

Los primeros pasos para reequilibrar el norte-sur de la capital empiezan a darse. Se diseña un nuevo parque que rehabilitaría una de las zonas más degradadas de la ciudad. La llamada "llave sur" es el primer escalón de otras actuaciones equilibradoras

## EL PARQUE DE LAS DELICIAS UN PROYECTO AVANZADO

*En la primavera del 86, Madrid contará con otro gran parque. Dos mil cien millones de inversión necesitará el denominado proyecto de la "llave sur", operación que incluye la construcción del planetario, la instalación de los museos del Ferrocarril y la Tecnología, la apertura de una nueva vía continuadora del segundo cinturón arterial de la ciudad y la creación de unos 200.000 metros cuadrados de zona verde*

El conjunto de acciones comprendidas en este nuevo reto urbanístico va a contribuir de manera decisiva en el reequilibrio dotacional norte-sur de Madrid. Como afirma el propio alcalde, Enrique Tierno, en su carta a los vecinos, "toda ciudad es la historia de dos ciudades... la ciudad de los pobres y la ciudad de los ricos..." De lo que ahora se trata es de nivelar los dos polos y hacer que el sur vaya teniendo, en cantidad y calidad, los mismos equipamientos conseguidos en la zona norte de Madrid.

La construcción del planetario y las importantes obras de urbanización programadas en dicha operación, responde además a la necesidad de rescatar para la ciudad una zona muy degradada, sembrada en la actualidad de maleza y derribos. Su paisaje se complementa ahora con la estación de trenes abandonada y restos de edificaciones antiguas.

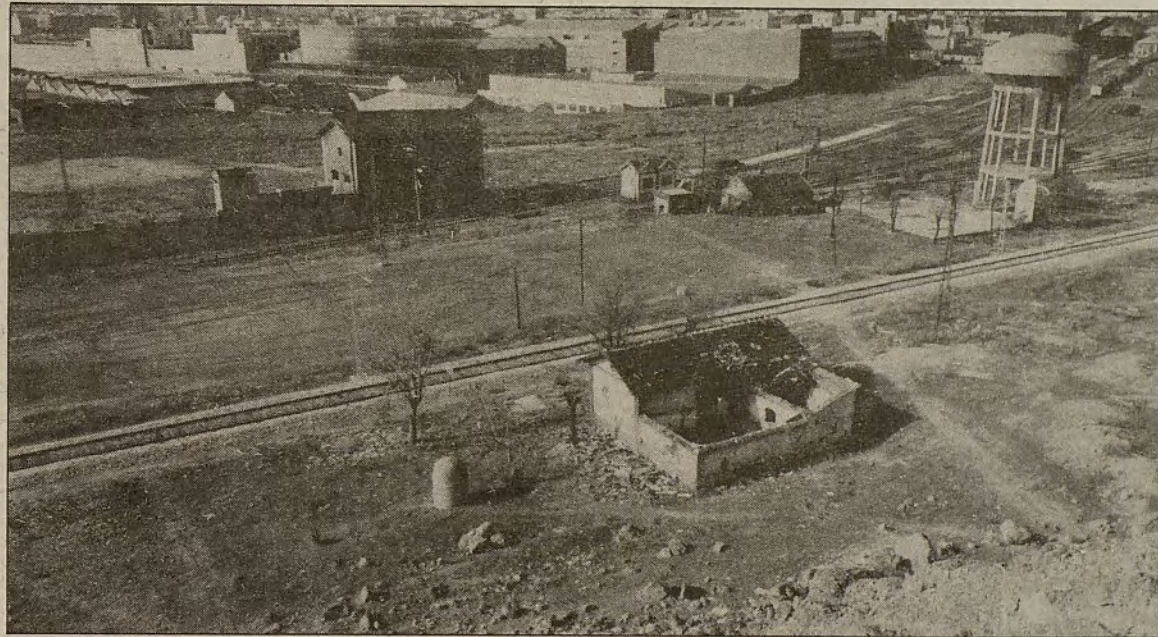
El futuro parque de Delicias vendrá a ser aproximadamente un tercio de lo que ocupa El Retiro. En el proyecto arquitectónico se incluye la construcción, también, de un gran auditorio con capacidad para unas dos mil personas. La creación

de este gran parque resolverá, según los expertos, la mayor parte de los problemas que ahora presentan las conexiones periféricas de la

ciudad, sobre todo en materia de transporte.

Según explica el alcalde Enrique Tierno, será necesario invertir 100

millones de pesetas en expropiaciones. El Ministerio de Cultura y Renfe, responsables de los equipamientos, pondrán 1.000 millones. El resto corre de cuenta del Ayuntamiento. "Vamos a conseguir rehabilitar, señala Enrique Tierno, uno de los sectores más oscuros, lejanos, difíciles y míseros de Madrid. Empleando las expresiones ahora al uso, uno de los sectores más deprimidos... en resumen, un paso adelante para hacer de Madrid la ciudad que queremos." (Carta del Alcalde, en página 3.)



Colindantes con la estación de Delicias y la M-30 se sitúan los terrenos conocidos como "Cerro de la Plata". Hoy todo son escombros y restos de edificaciones

**A**CABA de publicarse un libro con los bandos del Alcalde. Se trata de una edición, prologada por el académico Fernando Lázaro Carreter, e ilustrada por los humoristas Blankito, Mingote, Dátile, Chumy Chuméz, Gallego & Rey, Ballesta, Romeu, Gila, Alfredo, Cabañas, Loriga, Peridis, Forges, Dodot y Máximo.

El humor, la ironía, la burla, la invitación a la distensión, la reivindicación del "natural castellano", dan forma y tono a las exhortaciones, amonestaciones y consejos que el alcalde Tierno Galván ha venido dando a lo largo de cinco años, con un claro objetivo: lograr la convivencia educada de todos los vecinos de esta Villa.

Estos bandos suscitaron, primero curiosidad, después expectación, para, finalmente, convertirse en un género celebrado con regocijo por todos hasta el punto de haber surgido una auténtica demanda a la que ahora trata de satisfacer este libro.

Una finalidad didáctica, no exenta de escepticismo, preside la singular y arcaizante prosa de los bandos. Valga un ejemplo: "Aunque es notorio y de común conocimiento que los vecinos de esta Villa suelen hacer oídos de mercader a las advertencias y admoniciones del Alcalde, séanos permitido recordar que entre las virtudes que hacen un vecino perfecto y acabado, una muy principal es la cortesía, merced a la cual conservamos viejas amistades, ganamos nuevas, hacemos de los extraños propios y no pocas veces de los hostiles enemigos amigos de apego y fiar."

### BANDOS



del ALCALDE

Emilio García Horcajo enjuicia el problema de la delincuencia común

### "La policía de barrio será una realidad"

Es cierto que en la ciudad ha crecido en los últimos meses el nivel de inseguridad ciudadana debido a diferentes factores. Emilio García Horcajo, responsable en el Ayuntamiento de Seguridad y Policía Municipal, admite el fenómeno, pero opina a la vez que existe interés en determinados sectores por politizar la cuestión. Desde las páginas de VILLA DE MADRID explica el papel de la Corporación en el ámbito de la lucha contra la delincuencia común y analiza el próximo funcionamiento de la policía de barrio. A corto plazo, 700 hombres de la Policía Municipal comenzarán a patrullar por las calles de la capital.

(Pág. 7.)

### EN ESTE NUMERO

#### Viviendas más económicas

Gerencia de Urbanismo presentará en fechas próximas al Pleno del Ayuntamiento un pliego de condiciones para la concesión de suelo gratuito municipal durante setenta y cinco años a promotoras de viviendas que se adecúan a los planes de protección oficial.

(Pág. 5)

#### Facilidades para pagar impuestos

El Ayuntamiento ha establecido un nuevo sistema mecanizado para el abono de los impuestos, de manera que se eviten las colas y demás incomodidades que se han venido dando hasta ahora en las oficinas recaudatorias. Del 1 de abril al 30 de mayo, los impuestos de circulación, recogida de basuras, radicación de empresas, etcétera, se podrán pagar por banco. (Pág. 4)

#### Umbral, Carlos III y el albañil de Jaén

Francisco Umbral, con diez mil artículos y cincuenta libros sobre nuestra ciudad, acaba de publicar "Trilogía de Madrid". Los taxistas, como su principal fuente de inspiración, y la equiparación de Carlos III y un albañil de Jaén como los inventores de la Villa y Corte, son algunas de las ideas vertidas en una entrevista concedida a nuestro informativo. (Pág. 20)

#### Los "currantes" del rock

Desde fuera nadie lo diría, viendo su aspecto de taller de reparaciones, pero en Tablada 25 ensayan a diario 17 de los más conocidos grupos de música de la "movida madrileña". (Pág. 17)

#### Y además...

- Reordenación de Sol y Gran Vía, página 4.
- Aparcamientos disuasorios en Canillejas y Aluche, página 5.
- La Almudena, en la recta final, página 6.
- Ley de Régimen Local, página 6.
- Barrios, páginas 10 a 13, 16 y 17.
- Memoria de Madrid, páginas 18 y 19.
- Cultura, páginas 21 a 24.
- Deporte, página 25.
- Agenda, páginas 26 y 27.



## Más aclaraciones sobre el Centro de Hortaleza

En el número 37 del periódico que usted dirige, VILLA DE MADRID, apareció en la sección "Usted pregunta y el Ayuntamiento le responde" una carta firmada por Federico Ruiz Drusell, en la cual se denunciaban supuestas anomalías en el Centro Social de Tercera Edad en la calle Hortaleza, número 11. Como respuesta a esta misiva se publicó otra, firmada por el concejal-presidente de la Junta municipal del distrito de Centro, Benito Martín Lozano, con el intento de esclarecer las dudas que parecía querer sembrar al hacer afirmaciones que no probaba de manera alguna.

En el VILLA DE MADRID de 15 de marzo de 1984, el número 44, aparecen las mismas cartas enviadas entonces por Federico Ruiz y el concejal-presidente de la Junta de Centro. Resulta sorprendente esta nueva publicación y, aunque no conozco sus causas, por error o voluntariamente, creo que es momento de que yo como coordinadora de este Centro Social dé extensa respuesta, con la intención de aclarar definitivamente las cuestiones que puedan quedar todavía oscuras.

En primer lugar, yo no soy empleada del Ayuntamiento, ya que no tengo ninguna relación laboral con esta Corporación, sino que fui delegada para coordinar las actividades entre el Centro Social y la Junta municipal.

La gestión del bar me fue concedida de manera provisional por el Pleno de la Junta, por unanimidad de los tres partidos políticos representados, hasta que se ocupe de ella alguna persona de la tercera edad, una vez se ponga a subasta.

Es absolutamente falso que en el centro hay dos mil socios, ya que en nuestros ficheros, que puede ver cualquier socio o miembro de la Junta municipal, está claro que son cuatrocientos, ya que por espacio físico irracional incluir a más personas.

Existe una Junta directiva, primero provisional y ahora definitiva, elegida en Asamblea, es decir, democráticamente, compuesta por siete miembros.

Por último, quisiera expresar mi indignación ante actitudes salvajes de un reducido grupo que no es representativo de la mayoría, y que durante algún tiempo dieron muestra de una falta de civismo grave con acciones tales como ensuciar las paredes de los servicios con excrementos, atascar los lavabos con colillas de puros, usar las toallas "no precisamente para secarse las manos", etc...

Esto no sería nada más que un síntoma de locura y vandalismo de

unas pocas personas, si no respondiera a una acción general coordinada que se ha extendido a otros Centros Sociales de Tercera Edad, como el Hogar de la Casa de Campo, donde han ocurrido hechos semejantes, denunciados también en su periódico.

Creo que mi único "mal" es ser mujer y llevar con dignidad y respeto a los mayores el Centro que las Amas de Casa de Malasaña conseguimos a fuerza de lucha para nuestros viejos.

Espero que con esta carta terminen estas acusaciones que curiosamente no suscriben los socios del centro, que disponen de asambleas, democráticas, para cuestionar todo aquello que consideren necesario.

**LIBERTAD VICARIO**  
Coordinadora del Centro Social de Tercera Edad de la Junta Municipal del Distrito de Centro.

N. de la Redacción.—La publicación en este periódico, en los números 37 y 44, de la carta dirigida por Federico Ruiz Drusell y de la respuesta dada a la misma por el concejal Benito Martín Lozano se debe a un error involuntario por el que pedimos disculpas. Con la publicación del escrito remitido ahora por la coordinadora del citado Centro Social, damos por zanjada la polémica.

## Moratalaz y la inseguridad ciudadana

En el periódico VILLA DE MADRID, editado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Madrid, Corporación de la que soy concejal electo por el Grupo Popular, en su edición del pasado día 15 del presente mes de marzo, en su página 10, leo con preocupación un artículo sobre Moratalaz, titulado "A tiro limpio", en el que se recogen diversas opiniones sobre la inseguridad ciudadana que padecemos con toda su crudeza en nuestro distrito.

Como viene siendo norma habitual en los actos del equipo social-comunista que gobierna nuestro Ayuntamiento, y este es un hecho más para demostrarlo, se margina a la oposición, a la que ni siquiera se pregunta desde una tribuna pública, como es el VILLA DE MADRID, periódico que tan dignamente dirige, que es de todos los madrileños, de los que el Grupo Popular representa a cerca de 700.000.

## ESCRIBEN LOS MADRILEÑOS

Esta sección está abierta a las informaciones y sugerencias, opiniones y críticas de los madrileños. En esta página serán publicadas todas aquellas cartas que por su interés general sean una aportación al conocimiento y mejor solución de los problemas colectivos de Madrid.

Rogamos a nuestros comunicantes que no sobrepasen la extensión de un folio, con el fin de poder publicar el mayor número de cartas. De no ser así, la redacción se reserva el derecho a publicar un extracto.

Escriba a VILLA DE MADRID, informativo quincenal. Plaza de la Villa, 4. Casa Cisneros, 1.º planta. Madrid-12.

Pero con ser todo ello bastante preocupante, por su extraña concepción de los principios democráticos que deben regir toda colectividad, en base a lo dispuesto por la Constitución que nos hemos dado todos los españoles, lo es más el que desde ese periódico se viertan opiniones tan rotundas y poco convincentes como la expresada por el concejal presidente de Moratalaz, "es una burrada", "se quiere presionar", etc. frente a las opiniones discutibles, pero respetables de los presidentes de las asociaciones de Comerciantes y de Vecinos.

Todos sabemos la preocupación de los madrileños por la falta de seguridad ciudadana, que se está convirtiendo en un verdadero cáncer de nuestra sociedad al llenar nuestras calles de la más cruel, salvaje y despiadada de las inseguridades para el ciudadano de a pie: atracos, robos, violaciones y muertes.

Es la seguridad de la vida el don más preciado de que disponemos los hombres y por tanto se convierte en uno de los derechos más primordiales que debe cubrirse por los poderes públicos en toda colectividad organizada. Así ha sido siempre y así debe seguir siéndolo.

Cuando en un Estado de Derecho, los poderes públicos son incapaces de cubrir o de amparar estos derechos de los ciudadanos, es lógico que éstos reclamen por todas las vías posibles la exigencia de su cumplimiento a quienes tienen la obligación y la potestad otorgada por el pueblo para llevarlo a cabo.

¿Que los medios son más o menos lícitos? De acuerdo, señor presidente de la Junta de Moratalaz. Pero, por favor, nunca una "burrada". ¿O es que en esta España nuestra, en la que tanto proliferan los nuevos fariseos políticos, los revividos redentores de la sociedad española, no se han cometido "burradas" más o menos legales, más o menos lícitas, cuyo fin último era puramente político y con unos resultados que están a la vista? ¿Ya no se acuerdan ustedes de las huelgas salvajes, manifestaciones, panfletos, apoyos políticos y económicos y más recientemente promesas electorales, poder municipal, sindical y movimiento ciudadano?

Y el pobre ciudadano ¿qué? Se tiene que quedar en su comercio o industria esperando al "drogata" de turno, el del loro del señor al-

calde, para que le lleve por la fuerza lo que honradamente se ha ganado con su sudor. ¿No le quedará, por lo menos, el recurso de reclamar con todo el vigor que le da un derecho moral y social, su solución a quienes tienen la obligación de prestársela?

Nosotros, con nuestros conciudadanos de Moratalaz, se lo exigimos: cumplan ustedes su obligación. Escuchen al menos la opinión de los vecinos, esos que antes tanto les importaban, aunque no sean de la cuerda. Y si alguien les propone medidas racionales, aunque seamos los de la oposición, por favor escúchenlas.

¿No se acuerdan ustedes de que hace unos días les hemos propuesto la creación del Consejo de Seguridad en la Junta de Moratalaz, para que los vecinos tengan, al menos, un cauce de participación y expresión sobre esta materia? ¿Y cuál ha sido su respuesta? Pues una "burrada" señor presidente: que se utiliza la inseguridad políticamente, que se exagera a propósito, que es un problema de incultura...

O lo que es lo mismo, contra la reclamación de un derecho justo, el insulto... y no es la primera vez.

Y téngalo bien presente señor Garrido, no pueden lavarse tan fácilmente las manos en este tema. Analícelo fríamente, usted es un hombre ponderado. Verá quien tiene la culpa de lo que ocurre.

**PABLO POBLACION PALOMO**  
Concejal del Grupo Popular

## Evitar los accidentes de tráfico

Vivo al pie del cruce de las calles de San Faustino y San Narciso y es un espectáculo diario el oír, ver y sufrir los choques en el mencionado cruce. La calle San Faustino —antes un desmonte—, desde su perfecto asfaltado con hermosas aceras y alcorques (PERO AUN SIN ARBOLES), por su anchura los conductores la toman por la pista del Jarama, y en su cruce con la calle San Narciso —calle en declive y por tanto difícil el rápido frenado— los choques son frecuentes, incluso en alguna ocasión con intervención de la policía. Afortunadamente aún no hubo muertos, ¿habrá que esperar a que los haya?

Hace tiempo escribí a la Junta del Distrito y sólo pintaron un paso de cebra, insuficiente a todas luces.

Hará un mes en todas o casi todas las calles del barrio han puesto señales de dirección única, direcciones obligatorias, etc., hasta aquí perfecto, pero el asombro es que en ese cruce (las dos calles son de doble dirección), no han puesto ni siquiera un "CEDA EL PASO"; más bien haría falta un "STOP", ya que un semáforo lo considero excesivo ya que no es una circulación continua.

Lo peregrino es que la salida al cruce mencionado de la calle Sebastián Francisco —de dirección única— han puesto una señal de atención, calle que dicho sea de paso sale un coche cada tres días.

Esperando que a quien corresponda llegue ésta y ponga pronta solución les saluda atentamente.

**EUSEBIO MARTIN GALAN**

## USTED PREGUNTA Y EL AYUNTAMIENTO LE RESPONDE

VILLA DE MADRID, a través de esta sección de interpellaciones, se propone realizar un esfuerzo informativo dando puntual respuesta a las cuestiones planteadas por los ciudadanos madrileños al Ayuntamiento democrático, ante quienes debe dar cuenta de su gestión.

Los representantes políticos o técnicos de las diferentes áreas de actuación municipal contestarán a las preguntas que aquí les sean formuladas. Sólo rogamos que las interpellaciones vayan al grano con brevedad y concreción. Y no se olviden hacer constar su nombre, dirección y número del Documento Nacional de Identidad.

### LINEA 86: MODIFICACION DE ITINERARIO

Desearía que me aclarasen una cuestión de transporte público para la que no encuentro explicación y que les ruego incluyan en la sección "Usted pregunta y el Ayuntamiento le responde".

La línea 86, que antes hacía su recorrido por calle Alcocer pasando por el Cruce, Villaverde Bajo y carretera de Andalucía, modificó su itinerario a petición de los usuarios de la Ciudad de los Angeles, pasando a hacer el recorrido de ida conjuntamente con la 18, que hasta entonces prestaba ese servicio sola, y el de vuelta prácticamente igual, con excepción de la calle Batalla del Salado, yo pregunto:

¿No se podrían unificar ambas líneas y crear una que tuviera su cabecera en la plaza Agata de Villaverde Alto (la actual del 86), y el destino en calle Drumen, de Atocha (final en la actualidad de la 18 y 86)? Todo ello para incrementar la frecuencia, ya que el servicio que presta la 86 es pésimo debido a la escasez de coches y a la antigüedad de los mismos y los vecinos de Villaverde que deben desplazarse a Atocha para ir a su trabajo (y no les sirve de nada que existan líneas tales como la 22, 76, 130 y 131), deben esperar más de lo normal para luego encontrarse el autobús casi repleto.

**JESUS CALDERON GUTIERREZ**

### AUMENTARIA EL DEFICIT DE LA E.M.T.

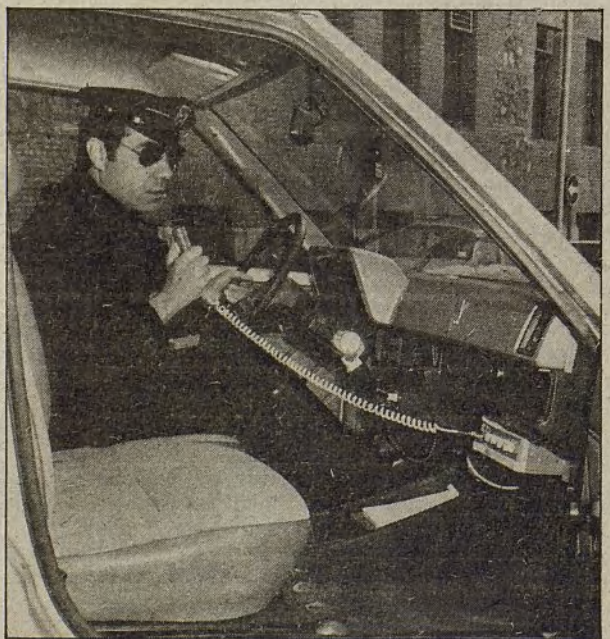
La propuesta que realiza el señor Calderón tendría un coste injustificado del orden de 1.360.000 pesetas/mes, pues igualaría las frecuencias de las líneas con demandas muy diferentes. Según datos de septiembre de 1983, la línea 18 transportó 423.671 viajeros frente a la línea 86 que en igual mes solamente fue utilizada por 285.514 viajeros, de los cuales, obviamente, algunos utilizan solamente el tramo Atocha-Ciudad de los Angeles, por lo que los viajeros que suben o bajan en el tramo Ciudad de los Angeles-Villaverde, es inferior a la mitad de los que suben o bajan en el tramo Ciudad de los Angeles-Atocha, por ello las frecuencias en hora punta de las dos líneas tienen que ser diferentes de tres minutos aproximadamente en la línea 18 y de seis minutos en la línea 86 y el igualarlas supondría un gasto injustificado que aumentaría el déficit de explotación en más de 15 millones de pesetas anuales.

**VALENTIN MEDEL**,  
Concejal responsable de Circulación y Transportes

## Agradecimiento al 092

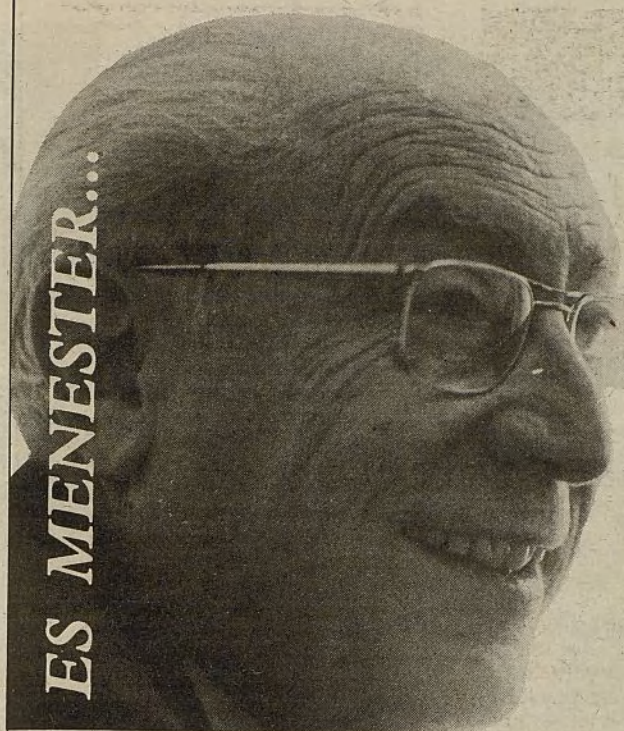
Desearía hicieran un pequeño espacio en ese informativo para publicar estas cortas pero significativas líneas como agradecimiento a unos agentes municipales del 092, que en la madrugada del pasado día 28, nevando y con un frío espantoso, me prestaron toda clase de ayuda y facilidades cuando iba en busca de una farmacia de guardia para adquirir un antihemorrágico para mi esposa. A ellos acudí en la avenida de la Ciudad de Barcelona y me llevaron a dos farmacias, una de ellas en el interior del puente de Vallecas, era la una y media de la madrugada. Por último me llevaron hasta la puerta de mi domicilio. En esos momentos no caí en pedirles sus nombres, pero es lo mismo, ellos lo saben y si leen este informativo se reconocerán, aunque para mí lo importante es darlo a conocer al público y agradecer de todo corazón este acto humano y esta labor tan abnegada de esas personas que están constantemente velando por nosotros.

**PEDRO SANCHEZ MARTIN**





ES MENESTER...



## El parque de las Delicias

Entre los actuales proyectos del Ayuntamiento está lo que llamamos en términos generales "Operación Sur". Ya saben ustedes que todos estos esfuerzos van encaminados a cumplir con el principio general, que tantas veces hemos expuesto, de equilibrar las dos ciudades, la ciudad pobre y la ciudad rica. Ya he escrito en este periódico, en más de una ocasión, que toda ciudad es la historia de dos ciudades, excepto alguna que se ha hecho de nueva planta, como Brasilia. Siempre hay dos ciudades, la ciudad de los pobres y la ciudad de los ricos. Nunca hay una sola ciudad. Es más, en el proceso histórico, aunque las ciudades sean de nueva planta, tienden a crearse estos dos niveles, y en la propia gran ciudad administrativa de Brasil ya dicen los técnicos que están apareciendo y desarrollándose las dos ciudades, el grave fantasma que pesa sobre lo que pudiéramos llamar convivencia urbana no ya europea, como por el dato anterior se ve, sino mundial.

Pero hemos de vencer en la lucha contra las dos ciudades. Hemos de lograr que, por lo menos, en el orden de los equipamientos, en el orden de los servicios, las ciudades sean homogéneas, que haya equipamientos de hoteles, equipamientos de limpieza, equipamientos que se refieren a la pavimentación, equipamientos sanitarios, servicios de la circulación, servicios escolares, análogos para todos. En este sentido, la ciudad puede ser la gran avanzada de la igualdad entre los humanos.

Y bien está predicar, pero hay que predicar con el ejemplo y hay que empezar por casa que es donde tenemos nuestra primera obra. Algo hemos hecho ya en este sentido y algo más vamos a hacer. Y entre lo que vamos a hacer está esa gran renovación, esa rehabilitación del gran sector Sur que se centra en torno del llamado Cerro Negro o también Cerro de la Plata, con un parque cultural al que llamamos Parque de las Delicias que pronto será realidad.

No se trata de que vaya a aparecer mañana, está previsto que sea el año 86 cuando este parque se inaugure. Pero, aún así, esta alcaldía quedaría sumamente satisfecha con que, de aquí a dos años, pudiéramos contar con este parque. Y les diré por qué. Porque son 2.100 millones en su conjunto lo que en este proyecto ha de invertirse. Son muchos millones. Cien millones tendrían que gastarse en las expropiaciones, porque los terrenos son de particulares, expropiaciones que llevan tiempo, el procedimiento de expropiación es lento. Tampoco la propiedad está normalmente en un bloque, está partida, hay que ir lentamente, poner de acuerdo a los propietarios, conseguir un precio que sea aceptable por éstos y

acabar con los plazos y términos que la ley da, lo que lleva tiempo. Pero esto lo venceremos, como es natural. Tardaremos algunos meses pero lo haremos; y en esto hay que invertir, repito, cien millones de pesetas.

De los otros dos mil millones, mil, corresponderá darlos a Renfe y al Ministerio de Cultura y serán inversiones de carácter de equipamiento. Equipamiento que tiene que ir dirigido en tres sentidos, uno para el Museo del Ferrocarril, otro para el Museo de la Tecnología y otro para el Planetario. En realidad, lo que intentamos es poner las bases de un gran Museo de la Ciencia, un gran Museo de la Ciencia Moderna, un Museo Histórico de la Ciencia Moderna, entendiendo la ciencia que se desarrolla desde la Revolución Industrial. Son tantas las transformaciones que han sufrido los medios de locomoción, los instrumentos de tejer, los medios audiovisuales desde que se iniciaron que ya es conveniente recogerlo y que los niños, los curiosos, puedan ver su evolución.

Y en cuanto al Planetario, —ya hemos hablado en este periódico del Planetario—, es algo vivo, real, que ha de tener una función docente, una función didáctica principalísima. Pero todo este enorme conjunto, de una manera u otra, se refiere a los instrumentos, al conjunto de técnicas que el hombre emplea para relacionarse con la naturaleza.

Y estas tres actuaciones son caras, las tres llevan un equipamiento de elevados costos. Y hay que hacer el parque sin el cual todo esto no tendría sentido con accesos rápidos y fáciles. Hay que crear un lugar grato al que se puede acceder con comodidad. Tiene que ser un lugar donde se esté satisfactoriamente, se pueda pasear, se pueda reposar, pueda estarse a la sombra, leyendo y, si después place, pueda entrarse en uno de los museos. Incluso ha de haber lugares en el contorno que permitan que los niños jueguen y entre el juego y el ocio instructivo, puedan hallar tiempo para entrar en los equipamientos a los que aludimos.

Es necesario para esto cerrar el segundo cinturón, que ya saben ustedes que estamos luchando hace tiempo para lograrlo. Hay que invertir bastante dinero por nuestra parte, y tiene además, que colaborar con nosotros el Ministerio de Obras Públicas.

Y, por otra parte, tenemos previsto que en este gran parque, además de los Museos, además del gran instrumento docente que es el Planetario, pueda haber un Auditorio que sirva a lo que llamaríamos el sector, no propiamente al barrio sino al sector, que es un sector denso y muy mal equipado, que carece de auditorio, hoy un instrumento esencial para oír música de todas clases, para reunirse, para que pueda haber de cuando en cuando alguna asamblea pública.

Ya entienden que esto supone mucho dinero, sobre todo si ustedes entienden que nosotros intentamos construir un parque de veinticinco hectáreas, lo que equivale algo así como a un tercio del Retiro. Entiéndase que si lo logramos, y estamos luchando para ello, vamos a conseguir rehabilitar uno de los sectores más oscuros, lejanos, difíciles y míseros de Madrid. Empleando las expresiones ahora al uso, uno de los sectores más deprimidos. Sería rehabilitar uno de los barrios más olvidados, sería crear una considerable cantidad de puestos de trabajo; habría una zona para la vivienda y la edificación en donde habría inversión privada, en resumen, un paso adelante para hacer de Madrid la ciudad que queremos. Tiempo hace que habría que haber entrado con ánimo renovador en este sector, en este Cerro de la Plata, Cerro Negro, en este barrio que se llamó también, en parte, de Entrevías, todo ello olvidado, todo ello metido en ese remoto saco donde caen las cosas de las que no podemos o no queremos ocuparnos. Mucho dinero es y mucho esfuerzo requiere pero yo afirmo que el esfuerzo lo vamos a hacer y seguro estoy de que la obra la vamos a conseguir.

ENRIQUE TIERNO GALVÁN  
Alcalde de Madrid, 1 de abril de 1984

## Sí al Planetario, pero...

El señor alcalde con la brillantez a que nos tiene acostumbrados y que en él es consustancial, no en vano se es intelectual en el más amplio sentido del término, y por cierto que pocos hay en el partido político en que milita, nos expone en el número del VILLA DE MADRID del 15 del presente mes y año las razones de la instalación en nuestra capital de un Planetario.

En su ya tradicional sección "Es menester", cumple el señor alcalde con la importante función de informar de algo que se ha decidido por el Gobierno municipal y de exponer los argumentos que han motivado tal decisión.

Y lo hace con un sentido de gran discreción al no referirse a que una parte de la Corporación —los concejales del Grupo Popular— se han opuesto a que esa decisión se adoptara y en consecuencia a que en estos momentos se estimase como inversión prioritaria la construcción de un Planetario.

¿Tenemos nosotros algo en contra de un Planetario? Muy por el contrario, compartimos todas las razones que expone el señor alcalde con excepción de las últimas consideraciones de su artículo, que por cierto se contradice con la parte primera del mismo.

Convenimos, pues, en lo útil y fomentador de lo científico así como de la trascendencia que tiene conocer profundamente las inexorables leyes naturales del Universo y su celeste bóveda que se ponen simplemente de manifiesto en el brillante espectáculo que depara toda demostración en el Planetario.

Pero, ¡ay misera condición de lo humano! estos argumentos hay que ponerlos en contraste con la dura realidad de una actividad económica como la municipal, escasa en recursos y abundante en necesidades.

Y es desde este punto de vista desde el que nuestra particular óptica social nos hace jerarquizar las necesidades en orden distinto a las de las mentes socialistas. Y así mientras en éstas caben

centenares de millones para el Planetario —el coste no será inferior a los quinientos millones— como inversión prioritaria aparte de los considerables gastos de propaganda, fiestas, periódicos y folletos informativos, nosotros pensamos primero en necesidades más urgentes, a nuestro juicio, para los madrileños como mejoras del transporte público, residencias asistidas para la tercera edad, nuevas Casas de Socorro y renovación de las mismas e incluso guarderías. Luego volvemos a coincidir en otras inversiones que satisfacen necesidades de los madrileños, pero sobre las que nos separa la urgencia y el tiempo de su inversión.

Y en el tema concreto del Planetario coincidiendo igualmente en su utilidad, lo que ya no vemos claro es no sólo el gasto en sí, desorbitado e inoportuno, sino el por qué lo ha de acometer el Ayuntamiento.

Existen organismos oficiales que velando por el interés científico y la cultura de todos, no deben olvidar esta importante inversión. El Consejo Superior de Investigaciones Científicas, las Universidades de Madrid o el propio Ministerio de Cultura, pueden abordar empeño tan útil desde la perspectiva científica o cultural o en todo caso compartir costos de instalación o mantenimiento e incluso aprovechar las instalaciones para un mayor rendimiento y explotación racional de las mismas.

No tiene sentido que el Ayuntamiento en un momento de agobio económico, en el que se ve en la imperiosa necesidad de pedir subvenciones al Estado para hacer frente a 18.888 millones de déficits acumulados en los tres últimos años, en momentos en que se encuentra en dificultades para atender las justas demandas de sus funcionarios en materia salarial y, en definitiva, en circunstancias de dejar fuera del presupuesto de inversión muchas realizaciones urgentes, se decida por construir él solo un Planetario con obra civil propia,

pero cuya maquinaria ha de ser importada, y, de la República Democrática Alemana, para mejor equilibrio de nuestra balanza comercial.

Hubiera sido, a nuestro entender, más conveniente intentar que la iniciativa privada se interesara en tan importante cuestión fomentando así que los particulares ayuden al engrandecimiento de nuestra ciudad y puedan, explotando la actividad, irse resarcido de la inversión, fórmula ya experimentada en los maravillosos parques Zoológico o de Atracciones que poseemos en nuestra ciudad. Procedimientos hay varios y sistemas de colaboración muchos para lograr estas aportaciones de la iniciativa privada.

Pudiera, ya lo hemos apuntado, haberse convenido con las instituciones antes mencionadas a través de los correspondientes pactos, un procedimiento de inversión y explotación en común de algo que redundará en beneficio del madrileño en su condición de ciudadano, de estudiante o científico.

Pero lo que nos parece desacertado es acometer solos y sin plan de explotación prescrito la construcción de un Planetario, porque a la postre lo que parece es que han primado justo las razones que el señor alcalde niega que son las de tener un capricho ornamental, las de competir con el nivel de otras ciudades, sin valorar cuales son los problemas de cada una; o las de apuntarse el tanto cultural sin reparar en lo que les cueste a los madrileños, a cuya maltrecha economía deberíamos apelar lo menos posible.

Si bonito es tener un Planetario, mucho más lo será si el Ayuntamiento, en hábil gestión, consigue que no lo paguemos sólo los contribuyentes y este dinero ahorrado lo emplee en nuevas y más urgentes inversiones.

JOSE M.<sup>a</sup> ALVAREZ DEL MANZANO  
Y LOPEZ DEL HIERRO  
Portavoz del Grupo Popular de concejales  
del Ayuntamiento de Madrid



La reordenación de Sol y Gran Vía, en estudio

## Atención al peatón

*La viabilidad de una nueva ordenación peatonal en las áreas de Sol, Descalzas, Gran Vía y Barrio de Santiago está siendo objeto de estudio estos días por técnicos municipales de Urbanismo, Circulación y Transportes*

El estudio, en pañales todavía, y que forma parte de un ambicioso plan de actuación municipal para mejorar la viabilidad de los peatones, contempla también la ordenación peatonal de un buen número de plazas de Madrid, entre ellas las del Dos de Mayo, Lavapiés, San Francisco, Comendadoras, Chueca, Salesas, Tirso de Molina, Santo Domingo y Cortes.

Mejorar las condiciones de movimiento y estancia de los peatones en la red viaria de la ciudad es el fin último que anima a los responsables del Ayuntamiento a llevar adelante este importante proyecto, que trata de superar el "estrecho" concepto del término "peatonalización" y pretende llegar a todo el municipio.

No se trataría, pues, de terminar simplemente la peatonalización de los Austrias, ya muy avanzada, sino llegar también a los distritos exteriores a la M-30, a los cascos antiguos de municipios anexionados a nuestra ciudad e, incluso, a los denominados núcleos de arrabal (Tetuán, Guindalera, Prosperidad, etcétera).

Un programa como éste de atención preferente al peatón, de largas miras, no se improvisa. Por eso, todavía no puede hablarse de ac-

tuaciones definitivas, ni de plazos, ni de presupuestos. Hay que coordinar los esfuerzos, las necesidades y las demandas ciudadanas con las limitaciones técnicas, financieras.

### Atención preferente al peatón

Las Juntas de Distrito, que canalizan las peticiones vecinales, y los técnicos de las áreas de Urbanismo e Infraestructuras Básicas y de Circulación y Transportes, teniendo en cuenta las directrices del nuevo Plan General de Ordenación Urbana, son los que ahora tendrán que coordinarse efectivamente para llegar a unas actuaciones definitivas, suficientemente estudiadas y viables.

Las actuaciones que se barajan, dentro del plan, son diversas: desde mejorar los itinerarios de los peatones en zonas no fácilmente transitables, hasta la peatonalización total de áreas que así lo aconsejen, pasando por la obtención de espacios abiertos allí donde no haya o por la simple ordenación peatonal sin restricción total del tráfico de vehículos.

De llevarse a cabo, la actuación municipal en este sentido supondría una remodelación física del

soporte viario y una redistribución de la funcionalidad actual en algunas zonas (peatonalizaciones parciales con tráfico de vehículos), una mejora en las condiciones ambientales de los itinerarios peatonales en otras (alteración de pavimentos, ajardinamientos, etcétera) y alteración funcional de la red viaria, en otras, como en el caso de pasos a distinto nivel para peatones.

El plan municipal recoge la necesidad de impulsar la definitiva terminación de la peatonalización de los Austrias y además de la ordenación de numerosas plazas, la reordenación de diversas áreas de la ciudad, como la de Sol, Gran Vía, Descalzas y barrio de Santiago, así como actuaciones en distritos interiores y exteriores a la M-30, como en el área de Ensanche, eje de la Castellana, núcleos de arrabal, etcétera.

### Ordenar Sol, Gran Vía y Descalzas

Para el área de Sol se está estudiando la ordenación peatonal del sector delimitado por la calle del Príncipe, las plazas de Santa Ana, del Ángel, Benavente, Mayor, Canalejas, la Carrera de San Jerónimo y la Puerta del Sol.



La Gran Vía es una de las zonas actualmente en estudio por la Corporación Municipal en beneficio del peatón

La actuación final en esta zona —pendiente todavía de mayores niveles de análisis de distintos factores, como la experiencia de la operación de tráfico en Navidad— deberá atender a la caracterización física de determinadas calles y plazas en razón a su uso peatonal exclusivo o compartido, total o parcial, y a los cruces vehículos-peatones en puntos claves como en las plazas de Canalejas, Santa Cruz y Benavente.

Respecto a las Descalzas, el estudio de los técnicos incluye la revisión de la ordenación ahora existente y su posible ampliación a zonas como la plaza de Celenque, aunque quedan pendientes aún diversos análisis de incidencia.

En el área de la Gran Vía se piensa reconsiderar la ordenación ensayada en su día en las calles Mesonero Romanos, Chinchilla, Salud, Tres Cruces y Gonzalo Quesada, mientras que para el barrio

de Santiago se incluye la peatonalización de la plaza de Santiago y de San Nicolás, y la ordenación peatonal de las del Biombo y Ramales, aunque su viabilidad está pendiente de informes técnicos.

### Tratamiento peatonal del eje de la Castellana

Por lo que se refiere a distritos interiores a la M-30, dos actuaciones importantes están en estudio: en el área del Ensanche y en el eje de la Castellana. Para este último se estudia un tratamiento peatonal del eje norte-sur de Madrid, con una especial incidencia en el acondicionamiento y continuidad de los bulevares centrales.

Para el área del Ensanche se baraja la posibilidad de ordenar peatonalmente la plaza del Conde de Valle de Suchil, de Arcipreste de Hita-Meléndez Valdés, Martín de los Heros y Cavanilles-Garibay, así como la peatonalización compartida con transporte público de la calle Fuencarral y la avenida de Felipe II, así como la ordenación de Chamberí (plaza) y del Casón del Buen Retiro.

Otras actuaciones incluidas en el plan municipal, todavía pendientes de análisis profundos, afectan a varios distritos exteriores a la M-30, como Fuencarral, Hortaleza, Barajas, Canillejas (pendiente de ejecutar las obras de la plaza de Mora de Rubielos), Vicalvaro, Villa de Vallecas (Bulevar de García Lorca), Carabanchel, Villaverde Bajo, Aravaca, entre otras.

Ya no hay que esperar colas para abonar los impuestos municipales

## Pagar es fácil

*El Ayuntamiento ha establecido un nuevo sistema mecanizado para pagar los impuestos municipales de carácter periódico. Sin colas, sin largos desplazamientos, con mayores facilidades, con más comodidad, con más orden*

A partir del 1 de abril y hasta el 30 de mayo (y quince días más de prórroga con recargo), el impuesto de circulación, la tasa de recogida de basuras, el impuesto de radicación de empresas y profesionales y la tasa de entrada de carruajes, entre otros, se podrán abonar en cualquier sucursal de catorce entidades bancarias y de ahorros autorizadas.

Los vecinos de San Cristóbal de los Angeles, por ejemplo, ya no tendrán que ir a la calle Goya, como hasta ahora, para pagar estos impuestos en su zona recaudatoria.

El nuevo sistema, del que los ciudadanos ya se habrán hecho eco a través de la campaña municipal desarrollada al efecto, es bien sencillo. El contribuyente recibirá en su domicilio cuatro impresos para formalizar el pago del impuesto. Con esta documentación se irá a cualquier sucursal de las entidades financieras autorizadas, donde se efectuará el abono. El banco le devolverá una copia-recibo, debidamente validada, con pleno poder libratorio.

### Todo está informatizado

Para el contribuyente esto es todo. Lo demás corre a cuenta de los bancos, que remitirán al Ayuntamiento toda la información "informatizada" necesaria para la elabo-

ración de las relaciones de cargo y poder pasar al procedimiento de apremio (con recargo del 20 por 100).

Si el contribuyente no recibiera en su domicilio la documentación de pago remitida por el Ayuntamiento, o la perdiera, podrá abonar los tributos en las cajas auxiliares de los distritos (hay una caja auxiliar en cada sede de Junta Municipal de Distrito), que completan el nuevo sistema mecanizado de recaudación de impuestos.

Desaparecen, por tanto, los denominados recaudadores de voluntaria y se incrementa, a la vez, el número de zonas de recaudación en período ejecutivo hasta un total de dieciocho, coincidiendo con las demarcaciones de los distritos actuales.

El nuevo sistema, que ha supuesto también, además de duplicar los medios en las recaudaciones de apremio, la actualización del fichero municipal, va a permitir una mayor agilización y simplificación del procedimiento recaudatorio y un mayor control de los impagados.

La aplicación de este sistema, una reforma importante dentro de la Hacienda municipal, obedece a un notable esfuerzo de los responsables del Ayuntamiento en pro de la simplificación, agilización y control de los trámites administrativos de la recaudación de los tributos para una mayor racionalización en la gestión pública.

### ACTUACIONES INCLUIDAS EN EL PLAN

#### Ordenaciones peatonales

- Plaza de Alamillo
- Calle Segovia
- Plaza Dos de Mayo
- Plaza Lavapiés
- Plaza de la Provincia
- Plaza de Santa Cruz
- Plaza San Francisco
- Plaza Carlos Cambrónero
- Plaza Salesas
- Plaza de Tirso de Molina
- Plaza de Santo Domingo
- Plaza de las Cortes

#### Peatonalizaciones totales

- Calle Alfonso VI
- Plaza de las Comendadoras
- Plaza de Chueca

#### Ordenación de áreas

- Área de Sol
- Área de las Descalzas
- Área de Gran Vía
- Barrio de Santiago

## ¿Está ordenado Madrid?

Se afirma en unos anuncios publicitarios que "Madrid está ordenado" porque se ha mecanizado la recaudación de algunos impuestos y tasas.

Ordenado, esa tranquilidad perruna de que cada cosa esté en su sitio, parece hacer referencia a la aplicación del ordenador a la gestión recaudatoria del Ayuntamiento, lo cual, a quince años del siglo XXI, es una necesidad ineludible. El sistema recaudatorio de algunos impuestos era una invitación a la inhibición fiscal; vamos, que algunos madrileños que tenían que aguantar largas colas, estrechos horarios y ventanillas expiatorias, acababan hartándose y no volvían a pagar. La recaudación efectiva de algunos impuestos demuestra que los sistemas decimonónicos no sirven hoy día.

La mecanización y la posibilidad de abonarlo en oficinas bancarias hará que muchos contribuyentes que antes se inhibían, cumplan esta obligación ciudadana, no digo con gusto, pero sí con una cierta comodidad.

Sin embargo, la publicidad siempre "vende" algo más que un producto concreto. En ese "Madrid está ordenado" están subyacentes las ideas de orden y seguridad.

Ideas que en tiempos de crisis, de desórdenes sociales y de inseguridad en las calles, son un anhelo generalizado. Pero ¿quién nos "vende" orden y seguridad?

Por increíble que parezca, los mismos que con una imprudentísima reforma de la ley de Enjuiciamiento Criminal y del Código Penal vaciaron las cárceles de delinquentes; los mismos que son incapaces de lograr una eficaz coordinación de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado y los mismos que han mantenido criterios de permisividad en el tema de la droga, causa inmediata de gran número de delitos.

Los datos oficiales son contundentes: en 1983 hubo 588.679 delitos denunciados (¡un 32 por 100 más que el año anterior!). Los datos son del Ministerio del Interior, no nos los hemos inventado en Alianza Popular. Los progresistas de turno dicen que es "un tema muy fácilmente manipulable, como se viene haciendo desde un determinado sector del arco político".

Las víctimas de la violencia, los que afortunadamente lo pueden contar y los familiares de los que han sido brutalmente asesinados, tienen una idea muy clara de quién manipula; saben perfectamente

quiénes son los culpables por negligencia y omisión.

Las espontáneas manifestaciones de repulsa contra la violencia criminal, la solidaridad con las víctimas, los esfuerzos por organizarse en la defensa de la vida y el patrimonio de las familias son signos evidentes de la reacción de la sociedad ante una situación preocupante en la que los poderes públicos son incapaces de dar una respuesta eficaz.

Hace cuatro años, el alcalde afirmaba que "la violencia callejera es el coste de la libertad". No, señor Tierno; usted se equivoca. Libertad y seguridad ciudadana son compatibles, pero hace falta decisión política y firmeza para hacerlas posibles cada día, en cada calle, en cada ciudadano.

Madrid no está ordenado, aunque lo insinúe la ambigüedad conceptual de un reclamo publicitario. Los ciudadanos de Madrid estaremos, a partir de ahora, más controlados como contribuyentes, pero nuestro derecho fundamental a la seguridad seguirá en el aire. Que la providencia nos proteja.

CARLOS LOPEZ COLLADO,  
Concejal del Grupo Popular



El Ayuntamiento cederá suelo gratuito para la construcción de pisos económicos

## Viviendas más baratas y menos paro

*Dentro de la política de vivienda, Gerencia de Urbanismo potenciará la construcción de pisos de protección oficial y modificará la ordenanza de ayudas a la rehabilitación*

Gerencia de Urbanismo presentará próximamente al Pleno del Ayuntamiento un pliego de condiciones técnicas que definirá la concesión de suelo gratuito durante setenta y cinco años a entidades promotoras de viviendas que estén dispuestas a la promoción de viviendas de protección oficial.

Esta medida se destina, según Enrique Bardají, gerente municipal de Urbanismo, a que un sector de la población con ingresos inferiores al 3,5 veces el salario mínimo

interprofesional tenga acceso a la oferta de vivienda, ya que con la cesión gratuita del derecho de superficie el coste del suelo es cero.

En esas viviendas construidas en terrenos de propiedad municipal sólo repercutirá el coste efectivo de la construcción, porque en Madrid el coste del suelo supone entre el 30 y el 35 por 100 del precio que se paga por la vivienda.

"Una vez aprobado el pliego de condiciones se sacará a concurso dos parcelas municipales calificadas de residencial para la construcción de 110 viviendas, con la determinación de que el suelo revierta al Ayuntamiento al cabo de setenta y cinco años. El derecho de superficie es una figura jurídica que puede ser transmitible, hipotecable y que funciona igual que el derecho pleno pero que tiene un plazo de extinción que nosotros fijamos, como dice la Ley, en su plazo máximo, para prevenir que el Ayuntamiento se quede sin suelo a largo plazo", explica Bardají.

### Garantías de Adjudicación

Para controlar que las futuras viviendas sean propiedad de adjudicatarios con rentas familiares bajas, se requerirá a las cooperativas o promotoras, la presentación de una relación provisional de posibles compradores de la vivienda que en número no inferior al 60 por 100 del total de viviendas construibles, tengan unos ingresos familiares por debajo del 3,5 del salario mínimo interprofesional, controlable mediante documentación completa que acompañará la solicitud.

El fallo del concurso vendrá dado a favor de aquella entidad cons-

tructora que presente la mejor oferta en razón a determinadas circunstancias como la proximidad de la actual residencia de los beneficiarios a la parcela objeto de concurso; la experiencia de la entidad en promociones similares; condiciones económicas de acceso de los beneficiarios a la vivienda; inexistencia de ánimo de lucro en la promoción; garantías técnicas y de gestión de la ejecución, etc.

Con estas cesiones que podrían ampliarse en el futuro a nuevas zonas de terrenos municipales, se intenta equilibrar el mercado de la vivienda, para dar oportunidad a aquellos que no tienen acceso a la vivienda libre.

### Ayudas a la rehabilitación

Por otra parte, y para reforzar la política de viviendas, se llevará al próximo pleno la modificación de la Ordenanza de Ayudas Municipales a la Rehabilitación, adaptándola al Real Decreto de Rehabilitación de septiembre de 1983.

En cálculos muy aproximados existen en Madrid 14.000 viviendas en malas condiciones de habitabilidad, que necesitarían una intervención para acometer las obras necesarias. Hasta ahora la Ordenanza de Ayudas a la Rehabilitación por parte del Ayuntamiento, había resultado difícil de tramitar y muchos vecinos acababan financiando las obras de su propio bolsillo antes que iniciar un complicado papeleo burocrático.

Bardají afirma que con las nuevas modificaciones se simplificarán los trámites, ya que no se van a subvencionar intereses para la consecución de créditos por entidades financieras —puesto que eso ya lo hace el Real Decreto sobre protección a la rehabilitación del patrimonio residencial y urbano— sino que se concederán ayudas personales, o bien a los proyectos técnicos.

L.F.V.

## EN POCAS PALABRAS

### CONVENIO DE AMISTAD CON BRUSELAS

Como rúbrica a la visita efectuada en la última semana de marzo a Bruselas por el alcalde Enrique Tierno, ambos municipios han firmado un convenio de amistad y cooperación. El alcalde de Madrid y el de Bruselas, Hervé Brouhon, "deseosos de favorecer el acercamiento y el desarrollo de las relaciones de cooperación entre las capitales de Europa, para el bien de la paz, el entendimiento y la solidaridad entre los pueblos y convencidos de que las ciudades de Madrid y Bruselas pueden contribuir activamente a dicho acercamiento..." declararon su propósito de actuar conjuntamente para mantener y reforzar la amistad entre ambas ciudades.

La visita del profesor Tierno a Bruselas incluyó una importante gira de trabajo por los servicios de Patrimonio Municipal, Urbanismo y Obras Públicas así como por la Sociedad de Transportes Urbanos. La foto recoge la visita de los dos alcaldes, el pasado día 26, al Museo Municipal de aquella ciudad.

### EL REY OLAV V, HUESPED ILUSTRE

El rey Olav V de Noruega recibió la Llave de Oro de Madrid durante la sesión solemne celebrada en la Casa de la Villa el pasado día 30 de marzo.

Huesped ilustre de la capital de España, el monarca noruego es "un testimonio excepcional de equilibrio, buen sentido y previsión, habiendo sabido orientar a su pueblo por el camino de la cultura y de la paz", como afirmó el alcalde en sus palabras de bienvenida.

### CLODOMIRO ALMEYDA, EN NUESTRA CIUDAD

El sábado 31, a las 12,45 de la mañana, fue recibido por el alcalde de Madrid Enrique Tierno, el dirigente del socialismo chileno y ex ministro de Asuntos Exteriores del Gobierno de Salvador Allende, don Clodomiro Almeyda.

Este dirigente chileno es hermano de Manuel, presidente del M.D.P. (Movimiento Democrático Popular), en la actualidad encarcelado por la dictadura del general Pinochet.

El señor Almeyda tuvo un ajetreado calendario de trabajo en su corta estancia en España. Fue recibido por los alcaldes de Barcelona y Madrid, ofreció varias ruedas y entrevistas de prensa.

### LOS COLOQUIOS DE MADRID

"Esta idea nació de una ausencia de comunicación entre los diferentes sectores del conocimiento, por lo que nos pareció oportuno que intercambiáramos ideas unos y otros", afirmó el alcalde de Madrid en la presentación de la primera conferencia que abre los Coloquios de Madrid, patrocinados por la UNED, la Universidad Politécnica, la Oficina de Educación Iberoamericana y el Ayuntamiento.

El "Conocimiento actual de la estructura del Cosmos", fue el primer tema expuesto por los profesores Manuel Rego, catedrático de Astrofísica de la Universidad Complutense; José Luis Gómez, catedrático de Física Teórica, y Eloy Rada, profesor de Filosofía de la Ciencia, en el Salón Andrés Bello, de la UNED, en la Ciudad Universitaria.

El objetivo es incorporar a familias con economías modestas al mercado de la vivienda

En 1985, aparcamientos de intercambio en Aluche y Canillejas

## Utilizar menos el coche

*El Area de Circulación y Transportes ha preparado un anteproyecto de dos aparcamientos que serán construidos a primeros del próximo año*

Aunque en un principio se habló de "aparcamientos de disuasión", los responsables del Area consideran que en este caso, por las características, por el tamaño y por la ubicación no responden a la función de disuadir enteramente.

Según la definición del Plan General el sistema de aparcamientos de disuasión es aquel en el que un residente de las zonas periféricas de un área metropolitana, en su desplazamiento diario al centro, se acerca con su vehículo a un lugar periférico donde existe un buen sistema de transporte público que le permitirá acceder a su lugar de trabajo rápidamente. El viajero deja su vehículo en las inmediaciones de la estación y lo recoge cuando vuelve a su residencia desde el centro.

"Los aparcamientos propuestos, indica Valentín Medel, en Aluche y Canillejas están situados en un punto intermedio y no en el lugar donde se origina el viaje. Van a prestar un servicio a los vecinos de los alrededores que por residir a más de un kilómetro de la estación de intercambio no pueden acceder a ella en coche, para tomar allí el metro u otro servicio".

El aparcamiento de Aluche contará con una capacidad de 350 pla-

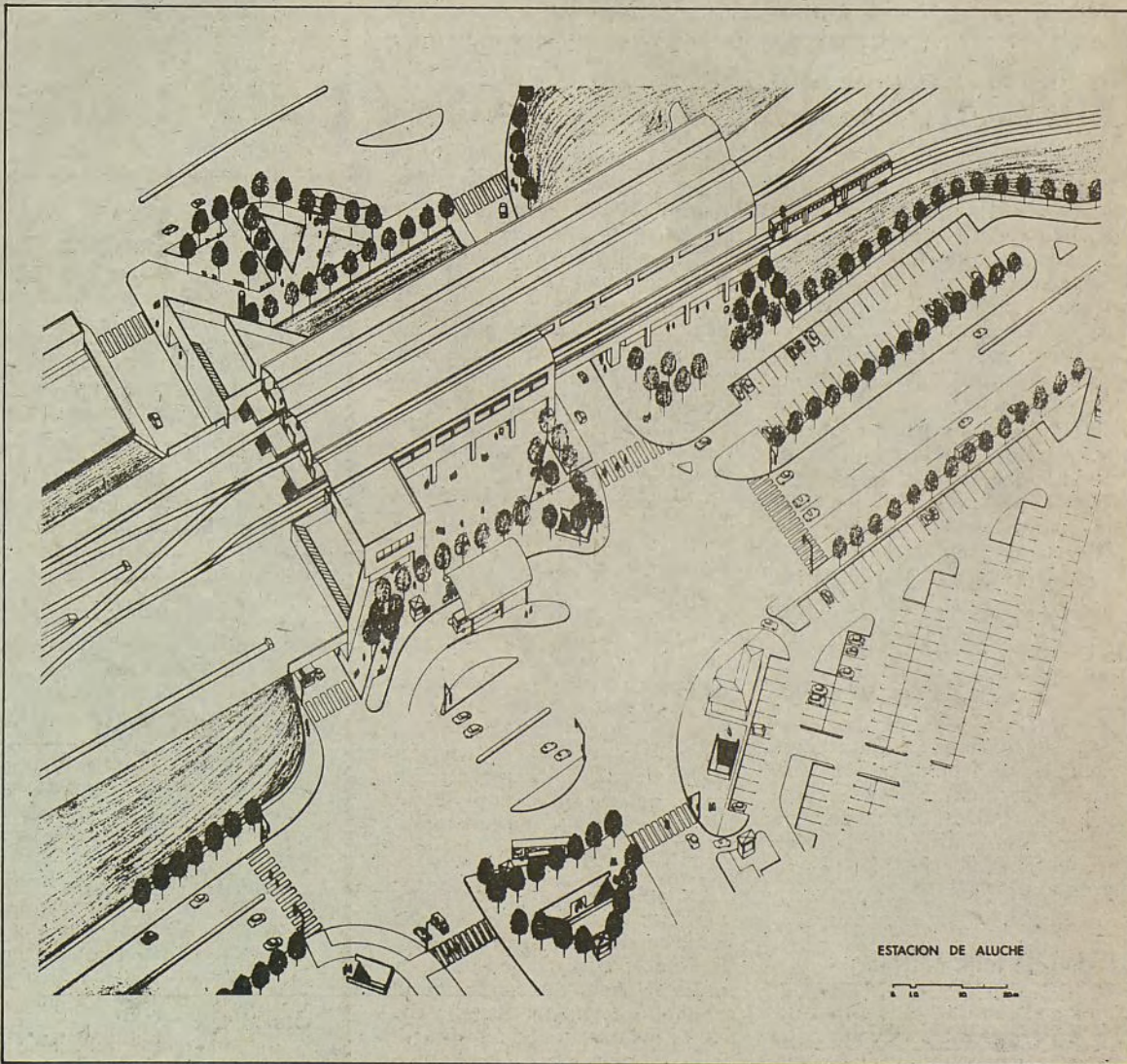
zas y tendrá un costo aproximado de 54 millones de pesetas, mientras que en el de Canillejas de invertirán 42 millones, con una capacidad de 290 vehículos.

"En la ciudad necesitamos distintos tipos de aparcamientos. Por una parte los que están fuera de la ciudad, que deben ser promovidos por la Comunidad Autónoma y los Ayuntamientos respectivos, instando al conductor a dejar su coche y acceder al centro de la ciudad mediante el transporte público", explica Medel.

Por otro lado, el Ayuntamiento de Madrid tiene en proyecto la construcción de 150 aparcamientos de residencia, para facilitar a los vecinos de los distintos barrios el problema de la ubicación de su coche.

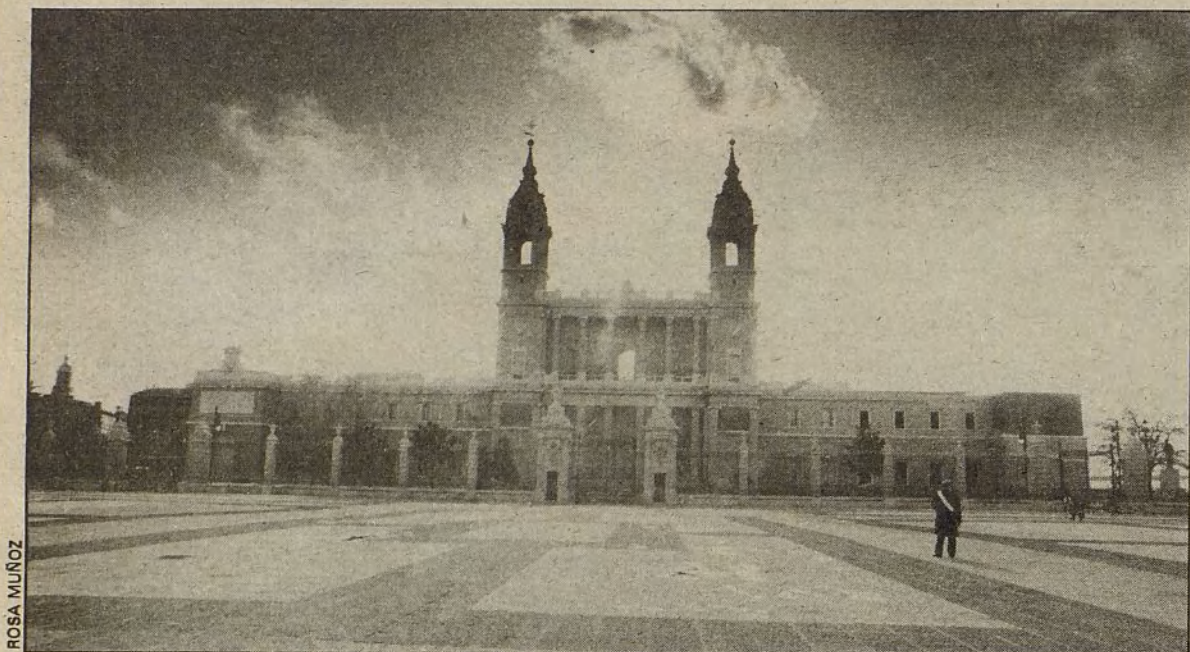
En el centro de la ciudad la política va a pasar por la de reducción de plazas de aparcamiento, potenciando el transporte público y las comunicaciones del centro con la periferia y de la periferia entre sí.

Estos proyectos se enmarcan en la política de transportes del Plan General, que insiste en la eficacia de la coordinación de los distintos medios de transporte —ferrocarril, metro, autobús, taxi, vehículo privado— y sus conexiones entre sí.



Propuesta del Plan General de estación de intercambio de Aluche





ROSA MUÑOZ

La primera piedra se colocó durante el reinado de Alfonso XII

Faltan por realizar el 30 por 100 de las obras

## La Almudena, en su recta final

*El Patronato creado para terminar la Almudena ha aportado 35 millones de pesetas y el Ayuntamiento y Arzobispado de Madrid han accedido a ingresar 5 millones de pesetas anuales durante diez años*

La catedral de la Almudena, situada en la calle Bailén, parece que se verá concluida, un siglo después de la colocación de la primera piedra. La iniciativa de la Fundación Villa y Corte de abrir una suscripción para recaudar los 500 millones de pesetas en que se han presupuestado las obras, ha encontrado respaldo.

Los suscriptores voluntarios tienen abierta una cuenta en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Madrid para efectuar los ingresos.

La catedral de la Almudena, de Madrid, nacida de una idea de Carlos V, en 1518, para sustituir a la antigua parroquia de Santa María,

comenzó a levantarse trescientos sesenta y cinco años más tarde, durante el reinado de Alfonso XII.

### Diversos estilos

Si azarosa e interrumpida ha sido la marcha de las obras, otro tanto puede decirse del estilo de la construcción. El proyecto neogótico del marqués de Cubas ha sufrido modificaciones con el paso del tiempo, como lo demuestra, por ejemplo, la cripta, de estilo románico-bizantino.

En 1950, después de varios intervalos, se inician las obras del claus-

tro a cargo del Ayuntamiento. En la etapa del conde de Mayalde al frente de la Alcaldía madrileña, se construye la fachada principal con dos torres y capiteles y se cubrieron las naves hasta el crucero.

Pero a partir de 1966, que se levanta la fachada principal y el crucero de la calle Bailén, no se ha adelantado nada. Con las inyecciones económicas recibidas y la suscripción abierta se espera que al cabo de tres años se hayan concluido el 30 por 100 de las obras que restan para terminar el templo. Están pendientes las fachadas orientadas hacia el Campo del Moro, el cimborrio y dos cruceros.

El estilo se acomodará a la clásica arquitectura madrileña, un tanto herreriana, acorde con la línea del Palacio Real. El granito procederá de las canteras de Colmenar.

M. J. C.

A propuesta de la Comunidad Autónoma, estos dos distritos pueden ser incluidos en la Zona de Urgente Reindustrialización

## Villaverde y San Blas, prioritarios

*Los distritos de Villaverde y San Blas se verán beneficiados por la declaración de Zona de Urgente Reindustrialización (ZUR), en el caso de que el Gobierno acepte la propuesta de la Comunidad de Madrid*

La Comunidad madrileña se adelantó a todas las demás para la declaración de Zonas de Urgente Reindustrialización, a través de la Consejería de Trabajo y Comercio. La zona Sur tiene 71.000 parados. La zona Este, 40.000, y en la zona Norte —fundamentalmente, San Sebastián de los Reyes—, 10.000. Sólo en Getafe se han perdido 6.000 puestos de trabajo en los últimos cinco años, y Madrid como provincia es la que más empleos pierde de las españolas.

Precisamente las zonas Sur, Este y un núcleo de la zona Norte, más los distritos de Villaverde y San Blas, aparecen en la propuesta del Gobierno autónomo para que el Gobierno declare Zonas de Urgente Reindustrialización a las industrias que en pocos años han venido sufriendo las consecuencias de la crisis económica.

Las empresas que más sufren las consecuencias de la reestructuración industrial pertenecen a los sectores siderometalúrgicos, textil, empresas auxiliares y construcción.

### Recuperación de industrias

La tesis del Gobierno autónomo es que allí donde se quiebra la in-

dustria es necesario recuperar otras industrias, aunque éstas no sean del mismo ramo o la misma dimensión de plantilla. Eso sí, dicen las autoridades de la Comunidad, hay que procurar que aquellas empresas que con planes de reestructuración puedan mantenerse en pie lo hagan, porque la gran dificultad del futuro podría estar en adaptar a un trabajador metalúrgico a la industria de los servicios, o a un productor textil a la industria de los ordenadores.

Si se consiguen industrias microelectrónicas y de tecnología de "punta" en el territorio madrileño, se potenciarán las ferias, la hostelería y la industria auxiliar, además de la sanidad, educación y equipamientos sociales, que generan mucho empleo.

Ya existe, a propósito de las ZUR de Madrid, una comisión técnica en el Ministerio de Industria para estudiar la profundidad de la crisis en la Comunidad de Madrid y la aceleración del decreto correspondiente que propondría a las citadas zonas de la provincia para gozar de los beneficios inversores y de todo tipo que genera la declaración como Zonas de Urgente Reindustrialización.

### El Teatro de la Comedia, a la Comunidad

El Teatro de la Comedia y el antiguo edificio "Arriba", en el paseo de la Castellana —pasada la plaza de Castilla— serán gestionados por la Comunidad de Madrid, según el acuerdo al que se ha llegado en la última comisión mixta de transferencias entre los representantes de la Comunidad, Javier Ledesma, y Didac Fábregas, director general de Política Autonómica. En esa comisión mixta se llegó al acuerdo de transferir, además, el capítulo agrícola, alcanzando así la Comunidad madrileña el 90 por 100 de las transferencias que prevé el Estatuto.

Finalmente, para el capítulo de deportes ya hay principios de acuerdo. El Instituto Nacional de Educación Física (INEF) no se puede transferir por su carácter estatal, pero la Comunidad madrileña podrá gestionar una serie de instalaciones deportivas del INEF cedidas por su ubicación dentro del territorio madrileño.

En junio de 1984 —es decir, un año después del comienzo de las transferencias—, la Comunidad tendrá transferidas todas las materias que contempla el Estatuto, y el Gobierno autónomo habrá visto cumplidos sus compromisos de investidura.

RICARDO MARTÍN

Aprobado por el Gobierno el proyecto de Régimen Local, espera su discusión en el Parlamento

## La "segunda Constitución", a punto

*La autonomía local, la democracia y la suficiencia financiera, son tres bases primordiales sobre las que se asienta este proyecto legislativo*

"Los municipios son entidades básicas de la organización territorial del Estado y cauces inmediatos de participación ciudadana en los asuntos públicos, que institucionalizan y gestionan con autonomía los intereses propios de las correspondientes colectividades." Así comienza el texto del proyecto de ley de Régimen Local, aprobado por el Gobierno el pasado 14 de marzo en Consejo de Ministros. De esta forma, la Ley más esperada por los Ayuntamientos españoles, denominada ya por los municipalistas la "segunda Constitución", entra en su recta final, al ser remitida a las Cortes para su discusión y posterior aprobación.

Ha sido un largo camino, que comenzó con la constitución de los primeros Ayuntamientos democráticos en abril de 1979, y representa un viejo reto para la joven democracia española, porque desde el pasado siglo nuestro país ha podido gozar muy pocos momentos de un régimen local.

### Desarrollar la autonomía local

Al día siguiente de aprobarse este proyecto de ley, el ministro de Administración Territorial, Tomás de la Cuadra, manifestaba su esperanza de que esté funcionando en 1985. Según el ministro, esta nueva Ley debe responder, en síntesis, a tres ideas clave: autonomía local, democracia y suficiencia financiera.

Esta ley de Bases definiría —según dijo De la Cuadra— el recinto sobre el que desarrollar la autonomía local por medio de unas competencias claramente definidas y a través del reconocimiento de la propia capacidad de autogobierno de las corporaciones locales.

Con respecto a la garantía de la democracia local, ésta queda contemplada en el reparto de competencias entre el Pleno, el alcalde y el equipo de Gobierno. En este sentido, la primera consecuencia que se puede sacar es que la figura del alcalde sale fortalecida y potenciada en lo que se refiere a sus propias funciones, a pesar de que al Pleno se le asignan funciones en el control de las actividades del alcalde.

Otros artículos de la Ley hacen referencia a la participación de los ciudadanos, donde además del carácter representativo, se regula el régimen de publicidad de las sesio-

nes, y de acceso a los archivos y registros administrativos. Asimismo, se regula la situación de los concejales mediante un estatuto, donde se especifica que percibirán sueldos únicamente aquellos que tienen dedicación exclusiva.

En cuanto a las relaciones entre comunidades autónomas y corporaciones locales, De la Cuadra dijo que esta Ley trata de ser equilibrada, "dando a cada uno lo suyo", aun sabiendo que "no se podrá nunca satisfacer totalmente a las dos partes".

### El diálogo no ha terminado

La ley de Bases de Régimen Local forma parte de un paquete legislativo para cuya elaboración, el presidente del Gobierno, Felipe González, en su discurso de investidura, propuso un "pacto institucional", ya que se trata de una Ley que debería ser aceptada por la mayoría. En este sentido, para la consecución de este texto aprobado por el Consejo de Ministros transcurrió una fase de discusión de los "principios", para pasar posteriormente a la discusión del texto en sí.

A pesar de este largo proceso, el proyecto de ley que ahora está en las Cortes conserva algunos puntos especialmente conflictivos, rechazados por el grupo parlamentario popular, como es el caso de la llamada "comisión de gobierno", formada, según este texto, por los concejales de la mayoría designados por el alcalde. La coalición popular defiende que dicha comisión ha de estar constituida por concejales de todas las formaciones políticas representadas en el Ayuntamiento.

También hay otros posibles puntos de fricción, como los que se refieren a las relaciones entre comunidades autónomas y entes locales, donde se regula la capacidad de las primeras para ejecutar el diseño comarcal o incluso legislar en materia local. En cualquier caso, durante el proceso de discusión en el Parlamento es posible que este texto quede remodelado con la aceptación de algunas enmiendas que lo enriquezcan y conduzcan a la aceptación, por parte de todos, de la Ley más esperada en los Ayuntamientos españoles.

RODRIGO L. ALONSO



El Sur de la provincia contabiliza más de 70.000 parados. Es necesaria la recuperación de industrias

ROSA MUÑOZ



Emilio García Horcajo, responsable de Seguridad en el Ayuntamiento, opina sobre el incremento de la delincuencia en Madrid

## "No basta con quejarse, hay que colaborar"

*La inseguridad ciudadana es consecuencia lógica de la mayor incidencia de la crisis y la marginación en las grandes aglomeraciones urbanas. Con todo, no hemos alcanzado las cotas de delincuencia de otras muchas ciudades europeas*

La inseguridad ciudadana avanza y arrecia como una enésima "ola que nos invade". Atracos, tirones, hurtos, robos, etcétera, saltan a las páginas de los periódicos. A veces la sangre llega al río y el miedo se extiende como una mancha de aceite. La crisis, con sus secuelas de paro y marginación, y el fenómeno de la drogadicción en las grandes ciudades, son la causa de la mayoría de los delitos contra la seguridad ciudadana. En todo caso, el alarmismo y los movimientos reactivos de algunos sectores políticos y sociales desvirtúan, por exageración, la dimensión del problema.

Para poner sobre las íes los puntos correspondientes y esclarecer el estado de la cuestión en materia de seguridad ciudadana, este periódico entrevistó a Emilio García Horcajo, responsable del área de Seguridad, Circulación y Transportes.

**Pregunta.**—La extrema sensibilidad social ante la inseguridad ciudadana, ¿responde a un incremento real de la delincuencia o es sólo el reflejo de un alarmismo propagado por algunos sectores para sacar tajada política?

**Respuesta.**—"Ambos supuestos son ciertos. Efectivamente se viene registrando en los últimos meses un incremento en el tipo de delitos contra la seguridad ciudadana: robos, hurtos, algunos atracos... También es cierto que ha disminuido la comisión de otro tipo de delitos. Aun aceptando como un hecho ese incremento de la delincuencia, hay que añadir que existen grupos concretos interesados en exagerar el tema para aumentar la psicosis. La constatación de este hecho incuestionable no nos obliga a vendarnos los ojos y despachar el tema como si se tratara sólo de una orquestación política, pero es evidente que existe esa propaganda alentada con fines concretos."

### Competencias limitadas

— Aceptada entonces esa escalada de la delincuencia, ¿cómo la está encarando la Corporación?

— "Como usted sabe, tenemos competencias limitadas en esta materia. Las competencias corresponden al Gobierno Civil, Ministerio del Interior y Fuerzas de Seguridad. La Ley nos reserva la facultad de colaborar en las tareas de seguridad. Es evidente, de cualquier

manera, que el Municipio debe velar por la tranquilidad de sus vecinos y, en consecuencia, poner todos sus medios para resolver el problema. En este sentido, estamos trabajando a tope con la Policía Municipal para atajar el incremento de la delincuencia."

— Se oye cada día más eso de que Madrid es una jungla peligrosa. Con las estadísticas en la mano, ¿lo es más que otras ciudades de su entorno?

— "En absoluto. Aquí no se alcanzan las cotas a las que llegan Roma, París u otras ciudades europeas. Hay incluso ciudades españolas que arrojan índices equiparables a los de Madrid, aunque, como consecuencia de ser una aglomeración urbana de primer orden, la crisis ha tenido aquí mayor incidencia y, lógicamente, se hacen sentir las causas que producen inseguridad, colocando a Madrid en el grupo de cabeza en cuanto a peligrosidad."

— En algunos barrios, como Moratalaz, el miedo de los comerciantes les ha inducido a solicitar corporativamente licencias de armas.

— "Me alegro de que haga usted referencia a Moratalaz. Hace sólo unos días la Junta Municipal del distrito convocó con sobrados medios de propaganda a todos los comerciantes y a los vecinos en general para debatir el tema de la seguridad, puesto que es un barrio que está muy sensibilizado. Estábamos invitados el responsable de la Comisaría correspondiente y yo. Esta reunión no pudo llevarse a efecto porque sólo hubo dos comerciantes que asistieron. Esto viene a reflejar, una vez más, que hay movimientos encaminados a una utilización política del tema, con propuestas tan descabelladas como la pretensión de tomarse la justicia por su mano y la instigación al gansterismo; no otra cosa es pretender suplantarse con armas propias a las fuerzas policiales. Las propuestas de las asociaciones de vecinos son mucho más sensatas. Debemos, efectivamente, aplicarnos a conseguir una mayor eficacia de las fuerzas policiales y actuar pre-



En fechas próximas se potenciará la unidad canina para la lucha antidroga

ventivamente, evitando las causas que generan la delincuencia, que son la marginación social, el paro y el consumo y tráfico de drogas."

— El tráfico y consumo de drogas incide de manera especialísima en la seguridad ciudadana. El Ministerio del Interior ha tomado ya algunas medidas. ¿Qué puede hacer en este sentido la Policía Municipal?

— "Tenemos una información suficientemente explícita. La tiene el Gobierno Civil y nosotros hemos contribuido a obtenerla. Conocemos los puntos en los que se distribuye la droga a menor escala: bares, pubs, parques, etcétera. Vamos a actuar sobre ellos, sobre estos intermediarios menores. Colaboraremos con el Gobierno Civil para erradicar esos focos de comercialización. El control en fronteras y aeropuertos requiere complejas labores de investigación y es competencia exclusiva de las Fuerzas de Seguridad del Estado. La unidad especial canina de defensa y ataque contra la droga, con sus exiguos medios, que pretendemos ampliar, ha venido actuando en colegios, obteniendo interesantes resultados disuasorios y deteniendo y poniendo a disposición judicial a algunos traficantes menores."

### Un policía por cada 1.500 habitantes

— La eficacia de la Policía Municipal supongo que, entre otras cosas, está en relación directa con el número de sus efectivos humanos. Creo que en Madrid tocamos a un policía por cada 1.000 habitantes. ¿Es suficiente?

— "Tenemos 4.000 policías municipales, más 600 auxiliares, que son los antiguos serenos, lo cual da una proporción de un policía por cada 1.500 habitantes. En estos momentos se está desarrollando una oposición para cubrir otras 150 plazas, y en breve plazo sacaremos otra convocatoria. Queremos alcanzar el objetivo de uno por 1.000, de acuerdo con las posibilidades presupuestarias. Parece difícil que en el presente mandato se consiga ese objetivo."

— La medida de destinar, a partir de abril, 700 policías municipales a patrullar los barrios, resulta muy popular entre los vecinos. Sin embargo, creo que la experiencia fracasó en dos intentos anteriores.

— "No es que fracasara, ni mucho menos. La policía de barrio se implantó a título experimental en seis distritos y el balance arroja numerosos aciertos y algunas deficiencias que ahora vamos a subsanar. Sucede que a las patrullas se las distraía con otro tipo de actividades distintas de las propias de prevención; consecuentemente, se restaba eficacia al patrullaje. También fallaron las medidas de transmisión. Pero, en general, la experiencia fue altamente positiva, y por eso vamos a generalizarla, corrigiendo los errores."

— Supongo que la imagen típica londinense del policía de manzana no está al alcance de nuestro bolsillo.

— "Como objetivo utópico eso está muy bien, pero dadas nuestras posibilidades presupuestarias, no es una meta que pueda alcanzarse en pocos días. Para tener en cada calle una pareja de policías tendríamos que triplicar la plantilla de la Policía Municipal y pasar de los 10.000 millones que estamos gastando ahora a los 30 ó 40.000 millones. Eso es imposible porque entonces no habría asistencia social, ni parques, ni limpieza de las calles, ni tantas cosas como está obligada a hacer la Corporación. La tendencia en todo caso es a consolidar la policía de barrio porque, además de ser una exigencia del vecindario, está explicitada en el programa electoral del PSOE."

T. UGIDOS



"Aun aceptando como hecho cierto que la delincuencia se ha incrementado en los últimos meses, algunos sectores exageran interesadamente el tema"

ROSA MUÑOZ

### SONETOS URBANOS

## Patrulla en la Gran Vía

MONCHO ALPUENTE

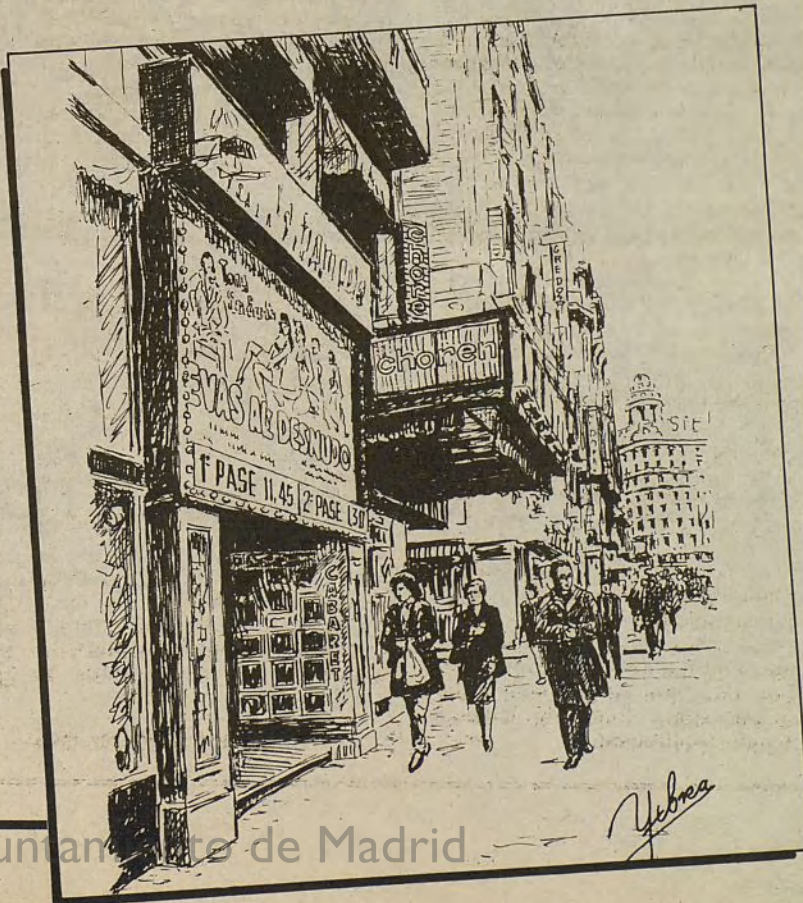
*Un fantasma recorre la Gran Vía  
multicolor, diverso, ajetreado,  
que cambia de función según su estado,  
horario, condición, filosofía.*

*Ahora es ama de casa que porfía  
feroz en el febril hipermercado  
luego turista yanqui despistado  
y ninfa escandinava al mediodía.*

*Todos los lunes cambio de programa,  
efímeros paisajes, cartelones  
pintados con los siete de la Fama.*


*Y bajo el halo azul de los neones  
la carne pecadora que derrama  
su encanto mercenario en los rincones.*

*Malevos, carteristas, cerilleros  
sauna masaje en todos los idiomas  
mejunjes que destilan las redomas,  
proxenetas y perros callejeros.*



Ayuntamiento de Madrid





# ¿ES TUYA ESTA BOLSA?


Todos queremos ver limpia la ciudad. Y para eso, la colaboración de todos es indispensable.

Porque a estas alturas, no podemos dejar nuestro civismo por los suelos.

JUEGA LIMPIO CON TU CIUDAD



# GRACIAS

FEDERACION ESPAÑOLA DE MUNICIPIOS Y PROVINCIAS 



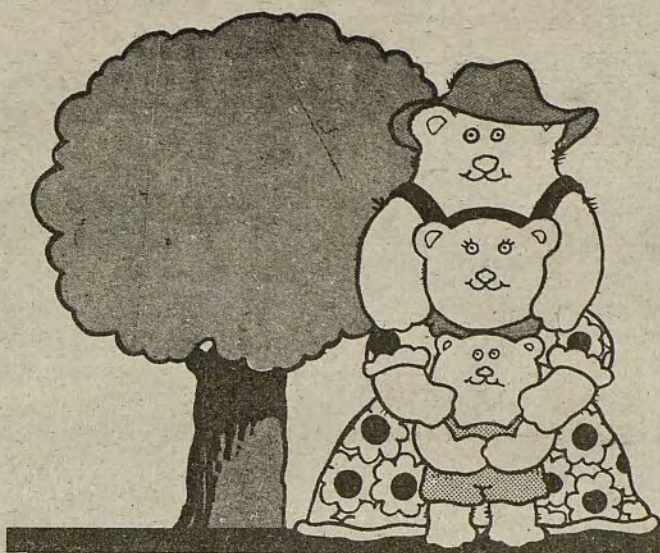
**N**O es extraño, por tanto, que el tópico trate a Madrid de pueblón manchego. La proximidad entre La Mancha y la capital de España, la práctica ausencia de accidentes orográficos entre las dos y, sobre todo, el elevado porcentaje de manchegos —o castellano-manchegos, en política propiedad— trasvasados a Madrid, apoyan fundamentalmente aquella razón. Medio millón de personas en una ciudad de cuatro es respetable cantidad. De ahí, la peculiar idiosincrasia urbana que la colonia manchega ha conferido a la capital.

#### La escuela de Tomelloso

La colonia manchega, como tantas otras, tiene su origen en el propio origen de Madrid. La presencia de artesanos de La Mancha en las calles madrileñas se detecta ya sobradamente en los siglos precedentes. Y la existencia de una casa regional a finales del pasado denota la importancia cuantitativa de su migración.

Pero la gran avalancha manchega a la capital coincide también, como en otras regiones, con el despegue urbanístico e industrial de Madrid. Años cincuenta y sesenta. Tiempos de desarrollismo y de emigración. Miles, cientos de miles de toledanos —actualmente, la colonia provincial más numerosa de Madrid—, conquenses, albacetenses y ciudadrealeños abandonan los pobres campos y pueblos de La Mancha para instalarse en la capital. Son campesinos, jornaleros, hombres de pan llevar, convertidos de la noche a la mañana en albañiles y camareros, en taxistas, conserjes y obreros de la construcción. Gentes que llegan con su casa y su familia a cuestas y se acomodan, con criterio casi siempre de vecindad original, en los barrios recién nacidos del cinturón de la ciudad.

Con ellos, sin embargo, llegan también otros emigrantes de parecido origen, pero con diferentes perspectivas de vida y de profesión. Intelectuales, artistas, escritores, que buscan la supervivencia y la gloria de la Meca literaria de Madrid. Es por esos años cuando se empieza a hablar ya en las tertulias madrileñas de la escuela de Tomelloso, apelativo cariñoso en que se



## MADRID PARA QUEDARSE

Medio millón de manchegos

# Entre Galdós y Cervantes

*Tienen en una casa del Madrid galdosiano su sede regional.*

*Y en los horizontes infinitos de La Mancha, su memoria y su corazón.*

*Son obreros, artesanos, profesionales, escritores.*

*Son los manchegos de Madrid. Entre Galdós y Cervantes. Entre Don Quijote y Sancho. Un millón y medio allí. Medio millón aquí*

engloba al gran número de literatos manchegos instalados aquí: García Pavón, López Martínez, Félix Grande, Eladio Cabañero... Escritores que, unidos en una piña y estrechamente vinculados a las gentes de su tierra, representaron durante bastante tiempo —y quizá lo representen todavía— la avanzada y la voz de la colonia manchega en Madrid.

#### El Madrid cervantino

De la colonia manchega quedan, sin embargo, otras huellas más antiguas en Madrid. Las huellas que dejaron aquellos pioneros que, como el conense Fermín Caballero —alcalde de la ciudad—, el ciudadrealeño cardenal Monestillo —arzobispo de la diócesis— o los

albacetenses Tomás Navarro y el marqués de Molins —presidente que fue de la Academia de la Lengua—, tuvieron una decisiva intervención en la configuración actual de la ciudad. Y, sobre todo, la huella imborrable y omnipresente de aquel manchego de adopción —o de naciencia, según pretende esa insigne teoría que sitúa sus orígenes en Alcázar de San Juan— que se llamó Miguel de Cervantes y cuyo recuerdo sigue aún vivo en muchas calles y lugares de Madrid. Desde la casa de la calle de las Huertas, en que vivió y murió, hasta el convento de las Trinitarias, donde reposan sus restos para siempre. Un rosario de calles y rincones que aún conservan la memoria de aquel hombre —manchego, madrileño, montañés, universal al cabo— que dejó fielmente retratado en su Qui-

jote el paisaje y el espíritu de las tierras de La Mancha.

Tal vez, siguiendo la tradición —Cervantes en la memoria, los escritores de Tomelloso portavoces de la emigración—, la colonia manchega de Madrid ha establecido su casa en una de las casas de más hondo sabor galdosiano que aún subsisten en la ciudad. En la calle de la Paz, junto a la Puerta del Sol, en el edificio mismo en el que se desarrollan muchas de las pasiones e intrigas de "Fortunata y Jacinta", una de las obras cumbre del narrador canario.

La casa, presidida, por lo demás, por un escritor, José López Martínez, tiene, en comparación con otros centros de su tipo, un marcado carácter cultural. Con unos mil socios de adscripción, su labor fundamental va encaminada a una intensa actividad, en la que tiene lugar de preeminencia la literatura: conferencias, recitales y presenta-

ciones. Acoge además bajo sus muros, cinco peñas de raigambre más local: la Peña de Albacete —con sus afanes taurinos y su tertulia "Eduardo Alonso"—, la Peña Motillana —organizadora de unas singulares fiestas literario-musicales-gastronómicas—, la Asociación de Daimieleños, la Peña de Tomelloso —que agrupa, entre otros, a los integrantes de la famosa Escuela— y la Peña de La Roda —con sus cuervas literarias y sus primeros domingos de mes—. Y alienta, finalmente, amén de algunas otras actividades recreativas y sociales, la edición de un boletín informativo y la convocatoria de un premio de novela.

Por lo demás, la Casa de La Mancha —desde septiembre pasado, de Castilla-La Mancha—, que tiene sus orígenes a finales del siglo pasado y que, con su actual formación, data del año 1912, proyecta ahora ensanchar sus locales y su campo de actuación con la creación de un grupo teatral, un aula de poesía y una filmoteca. Y aspira a integrar entre sus muros, respetando la pervivencia de otros centros provinciales y locales, la representación y la voz autonómica de su región en Madrid.

#### Duelos y quebrantos

Dice, quien sabe, que las penas con pan, son menos penas. Y que los duelos y quebrantos pueden llegar a ser dulces. Así deben también pensarlo los manchegos, pues no en vano han inventado esos prodigios de la repostería nacional que se llaman, justamente, los duelos y quebrantos. Con duelos y quebrantos, y con migas, galianos, pisto, gachas, queso, caldereta y otros cielos de su vieja cocina regional, conjuran el resquemor de la nostalgia en el restaurante de la casa matriz o en cualquiera de los muchos mesones y posadas que, como el Tormo, sostienen en Madrid la bandera gastronómica de aquellas tierras. Con duelos y quebrantos endulzan la lejanía y con duelos y quebrantos regresan cuando pueden, en vacaciones, en fines de semana, en la época estival o, ya definitivamente, cuando los beneficios de la jubilación o la condena del paro les devuelven para siempre a la tierra añorada de la que un día salieron, como Don Quijote a desfacer entuertos, o como Sancho Panza a matar las hambres.

JULIO ALONSO

## CONOZCAMOS MADRID

MADRID PREHISTÓRICO Y MEDIEVAL, MADRID DE LOS AUSTRIAS, MADRID DE LOS BORBONES, MADRID, SIGLO XIX Y SIGLO XX. INSCRIPCIÓN EN JUNTAS MUNICIPALES DE DISTRITO



Para los vecinos de las Juntas Municipales de:

- **Centro:** Plaza Mayor, 3.
- **Chamberí:** Plaza de Chamberí, 4.
- **Villaverde:** Dr. Martín Arévalo, 22 (Villaverde Alto).
- **Mediodía:** Plaza de los Pinazo, 9.

**Fecha límite de inscripción: 4 de mayo**

Paralelamente a estas visitas y durante las cuatro semanas que dura el ciclo se realizará un programa especial para la tercera edad, compuesto de dos visitas en días lunes y viernes, de 9 a 14 horas.



AYUNTAMIENTO DE MADRID

CONCEJALIA DE RELACIONES INSTITUCIONALES Y COMUNICACION









Ciudad Lineal inaugura un servicio de guarderías gratuitas y organiza cursillos para profesores

## El reposo de papá

A partir de abril comienzan a funcionar en algunos colegios públicos de Ciudad Lineal las guarderías promovidas por los servicios sociales de la Junta Municipal

Se trata de una experiencia sin precedentes encaminada a facilitar a los padres la oportunidad de gozar de unas horas de tiempo libre que los liberen del obligado cuidado de los niños en beneficio de un ocio al que de otra manera no tendrían fácilmente acceso.

Las guarderías se han habilitado en las instalaciones de tres colegios públicos que acogerán a los niños los primeros y segundos viernes de mes, de cinco y media a nueve de la noche. Los colegios son el Islas Filipinas, el Joaquín Turina y el Conde de Romanones. La inscripción, que es totalmente gratuita, puede hacerse ya en el departamento de participación ciudadana de la Junta de Ciudad Lineal. No se han fijado topes de edad para los niños ni existe límite de plazo para beneficiarse de este servicio. Los niños quedarán al cuidado de jóvenes en paro que serán gratificados con cargo al fondo de servicios sociales. Al frente de cada guardería quedarán como responsables algunas personas con experiencia en niños, tales como psicólogos, puericultores o monitores de campamento. En el momento de dejar los padres a los niños en estas guarderías informarán de las horas a que deben tomar las medicinas o alimentos, que les serán puntualmente administrados.

La iniciativa, que empieza a aplicarse de manera experimental, es absolutamente novedosa y se extenderá hasta el verano para reanudarse en septiembre.

### Los maestros toman clases

Por otra parte, el Consejo de Educación de la Junta de Ciudad

Lineal ha organizado unos cursillos para el reciclaje de profesores de EGB que se vienen desarrollando en distintos colegios públicos. En el programa se incluyen temas como los trastornos del lenguaje, diagnóstico y tratamiento, ortografía, sexología, metodología práctica de la lectura y la escritura, los problemas de la personalidad del niño en relación con su conducta en la clase, técnicas de estudio, la droga, etcétera. Las lecciones se prolongarán hasta el final del curso y han merecido una respuesta entusiástica de los profesores que, según el vocal del consejo de educación, han desbordado todas las previsiones de asistencia.

Las clases son impartidas por psicólogos, inspectores de enseñanza y técnicos competentes. A los asistentes se les extenderá al final del curso un certificado que acredite su asistencia. Los profesores de EGB de los catorce colegios públicos del distrito han manifestado a la Junta Municipal su satisfacción por estas iniciativas, que contribuyen a la dignificación de la enseñanza.

A mediados de este mes se ha convocado una reunión para elaborar el programa de las Jornadas Pedagógicas del distrito, que dirigidas a profesores de BUP, FP, EGB y padres abordarán las causas del fracaso escolar en la enseñanza media y primaria.

También, organizadas por el Consejo de Educación, se vienen celebrando en seis colegios charlas exhaustivas sobre el lenguaje cinematográfico y la historia del cine, completadas con proyecciones de diversas películas.

T. U.

## MADRID SE MUEVE

## Blancanieves for ever

ANA VICANDI

El heroico padre ha repasado minuciosamente las carteleras del periódico dominical; dos, tres veces, hacia arriba, hacia abajo, en diagonal. Al fin, perdido entre las superproducciones, los últimos estrenos nacionales y un calenturiento revoloteo de películas "S", encuentra lo que andaba buscando: un precioso programa doble al que, para evitar equivocaciones y dobles lecturas, se le ha añadido el clarificador adjetivo de "tolerado".

La familia se moviliza y, una vez distribuidos los guantes, bufandas y gorritos, se echa a la calle en la fría tarde primaveral. Los cabecillas de la "troupe", mientras tratan de que ésta no se disperse, chapotean en los charcos o se desabrochan el abrigo, enfilan hacia el objetivo. Muy posiblemente el cine elegido está precisamente en la otra punta de Madrid y entonces la excursión se convierte en un laborioso periplo urbano poblado de dificultades, metros, semáforos en rojo, autobuses y atascos. La criallería, ajena a tan pragmáticas complicaciones y con el paquetito de

chicles bien guardado en el bolsillo, contempla extasiada y feliz la enorme ciudad que se exhibe ante sus ojos. Hoy es un día especial.

Una vez en el cine, la familia ocupa sus asientos en la sala, donde han ido a confluír varios centenares de responsables progenitores con sus proles respectivas. Los chavales, de todos los tamaños y pelajes, organizan una gozosa algarabía de patio de escuela, pero —oh, prodigio— cuando se apagan las luces y comienza a funcionar el proyector se hace un espectador y admirativo silencio.

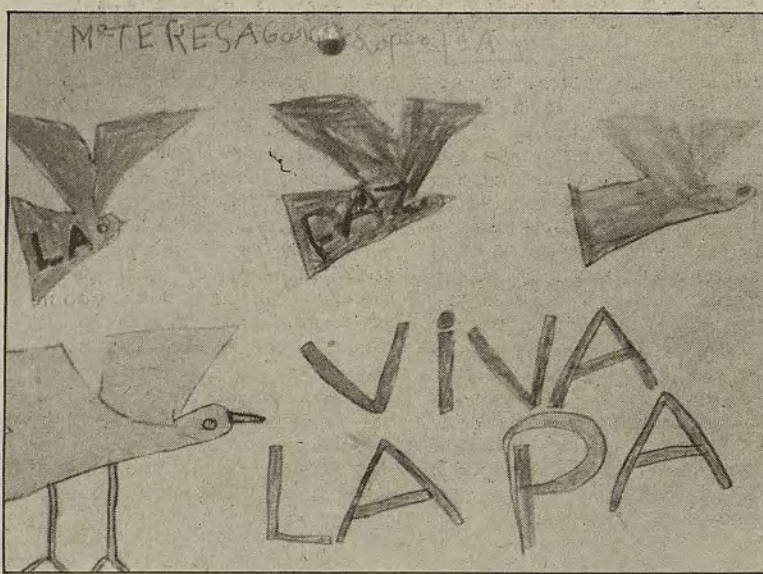
Medio sepultados en sus butacas, los críos observan con interés lo que ocurre en la pantalla... durante los diez primeros minutos. Después, revoltosos exploradores de mundos desconocidos, empezarán a removerse en sus asientos, a pedir agua a voz en grito o a exigir una visita urgente a los servicios.

Los sufridos padres, sensibles cenefilos consumidores de "arte y ensayo", semitransportados a los días de su propia infancia en que tam-

bién ellos vieron esa película, luchan durante horas para que sus inquietos hijos no se lancen a la carrera por el pasillo central, no mamporreen el asiento delantero o no derramen absolutamente todas las palomitas.

Mientras tanto, en la pantalla, malvadas madrastras y hermosísimas princesas continúan su lucha ancestral. Durante segundos, en los momentos álgidos de la acción, el pequeño vuelve a quedar prendido de las imágenes, pega un respingo, muere su chocolatina y comenta con voz de entendido: "Blancanieves se muere porque la manzana está mala, ¿verdad, mamá?".

Afortunadamente, siempre llega el mismo final reparador y feliz; se encienden las luces y tras recoger los pterrechos esparcidos a varios metros, se inicia la retirada. A los padres, satisfechos y extenuados, les entra una prisa repentina: en la calle ya es de noche y hay que atravesar Madrid de nuevo. Además, la fiesta ya ha terminado y mañana vuelve a ser día de cole.



## Los niños quieren la paz

Durante quince días, los vecinos de Vallecas han desfilado por una exposición en favor de la paz, organizada por la cooperativa de viviendas del Pozo, barrio del distrito. Los participantes en la muestra han sido chavales de los colegios de la zona, entre los cuatro y los dieciocho años, que con sus dibujos han expresado lo que para ellos significa la paz. En la fotografía aparece la versión que sobre el tema hizo María Teresa García López, estudiante de tercero de EGB.

ROSA MUÑOZ

● A la espera de una solución definitiva para la chimenea de Latina. ● Carabanchel, interesada por la enseñanza. ● La Psicopedagógicas de Mediodía. ● El Museo Municipal de Vallecas se traslada a la Junta. ● Debate sobre seguridad ciudadana en Moratalaz. ● Tratamiento y prevención de la drogadicción en Ciudad Lineal.

(Viene de página 11)

recuperación de espacios para las actividades sociales y culturales de los vecinos de Moncloa, cuyo sector más poblado (barrios de Valdezarza, San Nicolás, Belmonte y Ciudad de los Poetas) ha estado hasta el momento falto del más mínimo equipamiento colectivo, problema que viene a paliar la "Juan Gris". Pese a sus reducidas dimensiones (apenas llega a los 400 metros cuadrados), dispone de un salón de actos capaz para 160 butacas, una biblioteca y una sala de manualidades. Las obras de adaptación han supuesto una inversión de ocho millones de pesetas. José María Alonso, que dirige ya este espacio cultural, anunció en la inauguración que: "estos barrios van a dejar de ser un páramo cultural." Es un reto que asumimos con toda la ilusión del mundo.

### LATINA

La Junta Municipal espera, junto con los vecinos afectados, la solución definitiva al asunto de la chimenea de Los Sauces. En la Sección Sexta de la Audiencia Territorial acaba de celebrarse la vista de la apelación contra la sentencia que ratificó la suspensión de las obras en la chimenea del bloque 122, lo que motivó que todas las viviendas (unas 4.000 personas) quedasen sin calefacción todo el invierno. Desde el primer momento la Junta Municipal apoyó a los residentes afectados por la paralización de las obras, promovido por un pequeño grupo de propietarios del bloque de Templeble 122, que consiguieron que el magistrado-juez de primera instancia número 14 de Madrid dictara sentencia el pasado 2 de enero, en la que se ratificaba la suspensión de la obra en la chimenea del conjunto térmico de "Residencial Los Sauces".

El abogado defensor de la comunidad de propietarios de la urbanización afirmó en la vista de apelación: "¿Qué han hecho estos vecinos de malo para ser castigados a estar sin calefacción, a pesar de gastarse ocho millones de pesetas, de cumplir lo marcado por Industria y el Ayunta-

miento y aprobarse la obra en la junta de presidentes?" Solicitó la renovación de la sentencia para que los vecinos puedan, al fin, gozar de calefacción.

### CARABANCHEL

Carabanchel está prestando especial atención en los últimos días a los temas de enseñanza. En ese sentido, el Gabinete Psicopedagógico, dependiente de la Junta Municipal del distrito, ha organizado diversas charlas orientativas para padres de los alumnos de séptimo y octavo de EGB, que estudian en los colegios del barrio. Estas charlas, que se desarrollarán entre el 9 y el 11 de abril, tendrán como principal objetivo debatir y clarificar las salidas profesionales de sus hijos una vez acabado el período de formación escolar. Los coloquios tendrán lugar en el salón de actos de la Junta Municipal, de siete a nueve de la tarde.

Otro aspecto relacionado con la enseñanza que también ha sido tratado en Carabanchel, es el de la psicomotricidad infantil, sobre el que se han impartido clases de iniciación a profesores de preescolar y del primer ciclo de EGB. Psicólogos, pedagogos y médicos han informado a los profesores sobre los problemas motores que pueden afectar a los niños, provocados por inhibiciones o trastornos psicológicos.

Por último, una iniciativa que ha tenido gran acogida en el club de la tercera edad de la calle Carrero Juan Ramón: desde el 22 de marzo funcionan en él los talleres de miga de pan y manualidades, en los que están demostrando su habilidad como artesanos los pensionistas del barrio. También ha empezado a funcionar en el mismo centro una rondalla que, de momento, cuenta con 10 miembros y que está abierta a todos los que quieran participar.

### VILLAVEVERDE

En Villaverde se están dando los últimos toques para preparar el próximo curso escolar. Este año, aprovechando la experiencia parcial del anterior, la Jun-

ta Municipal del distrito ha elaborado un plan para centralizar la admisión de solicitudes para los niños que vayan a ingresar en los colegios públicos del barrio. Según este plan, las peticiones para cualquiera de los 23 centros estatales del distrito se harán en cuatro colegios: Pradolongo y General Moscardó, en la zona de Usera; María Estela, en Orcasitas; colegio Barcelona, en la Ciudad de los Angeles, y en la propia Junta, en la calle Doctor Martín Arévalo, 22.

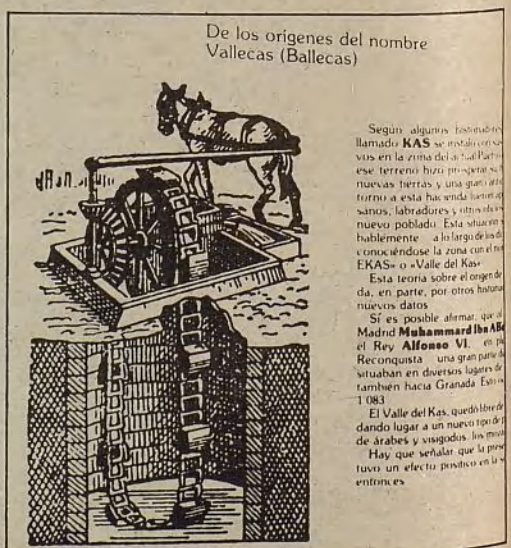
El propósito de la Junta Municipal, que de esta forma coordinará la admisión de solicitudes junto con los directores de los colegios y la inspección ministerial, se basa en un intento de racionalizar el aluvión que cada año se produce, evitando que se presenten instancias a varios colegios por una misma persona, con el consiguiente problema administrativo que eso provoca. Ahora, además de facilitar el trámite a los padres de los alumnos, la labor de la Junta puede conseguir que cada niño asista a clase en el colegio más cercano a su domicilio o en el que más le interese.

El año pasado esta experiencia ya dio unos resultados muy positivos en las zonas en que se intentó, de forma que quedaron escolarizados todos los niños que lo solicitaron, a partir de cinco años. Para el próximo curso se prevé una fuerte demanda de plazas de preescolar, que serán atendidas dando preferencia a los niños de cinco años. El plazo para la presentación de solicitudes finaliza el 9 de abril, y a primeros de mayo la Junta Municipal hará pública la lista de admitidos.

### MEDIODÍA

El servicio Psicopedagógico Municipal del Distrito de Mediodía, que es con sus cuatro años de funcionamiento el más veterano de cuantos existen en las Juntas de Distrito, prepara la organización de las Segundas Jornadas Psicopedagógicas de Mediodía que, subvencionadas por la Junta Municipal, se desarrollarán en sesiones de mañana y tarde a lo largo de una semana. Las jornadas se dirigen a profesionales de la educación y asociaciones de padres, y

tendrán lugar en alguno de los colegios públicos del distrito. El plazo de inscripción se anunciará oportunamente, así como el programa de las jornadas, cuyas ponencias y mesas redondas girarán en todo caso en torno a la escuela y su problemática en los barrios periféricos en los que el absentismo y el fracaso escolar alcanzan cotas excesivamente altas. Los ponentes, como en la anterior edición de las jornadas, que se clausuraron hace ahora un año, serán conocidos especialistas en temas pedagógicos y autoridades educativas. El objetivo manifiesto de los organizadores es "chequear los entresijos del proceso educativo en zonas urbanas deprimidas y consolidar una red de contactos e intercambio entre los agentes de la educación."



Grabado que ilustra la explicación de los orígenes del nombre Vallecas, uno de los fondos del Museo Municipal, que ha sido trasladado a las dependencias de la Junta

Campaña teatral en los colegios de Chamartín

## Juguemos al teatro

Los colegios públicos del distrito están participando en una campaña teatral, organizada por la Junta Municipal y el Consejo de Educación, con el objetivo de fomentar la creatividad y la imaginación de los pequeños escolares que a su vez son actores directos de todo lo que en el escenario sucede

La función comienza desde el mismo momento en que los niños de preescolar y de primero de EGB ponen el pie en el salón de actos del colegio. En ese instante los tres miembros del grupo "La Jincacha", encargados de representar "Juguemos al teatro", empiezan a pintar la cara a todos los críos y el hielo que pudiera existir entre los actores y los chavales se rompe como por arte de magia.

Los responsables de la Junta del Distrito han querido que las representaciones se desarrollen en los propios colegios "porque aunque no cuenten con unos salones de actos

perfectos —dicen—, el niño se encuentra en su medio ambiente cotidiano y eso ayuda a deshinibirse y a manejar determinadas técnicas dramáticas". Y por supuesto que los chavales se deshiniben, hasta el punto de que en algunos casos los actores se ven casi desbordados para llevar la obra por los cauces normales".

"La representación, dice un miembro del grupo "La Jincacha", son tres historias que van entrelazadas mediante diversos juegos que realizamos con los niños", después de pintarles la cara a todos, y cuando se ha conseguido un ambiente de familiaridad, comienza la historia de una ratita que está sacada de un cuento tradicional chino. Cuando esta finaliza, en medio de los gritos y los aplausos de la chiquillería, se organiza un juego rítmico con ellos a través de diversas canciones.

Con el ánimo de nuevo serenado y las manos calientes de batir palmas, comienza la segunda historia, la que más gusta, que trata de los problemas que encuentran los niños en el mundo de los mayores. De aquí se vuelve de nuevo a los juegos que dan paso a una trepidante, y siempre agradecida por la concurrencia, historia de piratas.

La guinda final la ponen los chavales, que nada más sugerirlos se encaraman al escenario a hacer imitaciones de todos los personajes que ellos quieran, sin ninguna clase de cortapisas. Pero antes de abandonar la sala, de lavarse las caras pintarrajeadas y de volver a

las aulas, todavía queda un juego, el juego del baúl, que sirve como colofón a una jornada de colegio distinta.

### Diez representaciones

La causa de la elección de esta obra para la campaña de teatro se fundamenta en que es muy participativa "tanto que llevamos cuatro años ininterrumpidos representándola y no podemos entrenar un nuevo espectáculo que ya tenemos preparado". Por si fuera poco los escolares de Chamartín cuentan con una ventaja a la hora de participar en la obra, ya que la Junta de Distrito tiene monitores de expresión corporal y de técnicas dramáticas que durante todo el curso acuden a los distintos colegios y en el mes de junio son los propios chavales los que hacen su particular montaje teatral.

En la campaña de teatro de este año, que por primera vez abarca a todos los colegios públicos del distrito, "La Jincacha" va a hacer diez representaciones de "Juguemos al teatro" en otros tantos centros escolares y se está desarrollando desde el pasado 26 de marzo hasta el próximo 10 de abril.

Por otro lado el colegio Ramiro de Maeztu ha organizado en estas mismas fechas su semana teatral en la que los distintos cursos representan obras preparadas y puestas en escena por ellos mismos. Para que los más pequeños de ese colegio no se queden sin teatro, puesto que no tenían listo ningún montaje, "Juguemos al teatro" también hará allí su aparición el próximo 9 de abril dentro de la campaña que ha puesto en marcha la Junta de Chamartín.

F. G.



La presentación que el grupo "La Jincacha" está llevando por los colegios de Chamartín consiste en tres historias entrelazadas por los juegos de los niños

## Coloquio sobre OTAN y euromisiles en Chamberí

El Consejo de la Juventud de la Junta municipal del distrito de Chamberí organizó la pasada semana un acto que bajo el título de "Los euromisiles", permitió debatir el problema de la carrera de armamentos y de la permanencia de España en la OTAN. Al coloquio, que estaba moderado por el periodista Magin Punset, asistieron el vicepresidente de la Comisión de Defensa del Congreso, el diputado socialista José Miguel Bueno; Alguís Chekuolis, director de la Agencia de Noticias Soviética, Novosti; el coronel José Barja de Quiroga, abogado y miembro de la UMD; Carlos Alonso de Zaldivar, representante del grupo "Europa desnuclearizada", y María Luisa

Rodríguez Mojón, secretaria general del Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad.

El público asistente al acto, que en principio estaba exclusivamente dedicado tema de los euromisiles hizo numerosas preguntas respecto a las relaciones España-OTAN y al referéndum prometido por el Gobierno, a lo que José Miguel Bueno, en calidad de miembro del Partido Socialista, contestó que "el referéndum se mantiene y se celebrará dentro de la legislatura", y también "que la postura del Gobierno del PSOE es contraria a la integración definitiva de España en la OTAN, y seguirá siéndolo mientras un congreso no la cambie".

Por otro lado, portavoces de la

propia Junta de Chamberí, que en todo momento quisieron mantenerse imparciales respecto a las opiniones que se vertieron por parte de los ponentes y del público, lamentaron que la mesa quedara descompensada por la falta del representante de la embajada estadounidense, que al igual que su homólogo soviético, había sido invitado con quince días de antelación. A pesar de ello, veinticuatro horas antes de la celebración del coloquio, desde la embajada norteamericana se recibió una llamada declinando su participación, "ya que debía asistir a un seminario sobre la OTAN que había organizado "Diario 16".

M. F. G.

Junta de Villaverde coordinará la admisión de alumnos en los colegios públicos del distrito. ● Segundas Jornadas de la Juventud de Chamartín. ● Tratamiento y prevención de la drogadicción en Ciudad Lineal.

### VALLECAS

Los chavales de Vallecas van a tener dos nuevos campos de fútbol, según se aprobó en el último pleno público de la Junta de Distrito.

Las nuevas instalaciones deportivas, que ya han comenzado a construirse, están situadas en el recinto de un colegio del distrito que tiene suficiente terreno libre y en una parcela de la zona que hasta el momento no tenía ningún uso determinado.

El Consejo de Cultura del distrito se reunió el pasado 28 de marzo y acordó el inicio de la preparación de las próximas fiestas del Carmen. Se abordaron los temas de la Comisión de Fiestas, de la creación de un concurso para elegir el cartel anunciador y de la elaboración de los distintos programas. También se trató sobre las actividades y programación del centro cívico del distrito.

En cuanto al Consejo de Educación, tiene prevista su reunión para el próximo 4 de abril, y en el orden del día se recoge el tema de las obras que se van a realizar en los distintos colegios públicos mediante las competencias que han pasado de la delegación de Educación a las distintas Juntas Municipales.

Una novedad para todos los vecinos y visitantes del barrio consiste en que, desde hace pocos días, el Museo Municipal de Vallecas ha cambiado su antigua ubicación para pasar al edificio de la Junta. En este nuevo emplazamiento se piensa que tendrá más visitantes, ya que antes se hallaba más alejado del centro del distrito y compartía el edificio con las instalaciones del Centro de Promoción de la Salud.

### MORATALAZ

Con el objeto de debatir en profundidad la problemática generada por la inseguridad ciudadana, que tanto preocupa a los comerciantes del barrio, la Junta Municipal convocó al responsable del área municipal de Policía Municipal y Seguridad, Emilio García Horeajo, al comisario de la comisaría de

La Estrella, a los comerciantes del barrio y a las asociaciones de vecinos. La inasistencia a la reunión de los comerciantes del barrio frustró el debate y la información que sobre las medidas a tomar facilitarían las autoridades municipales y policiales. Tanto Francisco Garrido, concejal del distrito, como Emilio García Horeajo, lamentaron que los comerciantes rehuyan el diálogo mientras desarrollan una campaña de alarmismo y precorizan una autodefensa gangsteril. Como ya informó este periódico, una asociación de comerciantes del barrio pretende obtener licencias de armas para sus asociados que, en número de 100, ya han aportado la documentación pertinente para su obtención. Tanto el Gobierno Civil como las autoridades municipales denunciaron esa iniciativa, que mereció también la repulsa de las dos asociaciones de vecinos del barrio, que hicieron público un comunicado conjunto sobre el peligro añadido que supondría la generalización del uso de pistolas por los comerciantes.

### CIUDAD LINEAL

El presidente de la Junta Municipal recibió a una comisión de padres de toxicómanos del distrito, a los que informó del plan que la Concejalía de Servicios Sociales tiene previsto aplicar para el tratamiento y prevención de la drogadicción. Victorino Granizo, concejal de Ciudad Lineal, subrayó también las tareas desarrolladas en este sentido por los servicios sociales de la Junta. Los padres plantearon la necesidad de abrir cauces para la integración social de sus hijos, de forma que éstos gocen de facilidades para acceder a los centros deportivos, recreativos o culturales. Solicitaron además un tratamiento adecuado de los toxicómanos en centros especializados. Los asistentes sociales del distrito están recabando datos para proceder a un análisis realista de la incidencia del problema en los barrios de Ciudad Lineal. En la entrevista se trató también de la labor llevada a cabo por los profesionales en la temática de la droga, especialmente el trabajo desarrollado por los animadores socioculturales de calle,

para prevenir el consumo de estupefacientes. Victorino Granizo invitó a la comisión de padres a participar activamente en las tareas que en este sentido realiza la Junta a través de su integración en el Consejo de Salud.

### SAN BLAS

El Servicio Psicopedagógico Municipal de San Blas, de reciente creación, editará en los próximos días una guía de orientación para los jóvenes del distrito, que terminan la EGB. "El colectivo de jóvenes del distrito de San Blas —dice en el prólogo Joaquín García Pontes, concejal de la Junta— se caracteriza por su elevado índice de fracaso escolar y su temprana incorporación al mercado de trabajo, con lo que comporta de soportar mayoritariamente el desempleo generalizado en índices que se aproximan al 50 por 100. De ello deriva la generalización de todo tipo de conductas desviadas y la carencia de estímulos para superar su actual desmoralización."

La publicación va encaminada hacia el joven que, habiendo terminado la EGB, se encuentra en una encrucijada de posibles caminos y necesita ser asesorado en la elección. La guía recoge información sobre los diversos tipos de enseñanza que existen, las asignaturas que integran cada una de ellas, sus características fundamentales, las salidas profesionales y los centros donde se pueden cursar esos estudios. Inicialmente se hará una tirada de 2.000 ejemplares, que se distribuirán de forma gratuita.

### HORTALEZA

En la última reunión del Consejo de la Juventud de Hortaleza se presentó el programa de actividades para todo el año, que incluye la participación en las fiestas de primavera del distrito, la celebración de la primera semana del cómic y del fanzine de Hortaleza, la creación de un informativo juvenil y la participación del distrito en el Año Internacional de la Juventud.

Siguiendo con este programa, también se presentó la campaña de verano 84, que incluirá actuaciones de música y cine al aire libre; el último



Portada de "El Abanico Delirista", realizado por los jóvenes del taller municipal de cómic de Hortaleza

gran proyecto es la celebración de la Semana de la Juventud del distrito. Por otro lado, el mismo Consejo de la Juventud ha propuesto la creación de un carril-bici y un parking también para bicicletas; los planes de este proyecto se encuentran en manos de los técnicos de la Junta, que serán los encargados de pronunciarse en última instancia.

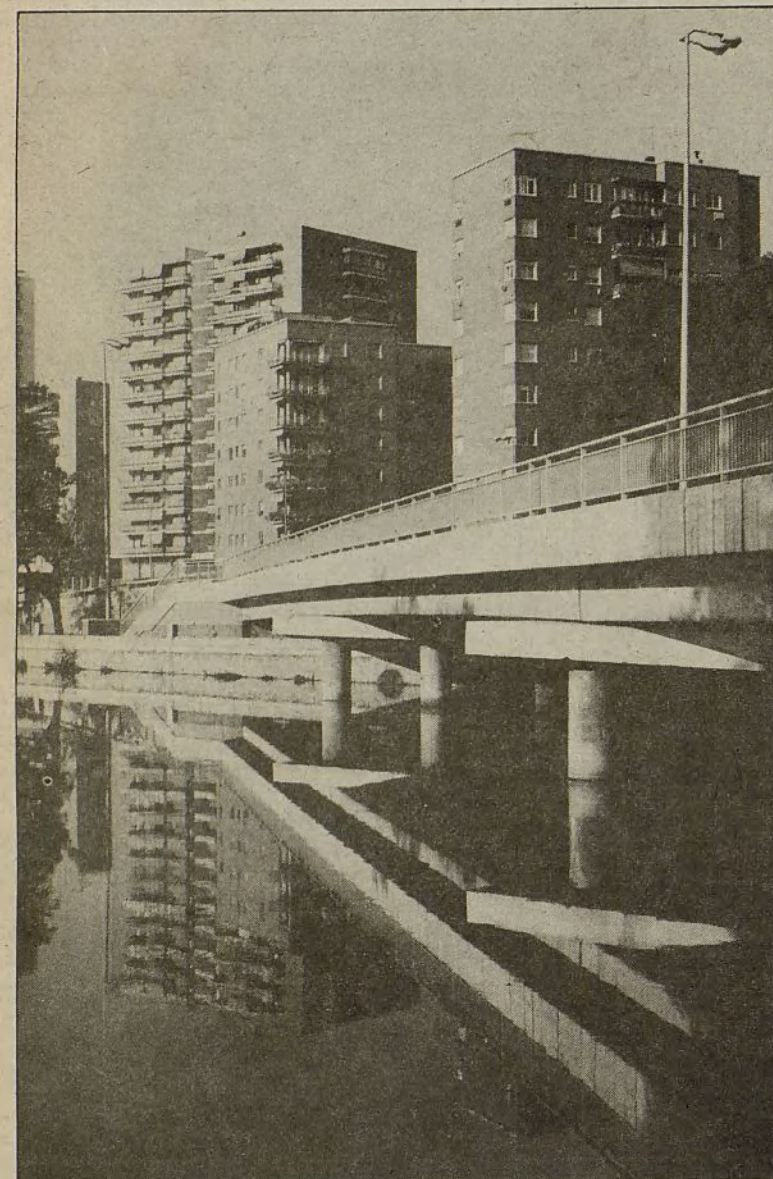
Entre las actividades culturales está prevista la celebración de una Semana de Cine Ecológico y una serie de charlas y conferencias sobre la ley de Objeción de Conciencia, al tiempo que se va a iniciar una campaña sobre los servicios que dan los Centros de Promoción de la Salud.

En el apartado urbanístico, ya han dado comienzo las obras en el casco antiguo del pueblo de Hortaleza, en el paseo peatonal del distrito y en una de las principales calles del barrio de Villa Rosa. Los trabajos consistirán, según los casos, en pavimentación y servicios complementarios.



Antes del verano, las depuradoras arrojarán al Manzanares aguas limpias. Los lodos resultantes serán aprovechados como fertilizantes para la agricultura

# HACIA EL RIO SOÑADO



La limpieza de las aguas aportará a Madrid un nuevo marco urbanístico

*La limpieza del aprendiz de río está en marcha. El Manzanares quiere cambiar su triste imagen de una vez por todas y convertirse en río, pequeño sí, pero agradable, limpio y sin olores. Es más, la hasta ahora gran cloaca de Madrid quiere ser punto de atracción de los vecinos, de los pescadores e incluso de algunos intrépidos remeros. Para conseguir que esta realidad, inimaginable hace unos años, sea posible, se han tenido que construir siete grandes depuradoras, ya en funcionamiento, doce bloques de colectores y llevar a cabo más de cien obras de distinta categoría*

Texto: FERNANDO GARCIA

Fotos: ROSA MUÑOZ y PAZ COGOLLOR

Pues sí, nunca antes se había limpiado el Manzanares y lo que se está encontrando en su lecho no es nada del otro mundo. Lo más abundante son escombros procedentes de distintas obras y, por supuesto, arrojados al río saltándose "a la torera" todas las normas legales al respecto. El otro gran "tesoro" que nos escondía el Manzanares era la enorme cantidad de vegetación y hierbajos que han ido creciendo en secreto, bajo sus aguas, a lo largo de todos estos años. En total, entre los tres tramos en que se ha dividido el río, se esperan sacar unos 2.000 metros cúbicos de escombros, maleza y porquerías.

El destino de todos estos hallazgos encontrados en el cauce no va a ser otro que el vertedero de Vaciadad, donde ya están trasladándose las empresas encargadas de realizar la limpieza. Esta puesta a punto de acondicionamiento del río se inició a mediados de febrero

y el presupuesto total de los trabajos asciende a 184 millones de pesetas; la fecha tope para que las aguas discurren con limpieza absoluta se ha fijado en el próximo 31 de agosto.

Las obras no sólo van a consistir en despejar al Manzanares de trastos inútiles; al tiempo que la limpieza se procede, tanto en el tramo que va desde el puente de la Reina Victoria, como el que discurre desde Legazpi hacia la depuradora de La China, a distintas obras de infraestructura. En el primero de los casos se está demoliendo la canalización, que se encontraba destrozada, para hacer una nueva, al tiempo que se va a ensanchar la sección del río y los laterales se van a revestir de piedra gruesa, de escollera granítica procedente de la sierra de Madrid, lo cual también se va a llevar a cabo en el segundo tramo.

En estos momentos se encuentran muy avanzadas las obras de los dos tramos mencionados y para realizarlas se juega con la estructura del río; es decir, al estar dividido en ocho esclusas, se vacía una, se limpia y se vuelve a llenar una vez que ha sido acondicionada, y así sucesivamente.

Por lo que respecta al tramo central, es el único que se encuentra perfectamente canalizado y con sus márgenes de piedra en buenas condiciones, lo cual quiere decir que apenas se van a realizar en este tramo obras de envergadura, a excepción del acondicionamiento y los hábitat que se van a construir para los futuros inquilinos del Manzanares: los peces. Otro detalle a resaltar en toda esta "operación limpieza" es que una vez que se han ido vaciando los distintos tramos del río, y contrariamente a lo que pronosticaban los agoreros, el fondo del cauce apenas tenía acumulación de fangos, sencillamente porque durante los trabajos habituales, cuando se abren las compuertas, estos fangos son arrastrados por la corriente que se forma.

## Los peces en el río

Con todas las aguas y el cauce limpio sólo quedará echar los pe-

*La supervivencia de las carpas está garantizada con la construcción de pequeños refugios y la adecuación de las diferentes presas*

ces, lo que sucederá en el próximo mes de octubre, para que el Manzanares tenga auténtica vida y recobre la dignidad de río. Para que esto ocurra hay que hacer unas cuantas modificaciones que ayuden a las carpas traídas por el Instituto para la Conservación de la Naturaleza (ICONA) a aclimatarse a su nuevo medio de vida.

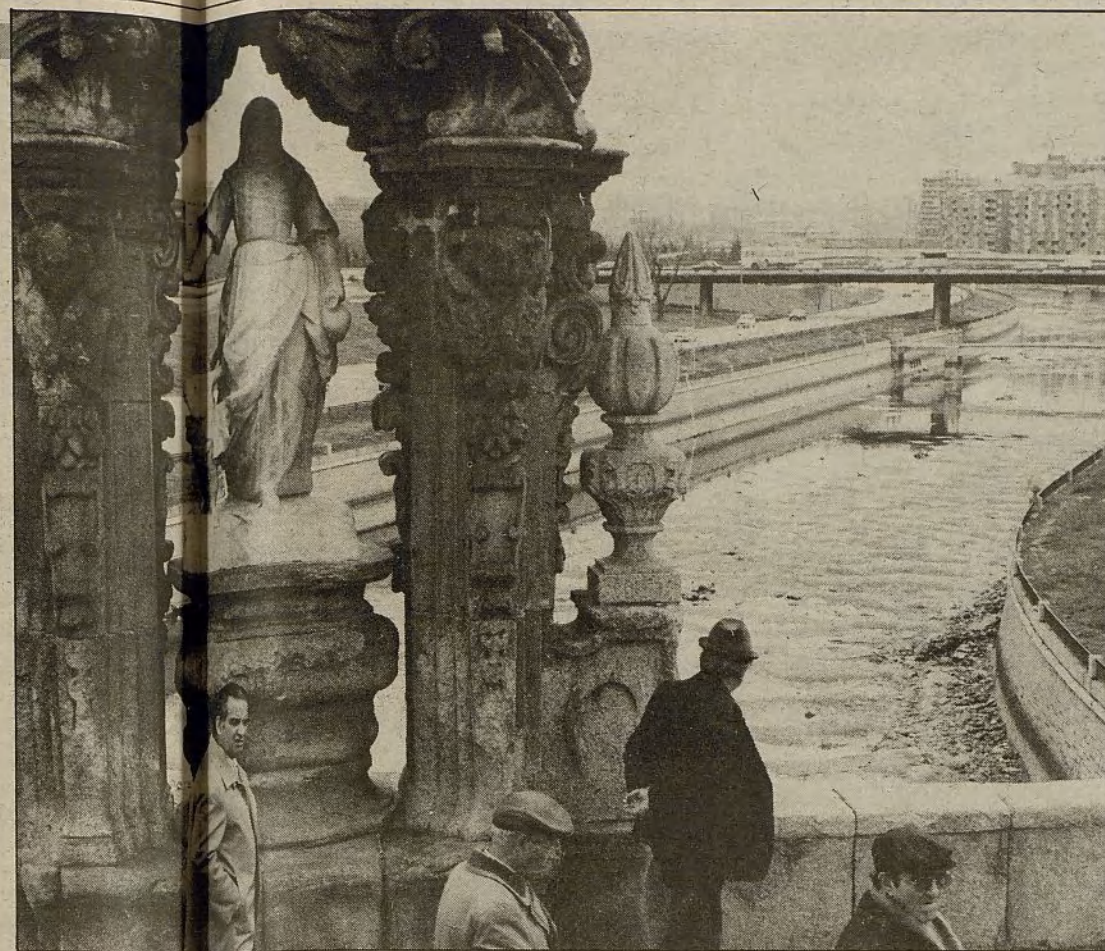
La idea del Ayuntamiento, que ya está poniendo en práctica, es colocar unos refugios artificiales adosados a las paredes del fondo del lecho para que los peces puedan desovar allí o refugiarse en caso de fuertes tormentas. Esta especie de castitas para peces se van a colocar tan sólo en el tramo central del río, ya que en esta zona, como hemos dicho, las paredes son lisas y los nuevos inquilinos no tendrían, en consecuencia, ningún lugar donde guarecerse. En los otros dos tramos del río no serán necesarias estas precauciones, porque al estar construyéndose paredes de escollera quedan innumerables huecos por donde las carpas pueden introducirse.

Por otro lado, esta construcción de escollera dará al Manzanares un carácter diferenciador entre la construcción granítica del tramo central y los siguientes tramos, aguas arriba y aguas abajo, ya fuera del núcleo urbano, de carácter natural.

No obstante, no quedan aquí los trabajos que se van a realizar exclusivamente para que los peces puedan vivir cómodamente. El Manzanares, a su paso por Madrid, tiene ocho presas, con un desnivel entre cada una de ellas de dos metros y separadas entre sí por una distancia de un kilómetro. Todo esto quiere decir que las carpas no tendrían más remedio que quedarse a vivir obligatoriamente en uno de estos estanques siempre, si no se buscaran soluciones para que pudieran desplazarse libremente por todo el río. La solución que se ha buscado consiste en construir escaleras con pequeñas distancias entre peldaño y peldaño en todas las presas, con el fin de que los peces puedan subir y bajar siempre que les venga en gana.

## Canal de remo fuera de la ciudad

Si todo esto está claro, más complicado va a ser el tema de que llegue el día en que se pueda alqu-



En el tramo medio del Manzanares no será necesario emprender obras de canalización

lar un "bote" y darse un paseo, por ejemplo, frente al estadio Vicente Calderón; sencillamente, porque aquí no hay solución que sea viable y barata que permita a las barcas deslizarse suavemente entre presa y presa.

Por lo que respecta al canal de remo que se piensa habilitar en un tramo del río, éste se encontraría situado bastante lejos del transcurso del Manzanares a su paso por la ciudad y su construcción se llevaría a cabo en el conjunto de las obras del Plan General.

En definitiva, el Plan de Saneamiento Integral de Madrid va a conseguir, en un breve plazo de tiempo, que las aguas que discurren por el Manzanares vayan limpias en un 92 por 100, porcentaje igual, si no superior, a la pureza de un río natural. Antes del PSIM, sólo el 5 por 100 del millón de toneladas de aguas negras que produce diariamente la ciudad eran depuradas completamente: un 60 por 100 recibían un tratamiento parcial que reducía el contenido en materia orgánica a algo menos de un tercio, y el resto 35 por 100 iba directamente a las alcantarillas al río sin ninguna clase de depuración.

El PSIM, la mayor obra de ingeniería urbana de toda Europa, se puso en marcha en el verano de 1980, y se estableció un plazo de terminación de cuatro años, que a tenor de cómo se encuentran los trabajos se va a cumplir. En estos momentos hay seis plantas depuradoras definitivamente terminadas y funcionando en periodo de pruebas, y la séptima, la depuradora Sur, se encuentra trabajando con el tratamiento primario, porque el biológico se encuentra actualmente en construcción y no se terminará hasta el próximo año. De las siete depuradoras, dos van a verter sus aguas en el río Jarama, las de Valdebebas y Rejas; y el resto, Viveros, La China, Butarque, Sur-Oriental y Sur, lo hacen en el Manzanares.

## Los lodos de Madrid

El tema de la limpieza de las aguas, en consecuencia, queda resuelto con la entrada en funcionamiento de las siete plantas depuradoras. Y para conseguir esta transparencia casi cristalina de las aguas

a su salida al Manzanares se ha de seguir un proceso de depuración en las distintas plantas, que va a traer como resultado la obtención diaria de 800 a 1.000 toneladas de lodos. En estos momentos, la depuradora Sur genera 100 toneladas diarias, y la de Viveros, 50; para principios de abril, las depuradoras de Rejas y la Sur-Oriental se incorporan a esta producción de lodos y el próximo mes de junio todas las plantas tendrán su cosecha diaria de residuos sólidos convertidos en lodos. La aportación de cada una de ellas va en función de la cantidad de aguas residuales que tratan; de este modo, las que más lodos producirán serán las depuradoras de La China, Sur y Butarque; a continuación, Viveros y Rejas, y por último, la Sur-Oriental y Valdebebas.

Cuando todas las aguas negras, procedentes de las casas y las industrias, lleguen a las depuradoras, los residuos sólidos se separan del resto del agua y son enviados a unos depósitos cerrados llamados digestores, donde permanecen durante veinte días a una temperatura de 32 grados; allí se produce una digestión anaeróbica de los residuos sólidos y como consecuencia de ello disminuye el volumen y se transforman en materia mineralizada. A continuación, todos los lodos se secan mediante unas máquinas llamadas filtros y, acto seguido, ese material pastoso se carga en camiones para su traslado.

Durante el primer año de funcionamiento de las depuradoras, las empresas constructoras de éstas se han comprometido a retirar todos los lodos; para ello han subcontratado esta retirada con empresas de abonos y fertilizantes, que a su vez le dan un tratamiento especial; en algunos casos, lo mezclan con turba para convertirlo en abono orgánico. Hasta ahora, la producción de lodos en Madrid era muy pequeña como consecuencia de la escasa depuración; desde hace quince años los viene retirando la empresa Fertilor; según un directivo de la misma, José Ramón Noguera, los residuos sólidos de Madrid, una vez tratados y convertidos en lodos, son buenos para la agricultura, "sobre todo para toda la ribera mediterránea y Andalucía".

No obstante, a partir de ahora, con una producción diaria entre 800 y 1.000 toneladas de lodos, va a hacer falta una gran infraestructura que sea capaz de llevarse to-

das esas toneladas cada día, y que a su vez tenga maquinaria suficiente capaz de transformar y reciclar todos esos lodos para convertirlos en abonos y fertilizantes.

Para solucionar este problema, el Ayuntamiento ha convocado un concurso, abierto a todas las empresas, dividido en siete partes, una por depuradora, en el que las distintas firmas comerciales harán las ofertas para quedarse con la retirada de lodos. El resultado final se verá en el mes de junio, cuando se reciban las distintas ofertas. Por otro lado, las empresas de fertilizantes piensan que ellas no tendrán que pagar por retirar los lodos, habida cuenta de que, según ellos, los beneficios son mínimos si tienen que encargarse del transporte, y que una vez realizado todo el reciclaje de cada tres kilos de lodos se obtiene uno de fertilizante.

## Convenio con el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias

La empresa o empresas que al final resulten adjudicatarias para la retirada de los lodos podrán hacerlo durante cuatro años, que es el plazo del concurso. Para entonces ya estará totalmente ultimado el estudio que el Instituto Nacional de Investigaciones Agrarias viene realizando desde hace un año, en convenio con el Ayuntamiento, sobre la mejor utilización de los lodos de Madrid; entonces se volverá a replantear el tema de si la gestión de los lodos se sigue haciendo con terceros o si, por el contrario, se encarga de ella directamente el Ayuntamiento o en convenio con el Ministerio de Agricultura.

Mientras este momento llega, el Ayuntamiento, según una cláusula del concurso, podrá disponer de todo el lodo que estime necesario para realizar los ensayos que crea convenientes. En este sentido, ya se han hecho pruebas con los lodos en el vivero de la depuradora de Viveros y junto con la Comunidad Autónoma se han experimentado en varias huertas de Aranjuez.

En cuanto a lo que otras ciudades hacen con sus lodos, la gestión es radicalmente opuesta según los casos; Barcelona, por ejemplo, los arroja directamente al mar; París los utiliza al 100 por 100 para la agricultura, y en otras ciudades se llevan directamente al vertedero o se incineran.

## Frustrada vocación marinera

*Como Alcalá y Salamanca tendió, y no sólo colegio, vacaciones en verano y curso sólo en invierno.*

Así trataba Tirso de Molina al Manzanares en su libro "Los cigarrales de Toledo". Pero el insigne don Tirso no fue el único en aplicar su ingenio en defenestrar al Manzanares; para demostrarlo hay miles de ejemplos en que las mejores plumas del país, como las de Lope de Vega, Quevedo, Luis Vélez de Guevara e, incluso, Benito Pérez Galdós, se utilizaron para hacer comparaciones jocosas, comentarios hirientes y críticas mordaces al sufrido, enclenque y siempre aprendiz de río.

Todos estos versos y comentarios que ha provocado el Manzanares a lo largo de su historia tenían, en cierto modo, algo de entrañable, de cariño soterrado para el caudal al aire libre que atraviesa Madrid y que con el paso de los años se convirtió en cloaca de la ciudad. Pero la historia del Manzanares no ha sido todo lo tranquila que cabía esperar de un río con tan poca corriente y con tan pocas pretensiones; él no ha tenido la culpa de nada y tan sólo se ha visto sometido a los vaivenes del progreso y de la modernidad de las distintas épocas.

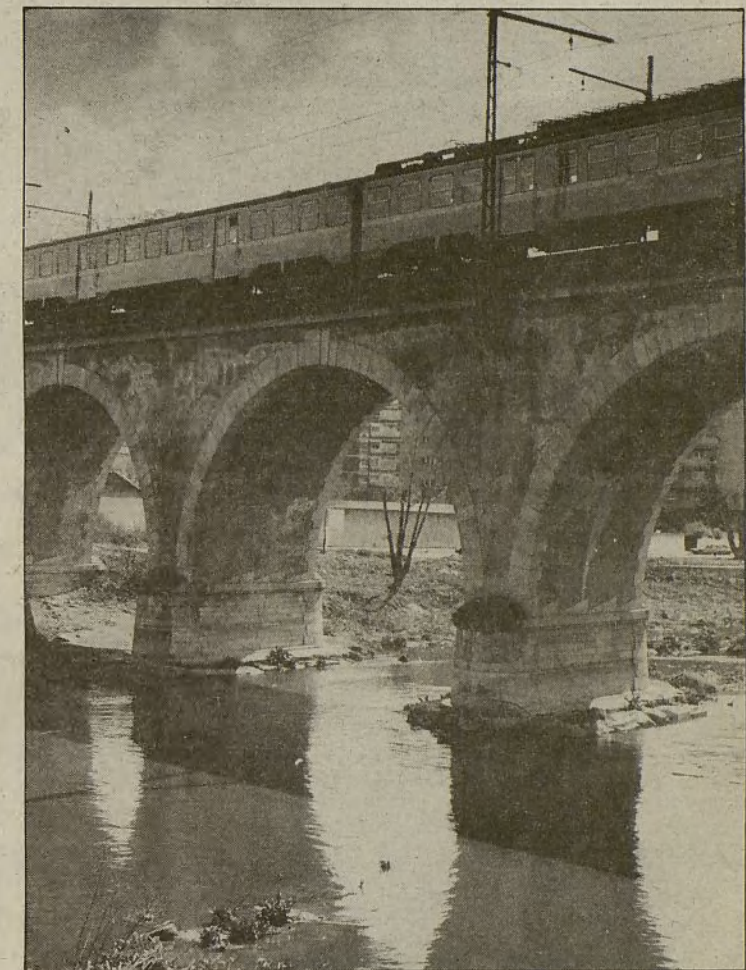
La mayor modernidad y la más utópica, sin duda, para los tiempos que corrían fue cuando a Carlos III le dio por hacer del Manzanares un río navegable; no obstante, esta idea ya tenía antecedentes, y en pleno siglo XVI, un señor llamado Antonelli ya propuso sobre bases "científicas" la transformación del Manzanares para que sobre sus aguas pudieran deslizarse suavemente los barcos.

La idea de Carlos III fue cambiar los polvorientos caminos que le llevaban en carroza hasta el palacio de Aranjuez por hacer el mismo trayecto a bordo de un barco, que tendría situado su embarcadero al final de Santa María de la Cabeza, junto al puente de Praga. Para llevar esto adelan-

te había que construir un complejo sistema de esclusas que regulara el cauce y la navegación. Y las obras empezaron, y Carlos III se murió y los trabajos continuaron sin que a aquello se le viera un buen final. En 1830, la utopía, para aquella época, de hacer navegable el Manzanares continuó, pero poco a poco los constructores van perdiendo su fe ante las filtraciones y los hundimientos que observan en sus pomposas esclusas. Y así seguimos hasta 1851, año en que definitivamente se abandona el proyecto de hacer el Manzanares un "puerto de mar".

Todos los trabajos habían sido inútiles, tantos proyectos, tantas obras y tantas horas dedicadas a ello para nada, y todo por culpa del tren, invento diabólico que había abierto su línea entre Madrid y Aranjuez ese mismo año. No obstante, los nostálgicos de la navegación, los que llevaban genes de marinero y no podían moverse de Madrid, todavía hicieron un nuevo intento y, en 1909, el arquitecto Fungairiño presenta un nuevo proyecto que también se comenzaría, pero nunca se terminaría.

F. G.



La línea ferroviaria Madrid-Aranjuez paralizó a comienzos de siglo un nuevo intento para hacer del Manzanares un río navegable

El curso del río no ha deparado grandes "tesoros". Sólo hay vegetación y abundante material de derribo. De los fangos se ocuparán, en principio, empresas privadas





En la Ciudad de los Poetas se construirá un centro cívico y comercial de 8.000 metros cuadrados

## Equipamientos de relumbrón para Moncloa

*Para paliar las omisiones de las urbanizadoras, el Plan General de Ordenación Urbana prevé la inmediata construcción en la zona de un centro integrado cívico-comercial, cuyas características fueron acordadas recientemente en una reunión celebrada en la Gerencia de Urbanismo con responsables municipales*

Cuando en el año 1965, en un descampado próximo a la Dehesa de la Villa, empezaron a levantarse los bloques de la Ciudad de los Poetas, la promotora del barrio ofertaba equipamientos ejemplares, de los cuales nunca más se supo. "La ciudad del futuro" fue el eslogan que acuñó la inmobiliaria; todo se quedó en un "toma el dinero y corre" y, pese al inteligente diseño de las manzanas, que lleva a olvidar a los propios vecinos la elevadísima densidad del barrio, la Ciudad de los Poetas se quedó sin polideportivo, sin aparcamientos, sin suficientes centros comerciales. Tampoco ha existido hasta ahora una sola biblioteca municipal, ni Centro de Promoción de la Salud, ni centro para la tercera edad.

En Saconia-Valdezarza, nombre oficial en el que se engloba la Ciudad de los Poetas, viven 35.000 personas, lo que supone la tercera parte de los habitantes del distrito de Moncloa.

El centro previsto por el Plan General de Ordenación Urbana está concebido como un auténtico aglutinador de dotaciones imprescindibles para estos dos barrios, a la vez que se pretende crear un espacio urbano con una imagen que marque la zona y que provoque en el mismo una intensa vida que actualmente se halla dispersa por distintos lugares de estos

barrios. Lo que hoy es sólo un amplio solar perdido en el eje entre ambos barrios será algo así como la plaza mayor del entorno, un lugar de encuentro que acabará con la arritmia ciudadana.

Su localización, en la calle de Antonio Machado, ha de compartirse con una zona verde y tiene la servidumbre que representa la futura prolongación de la calle Sinesio Delgado, que absorberá un intenso tráfico por ser uno de los elementos que constituyen el cierre en malla del tercer cinturón por el Noroeste. Ello obliga a procurar que el diseño de los edificios que se realicen configuren un conjunto coherente integrado en el pequeño parque. Las previsiones iniciales señalan al centro una superficie de 8.300 metros cuadrados, que albergarán un pequeño mercado o centro comercial con superficies de carga y descarga y con algunos aparcamientos. El mercado cubrirá una parte del déficit comercial de la zona, sobre todo en comercio de productos perecederos y de primera necesidad. La superficie bruta de la dotación se ha establecido, provisionalmente, en 2.000 metros cuadrados; la proximidad a La Vaguada lleva a proceder con extrema cautela en orden a definir muy bien las características del tamaño y contenido de esta pieza. Dentro de esta superficie entraría una instalación hostelería que atendiera al servicio del centro.

El centro cívico tendría alrededor de 1.000 metros cuadrados y sustituiría a la pequeña casa de cultura "Juan Gris" de la calle Francos Rodríguez, que pasaría a un uso exclusivo de biblioteca, dada la cercanía del centro a la Universidad a distancia.

Además se construirá un gimnasio orientado básicamente a grupos sociales que no practican las formas tradicionales de deporte (ancianos, amas de casa, etcétera). Un centro de día para ancianos (CEDI) quedaría completado con una unidad de servicios sociales. El conjunto quedaría concluido con la construcción de una iglesia y una plaza pública. El problema fundamental en cuanto al diseño de estas unidades estriba en las características arquitectónicas de la iglesia, que habría que pactar con el Arzobispado. La propiedad municipal de los terrenos puede, según los técnicos, convertirse en un importante dato de partida para recabar dicha colaboración.

La Ciudad de los Poetas, nombre que han dado al barrio los propios vecinos, frente al de Saconia que impuso en su día la constructora, quedará con las nuevas dotaciones un poco más guapo y, desde luego, bastante más habitable. Eso esperan sus vecinos, entre los que se encontró el poeta Blas de Otero, y entre los que se encuentran ahora el ministro Almunia y los escritores Fernando Quiñones y Caballero Bonald.

T. U.



La nueva fórmula de participación en los mercados municipales es un primer paso, que podría ampliarse a los gestionados por asociaciones de comerciantes y mercados de concesión

Comienza la constitución de los Consejos de Mercado

## Más información y mejor gestión

*Ayuntamiento, comerciantes y consumidores usuarios de los mercados podrán abordar conjuntamente, a través de los Consejos de Mercado, los problemas de estos centros y proponer alternativas para mejorar las estructuras comerciales que redunden en una mejor prestación del servicio y poder incidir en los precios*

Esta fórmula participativa de los sectores interesados en el funcionamiento de los mercados comenzará a implantarse en los mercados municipales próximamente.

Con este fin, la Concejalía de

Abastos ha pedido a los presidentes de las Juntas Municipales que tienen mercados de gestión directa en sus distritos que constituyan los Consejos de Mercado, aprobados por el Gabinete de Gobierno Municipal el pasado 16 de noviembre.

El Consejo deberá estar constituido por el presidente de la Junta de Distrito o, por delegación, el vocal de Abastos y Consumo, el jefe del mercado, dos representantes de los comerciantes, propuestos por la Asociación de Comerciantes del propio mercado, y dos representantes de los consumidores usuarios del mercado.

El Consejo se reunirá de modo ordinario una vez al mes y tendrá las siguientes funciones:

Discutir los problemas que surjan en el cumplimiento de los reglamentos y ordenanzas, proponiendo las soluciones pertinentes. Ser informado de todas las medidas tomadas por los responsables del área que afecten a los mercados. Ser informado de la estructura de los costes de mantenimiento del servicio en el mercado y de la formación de las tasas. Proponer fórmulas económicas de mejor gestión. Ser informado de las vacantes que se produzcan en los puestos y su forma de provisión, así como de cualquier otra incidencia que se produzca en el proceso de comercialización. Elaborar propuestas para mejorar la información al consumidor y, en general, a los usuarios del mercado. Facilitar el acceso a la información de todos los datos referidos al mercado a quienes pudiera solicitarlo. Y promover todo tipo de acciones encaminadas a que el mercado se integre en la comunidad (visitas programadas para alumnos de los colegios, participación en fiestas populares, etcétera).

La Concejalía de Abastos, regida por Adolfo Pastor, tiene el propósito de ampliar esta fórmula participativa de los Consejos de Mercado a los gestionados por asociaciones de comerciantes (para lo cual se están manteniendo conversaciones con la Federación de Galerías) y, después, a los mercados de concesión.

Convocados por la Junta Municipal de Chamberí

## Concursos de investigación

Los Consejos de Cultura y Urbanismo de la Junta Municipal de Chamberí, con el fin de fomentar la investigación sobre el distrito, han convocado un concurso para realizar proyectos de investigación sobre Historia, Urbanismo y un Estudio Socio-Cultural referidos al ámbito del distrito.

El proyecto consiste en una memoria explicativa, en la que se incluirá: tema a estudiar, apartado a que se refiere, marco conceptual del trabajo, metodología del mismo, avance del índice, medios de que se dispone para su realización y bibliografía inicial.

Los trabajos podrán ser realizados individual o colectivamente. En el caso de trabajo colectivo, debe figurar el nombre de su coordinador, para efectos de relaciones con la Junta Municipal.

La ayuda económica, en cada apartado, estará dotada de 200.000 pesetas. Dicha ayuda se hará efectiva, en un 25 por 100 al inicio de la investigación, y el resto en tres plazos trimestrales consecutivos del 25 por 100 cada uno, previa justificación satisfactoria del desarrollo del trabajo, el cual se entregará completamente terminado al finalizar el tercer trimestre.

Se adjuntan las bases del concurso. El plazo de presentación de los proyectos finalizará a las catorce horas del día 13 de abril de 1984. El horario de entrega de los mismos será de diez a catorce horas, en el Negociado de Participación Ciudadana de la Junta Municipal de Chamberí (plaza de Chamberí, 4, teléfono 445 33 49, de lunes a viernes).

## VII Rock Villa de Madrid

Hasta el próximo día 5 de abril continuará abierto, en la Concejalía de la Juventud, el plazo de inscripción para los grupos madrileños que quieran participar en el VII Trofeo Rock de esta villa de Madrid.

Las preselecciones se van a realizar por distritos (aproximadamente seis), y por apartados: rock

duro y pop rock; contarán con grupos invitados para que la "movida" tenga más aliciente. Ya existen barrios que, por inscripciones en uno y otro apartado, van a tener preselección (Latina y Carabanchel), y otros donde existe una importante expectativa para que se celebre también allí: Vallecas, Centro, Moratalaz, Chamberí, Fuenarral y Moncloa.

**VILLA DE MADRID**

**POR CORREO**

**BOLETIN DE SUSCRIPCION**

De este periódico se editan quincenalmente 100.000 ejemplares. Si desea recibir con regularidad por correo todos los números, envíe este boletín de suscripción gratuita, con el que deberá remitir, mediante talón a nombre del Ayuntamiento de Madrid, la cantidad de 200 pesetas, importe de los gastos anuales de envío. Remítalo a: VILLA DE MADRID, Plaza de la Villa, número 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid-12. Rogamos que cumplimenten los datos a máquina o en mayúsculas. Si usted está ya suscrito al periódico, no olvide consignar su número de suscriptor, que figura en la faja que envuelve el ejemplar, justo encima de su nombre.

¿Está usted ya suscrito a VILLA DE MADRID? SI ☐ NO ☐

(Póngase una cruz en la casilla que proceda)

NOMBRE Y APELLIDOS.....

..... CALLE O PLAZA .....

..... NUMERO ..... PISO ..... D. P. ....

PARA ANTIGUOS SUSCRITORES

NUMERO DE SUSCRITOR.....

\* **Aviso a los lectores.** Los gastos que ocasiona el envío quincenal del periódico por correo a nuestros suscriptores ha ido alcanzando una cuantía considerable ante el significativo aumento de su número. Ello nos determina a establecer una cuota anual de 200 pesetas, que cada suscriptor deberá remitir a: VILLA DE MADRID, Plaza de la Villa, número 4. Casa Cisneros, 1.ª planta. Madrid-12, en concepto de gastos de envío, ya que la suscripción al periódico sigue siendo gratuita. Rogamos a nuestros suscriptores que nos remitan la mencionada cantidad por talón bancario a nombre del Ayuntamiento de Madrid, o bien, en efectivo, personándose en estas oficinas.



"Piter Pank", "Labanda", "Dinarama", "Seres Vacíos"... la "movida" madrileña ensaya en Tetuán

## Los "currantes" del rock

*En Tablada, 25, un buen día, una vieja fábrica de bebidas se convirtió en cubículo de estrellas presentes y futuras. Desde fuera nadie lo diría viendo su aspecto de taller de reparaciones, pero dentro ensayan a diario diecisiete de los más conocidos grupos de música de la "movida" madrileña*

La transformación tuvo lugar hace cuatro años por iniciativa de un grupo de socios en régimen de cooperativa. Las naves de la fábrica fueron convenientemente redistribuidas, y hoy "Tablada"—nombre popular en el mundillo musical de Madrid—dispone de un bar siempre concurrido, una polvorienta sala de conciertos, con fútbol incluido, y de trece pequeños locales donde los grupos se encierra para ensayar.

"Uno de los mayores problemas para cualquier grupo —dice Marisa Tejada, cantante de «Piter Pank»— es disponer de un lugar para trabajar, porque alrededor de los locales de ensayo hay un negocio escandaloso, son carísimos y, encima, no reúnen condiciones; Tablada está bien y las 18.000 pesetas de alquiler están bastante justificadas, porque van incluidos los gastos de luz y queda céntrico."

"Alaska y los Pegamoides" y "Mermelada" fueron prácticamente los que inauguraron los locales; desde entonces hasta ahora por ellos han pasado buena parte de los nuevos conjuntos madrileños y algún que otro "clásico", porque no hay ningún criterio selectivo a la hora de alquilar los cuartos. Desde "Leño" a Tino Casal, pasando por "Trigo Limpio", ensayaron en su día en Tablada.

Trabajar en un sitio de este tipo es una especie de fase intermedia en la evolución de la mayoría de los intérpretes y grupos de música. "Cuando empiezan —dice Pepe, el encargado— suelen tocar en su barrio, en un garaje o en los sótanos de una tienda, por ejemplo; luego, cuando ya tienen un mánager y necesitan grabar maquetas se pasan por aquí; el último paso es pillar un buen local para ellos solos."

### Ser músico en Madrid

Mientras tanto, y a la espera de que llegue el día de la independencia, grupos tan conocidos como "Labanda", "Dinarama", "Seres Vacíos", los "Pistones", "Gabinete Caligari", los "Coyotes", "Derribos Arias" y el mismo Hilaro Camacho, han de contener sus ímpetus creativos entre las cuatro paredes de un diminuto cuarto de alquiler.

Los músicos, con la ropa de diario y los tupés no tan enhiestos, como en las noches de gala, ensayan durante horas y horas para dejar listas las "últimas" piezas del repertorio. Cuando coinciden todos al mismo tiempo y cada cual se agarra a su instrumento y empiezan a tocar sus canciones —rock, pop y baladas en todos sus grados

y combinaciones— se organiza un concierto de locura que hace temblar las paredes; el volumen y la mezcla haría las delicias del más marchoso, aunque lo dejaría sin resuello si tratara de seguir el ritmo.

Hace tiempo hubo algunos problemas con los vecinos que ocupan las viviendas de la parte superior del edificio, que, como es natural, se quejaban por el estruendo; "de hecho —dice Pepe—, Tablada funcionaba como sala de actuaciones y ha habido que dejarlo. Ahora se han insonorizado los cuartos y sólo se toca de diez y media de la mañana a ocho o nueve de la noche, con lo que los problemas han desaparecido".

Durante el tiempo en que la antigua fábrica de bebidas permanece abierta hay un trasiego constante de músicos que entran y salen, van y vienen, y aquello se ha convertido en un centro de reunión para ellos. "En Tablada es donde se sueltan todas las neuras y frustraciones —comenta Marisa Tejada— y, más concretamente, en el fútbol del local, un fútbol de esos clásicos, que además es gratis; yo siempre hago pareja con José, el batería del grupo «Alarma», y no hay quien nos gane."

Campeonatos de fútbol aparte, en el bar, mientras se recala para tomar un botellín o engullir uno de sus menús económicos, se aprovecha para hacer "relaciones", pues "aquí hay toda una historia de contactos y proyectos", dice Pepe, y "el teléfono funciona sin parar todo el día, como si esto fuera una oficina de contratación..."



"Seres Vacíos", uno de los grupos de rock que ensayan en el local de la calle Tablada

Y, efectivamente, eso es lo que parece si se observa el gran cartelón instalado en el vestíbulo de entrada. Además de contrabajos de ocasión y reparaciones de artesanía, a través de los anuncios se pueden encontrar guitarristas "con buena técnica" o baterías "con experiencia y equipo" a la búsqueda y captura de un grupo en el que demostrar sus habilidades. A veces, por el contrario, los papelines son auténticas y variopintas ofertas de trabajo: "Se necesita bajista profesional para grupo de Ramoncín, para tocar en pubs de Madrid", "Necesitamos organista leyendo música", "Se necesita teclista para grupo, ideas propias"...

### Una vida difícil

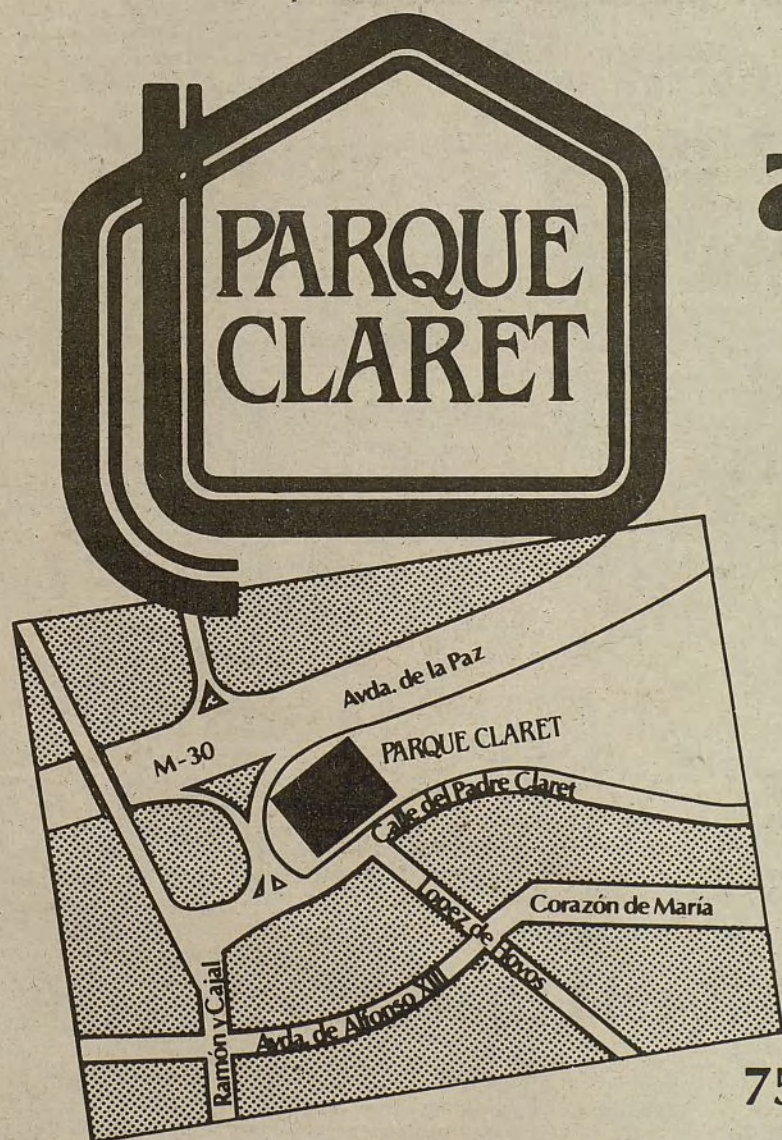
La vida del músico, ya se sabe, nunca ha sido sencilla y por detrás de los fastos y oropeles de las actuaciones en público suele haber bastantes problemas y complicaciones.

"En principio, el negocio de un conjunto como el nuestro —dice la cantante de «Piter Pank»— es desastroso." Tener que pagar el alquiler ya es un "palo"; por eso ellos comparten su local con los "Episodios" en buena hermandad, como hacen otros grupos de "Tablada".

"Un grupo —continúa Marisa—, si alcanza un cierto prestigio y está respaldado por una buena producción, es seguro que se forra. Lo difícil es llegar hasta ahí, a no ser que tengas papá, mamá y perrito que te ladre." A falta de "familia", los grupos que empiezan tienen que trabajar duro, "buscarse la vida" y bordear las épocas malas evitando, sobre todo, los problemas internos, que suelen provocar las rupturas.

Para echar una mano y contribuir a la precaria supervivencia de algunos de sus inquilinos, Pepe está creando una especie de oficina de información para que se conozcan los circuitos habituales de actuaciones y la manera de entrar en ellos.

ANA VICANDI



## Tenemos algo importante que contarles

...y es tan bueno que no sabemos por donde empezar

Y es importante por:

- Su Situación:** En el nuevo Madrid residencial, con amplios jardines y excelentes comunicaciones.
- Sus Servicios:** Los que pueda desear; colegios, comercios, autobuses, metro... absolutamente todos.
- Su Urbanización:** Privada con Jardín, Tenis, Piscina, Area Infantil de Juegos...
- Sus Viviendas:** De 3-4 DORMITORIOS, amplios y confortables, con todas las comodidades y Plaza de Garaje

Y lo más importante  
Por sólo  
750.000 pts. de entrada

Informamos más ampliamente en

LA PROPIA URBANIZACION C/ Padre Claret (Esquina L. de Hoyos)

y en **PREHOCAR** C/ General Martínez Campos, 42  
Telfs. 410 44 98 - 410 46 98 - 410 45 12

1: Y 2: FASE VENDIDAS  
en 45 días  
3: Y ÚLTIMA A LA VENTA



DEL MADRID  
QUE FUE

## Teatro en los corrales

CARMEN SANTAMARIA

Cuando murió Lope de Vega, el pueblo de Madrid le tributó pompas fúnebres más propias de héroe de guerra que de literato. Porque en aquellos tiempos de finales del XVI y principios del XVII, los genios de las letras morían en el anonimato, e incluso, en el desdén de los hombres de la calle, demasiado atareados en ganarse las habichuelas y estar a bien con la justicia y la hacienda, para detenerse a leer los rudimentarios ejemplares libresco que surgían de la todavía adolescente imprenta.

Lope de Vega, en cambio, había sabido llegar al corazón de los paisanos con su quehacer literario, con su teatro tan vilipendiado por los defensores del clasicismo y las normas griegas. Lope había convertido este sector de la cultura en un espectáculo de masas, de machos y hembras, de pipiolos y jamonas, de señores aristócratas y curtidors campesinos, de matronas con niñas casaderas y patronas de lupanares, de estudiantillos sin un maravedí e ilustres cátedros... De todos los tipos, en fin, que se iban amontonando en la Villa elevada a categoría de capital.

Las representaciones tenían lugar los domingos, jornada de asueto para los que curraban del alba al ocaso en los llamados "corrales

de comedias". El teatro al aire libre, en las plazas públicas, había dejado de resultar rentable para los profesionales de la escena.

Los corrales eran los patios interiores de los edificios de vecindad. Se repartía en ellos el público según su condición socioeconómica. Los nobles y la autoridad se colocaban en las rejas o celosías y en los aposentos, si es que no optaban por esperar a que la obra se representase en la mansión de algún colega, al margen del populacho que, por otra parte y bien mirado, le daba un sabor especial a la "jornada cultural". Para las familias distinguidas que no llegaban a la categoría de ricos o de sangre azul, se reservaban los desvanes y tertulias. Junto a las señoritas de buena cuna se sentaban los clérigos, los comerciantes venidos a más y los eruditos un tanto liberales (puesto que la tónica general entre los intelectuales era de reaccionarismo y rechazo al teatro de nuevo cuño).

Para los estratos populares había varias opciones: los bancos, las gradas, el patio y la cazuela. Estos dos últimos, los más baratos, eran los de mayor concurrencia. Los hombres se amontonaban en el patio de pie, las mujeres en la cazuela. Coger un huequito en uno u otro podía originar incidentes,

nunca graves, pero que seguramente hacían las delicias del público de las localidades privilegiadas.

A las dos de la tarde, cuando comenzaba la función, el corral ya estaba a rebosar. La salida a las tablas de los actores no significaba necesariamente el silencio. En los sectores humildes la juerga continuaba, sobre todo si la obra escenificada no respondía a sus apetencias. ¡Cuántos títulos se estrecharon, para desquicio de sus autores, la misma tarde de su estreno!

Y mientras algún proyectil comestible (fruta o verdura) se estrellaba contra las narices del protagonista del drama, guiños y secretos se cruzaban entre el patio y la cazuela, con la benigna mediación del alcahuete o alcahueta de turno.

Recientemente, el teatro Español ha celebrado sus cuatro siglos de funcionamiento, recordando sus orígenes como corral, como "Corral de Comedias del Príncipe". Una exposición conmemorativa en su recinto intenta (ha intentado) acercar a los madrileños al espectáculo que, como hoy el fútbol, llenaba las tardes domingueras de sus antepasados.

## Años duros de arroz y gato

LUIS DIEZ

Probablemente el olor a gato no merezca figurar en la clasificación universal sobre aromas que enunciara Cocteau: olor a lápiz, olor a circo y olor a puerto. Pero lo cierto es que así como Roma huele a gato y a incienso, París a licores y Amsterdam a niebla, en Madrid —que huele a todas esas cosas y a ninguna— desempeñaron los domésticos felinos una función muy principal durante los dos años y pico en que la ciudad se vio sometida al cerco del ejército sublevado del general Franco. Años difíciles en que los burros, mulas y gatos fueron especialmente apreciados.

La despensa de Madrid durante aquellos duros años había venido muy a menos. Tan a menos que no podía ofrecer —escribe Julián Zugazagoitia en su primoroso libro "Madrid, Carranza 20"— sino aquellos platos de arroz apelmazados y desabridos en los que, cuando asomaba un mínimo trozo de carne, los comensales, por broma o por convicción, maullaban suavemente. La cocinera, o defendía la honradez de su conducta asegurando que la carne era legal, o sea, de bicho comestible, o se volvía de mal talante cuando se le preguntaba si el bicho era de monte o de tejado.

Además de la voluntad de resistir el asedio bélico, los madrileños tenían los gatos. Madrid era un millón y medio de hombres y mujeres y miles de gatos. ¿Qué madrileño, cualquiera que fuese su afición por la blanca gramínea, había dejado de jurarse, para cuando acabase la guerra, no volver a llevarse un grano de arroz a la boca? Y es que el plato de arroz blanco un día sí y otro también, una semana y otra semana, conducían de modo inexorable a la mayor de las angustias, el más fuerte estreñimiento y el más grande escepticismo.

Si Madrid, además de arroz con gato, y además del agua del canal de Lozoya que tantas vidas costó defender, hubiese tenido vino, Madrid hubiese resistido mucho más. Pero el poco vino que había se reservaba para los enfermos. (Cuando acabó la guerra unas monjas montaron la fábrica de quina que hoy funciona en Campo Real y que posee cualidades terapéuticas recomendables a los escuchizados.)

Gatos sí tenía Madrid. Gatos y arroz de Valencia. Pero vino, poco. Aunque muy mermados por mor de la sustitución de porteros humanos por automáticos, los gatos siguen ambientando aquellas zonas de la Villa en donde los cascotes cobran su pensión de viejos y comienzan a ser restaurados por el excelentísimo. La técnica impone sus inventos contra los gatos y, sin ir más lejos, una empresa de telefonía y satélites, Amper, ha inventado un aparato al que llama Ratason que puede acabar con todas las ratas y ratones emitiendo un sonido imperceptible para el oído humano pero capaz de confundir el funcionamiento hormonal de los roedores hasta el punto de matarlos de hambre.

El Ratason puede ahuyentar a los gatos capitalinos definitivamente, pero mientras tanto, cuando en una portería del viejo Madrid olfateemos olor a gato, en vez de decir aquello de la señorita inglesa, "Ahg, Madrid, que desagradable!", digamos, más bien: "miauuu, hermosura de gatos." Ellos fueron parte sustancial del hambre de nuestros padres y abuelos.

Los cronistas de la Villa han descrito con ejemplar objetividad la historia del tráfico rodado en Madrid. Por las vías de esta ciudad circulan ahora miles de vehículos al día. El ambiente se empapa de contaminación y de humos. Hace tres siglos lo que se respiraba era el estiércol de los caballos. No obstante, el tráfico también tenía unos problemas muy singulares...

Desde hace más de tres siglos, Madrid tiene dificultades en el tránsito de sus principales vías urbanas. Si ahora, con nuestros tubos de escape, enarecemos el aire que respiramos y lo ensuciamos, en otros tiempos eran las caballerías verdaderos focos de atracción de moscas y parásitos. Tampoco contribuían a perfumar el ambiente los residuos de estiércol que iban dejando por las calles los numerosísimos animales de tiro de los carruajes que, de forma un tanto anárquica, transitaban por las principales calles de nuestro Madrid. Tampoco faltaban incidentes entre los madrileños a causa de atropellos, colisiones entre vehículos, etcétera, etcétera. El cronista Pellicer refiere como cosa natural un suceso ocurrido en tiempos de Felipe IV:

"El Conde de Lodosa estaba parado en su coche en una calle de Madrid; pasó el coche del Arzobispo y rozó al del Conde, que muy furioso saltó al arroyo con la espada desenvainada y desbarrigó a todas las mulas de la carroza arzobispal."

Lo que hoy se arregla en un taller de chapa y pintura dando parte al seguro, en aquellos tiempos acabó con cuatro o seis mulas destripadas por el suelo.

Un religioso francés, Labat, describe así, en el siglo XVII, los carruajes que rodaban por nuestras ciudades: "... son tapizados por fuera con cuero o terciopelo o con tachuelas doradas formando dibujos; otros iban con galones o flecos y, a veces, con adornos de plata cincelada. Para protegerlos les ponen fundas llamadas caparzones de encajado..."

Un viajero inglés, Dalrymple, refiriéndose a Córdoba, informa: "Las personas de calidad tienen hermosos carruajes recargados de dora-

dos y adornos... Sus coches van tirados por mulas que hacen venir de la Mancha." Y refiriéndose a Madrid, otro inglés, Townsed, en el año 1787, dice: "El número de coches era considerable y las avenidas llenas de gente..." "Cuando ha terminado la siesta, montan en carroza para ir a dejarse ver en el Prado, donde los coches no van más que al paso. Como se mueven en la misma dirección, cada uno mira a los coches que caminan en el otro sentido y saludan a sus conocidos cada vez que se cruzan. Conté 400 coches con ocasión de ciertas fechas notables; algunas veces necesitan dos horas para recorrer el espacio de una milla."

### Sin normas de circulación

El desbarajuste circulatorio debía ser mayúsculo; es de suponer que habría una total ausencia de normas de circulación, lo que haría muy dificultoso el movimiento de los vehículos por aquel pequeño Madrid.

En cuanto a los animales de tiro, existen datos muy curiosos. Las caballerizas reales construidas por Sabatini —cuenta Isabel Turmo—, podían albergar hasta 500 caballerías, tenían enfermería, cuadras de forrajes, baño frío y caliente para los animales, fraguas, herradero y botiquín.

En su "Diccionario de Hacienda", Canga Argüelles dice que el número de coches de regalo (hoy se diría de turismo) que había en Madrid en el año 1802 ascendía a 2.000. El número total sería, sin duda, superior, ya que a ellos había que sumar los de alquiler, los de la Casa Real y otras instituciones, y como la población de Madrid, según la misma fuente, ascen-

## De la carroza arzobispal a los tubos de escape



Tranvía madrileño en 1870

día a 180.000 habitantes, obtendríamos una media de menos de 90 habitantes por vehículo.

La vanidad jugaba un importante papel en el uso y disfrute de coches y carrozas. En el siglo XVIII, Alcalá Galiano, en su obra "Recuerdos de un anciano" dice que "resultaba indecoroso para ciertos empleados no tener coche. No podía un Consejero ir a pie al Consejo sin rebajarse..." "Tenían coche gente que vivía con estrechez en lo demás..." Sigue contando Alcalá Galiano: "En 1795 teníamos un coche a medias entre mis padres y mi tío, a la sazón de la Secretaría de Hacienda..." El clásico "quiero y no puedo".

Jovellanos da también alguna información sobre la materia, cuando va a vender una berlina suya, por tanto ya de segunda mano y que muy barata la vendió a un amigo en 2.000 reales, aunque su precio eran 3.000, y la mula apta

para el tiro fue cedida en 2.400 reales.

Sobre la pericia de los cocheros, escribe un viajero a principios del siglo XIX: "No tienen éstos más guía que la voz para conducir a las mulas, a cuyas inflexiones obedecen con admirable rapidez, bastando un grito del mayoral para hacerlas girar a la derecha, izquierda o pararse repentinamente. Si una mula equivoca la orden, la llama por su nombre, que generalmente corresponde a un grado de la milicia, 'general, capitana, comisaria', y la bestia lo comprende y obedece rectificando..."

### Viajeros de la época

Un fraile italiano, Norberto Caimo, escribe en 1755 un viaje de Madrid a El Escorial, saliendo de la capital a las ocho de la tarde, y hubo de hacer noche en el camino y se encontró con la ventaja de

ANTONIO MILLAN

que el mismo día los reyes habían hecho el mismo camino y habían regado todo él para comodidad y regalo de sus majestades."

Sobre la velocidad desarrollada por aquellos medios de transporte, un inglés, viajando de Madrid a Aranjuez, dice que sólo tardó tres horas, es decir, una velocidad media de 15 kilómetros/hora, sin duda excesiva para él, ya que comentando el viaje escribe: "parecíamos volar." Esto era en el año 1786.

Para viajes colectivos de largo recorrido, existían en el siglo XVII galeras con capacidad para 40 personas, tiradas por 20 caballos; estos grandes carruajes llevaban tres ruedas a cada lado, desplazándose en grupos de 10 ó 12 unidades. Las describen así los viajeros de la época: "La caja es ovalada y muy parecida al casco de las galeras de mar; su cubierta es de tela en forma de toldo y viajan en cada galera 40 personas, que allí duermen y guisan como en una casa ambulante..." "Los que viajan en las galeras van provistos de toda clase de vituallas..." "Van 10 ó 12, una tras otra, para que los viajeros puedan socorrerse cuando sea de necesidad." Tales viajes colectivos, que cubrían las rutas hacia Galicia y Andalucía, se hacían por lugares escasamente poblados "que sólo pueden manejar —nos dicen los cronistas de la época— en campo abierto, porque su longitud es muy grande la de estas galeras..."

El superministro y Valido del rey Felipe IV, el Conde-Duque de Olivares, acostumbraba a despachar muchos de sus asuntos de Estado en el interior de una carroza, a orillas del Manzanares, y dentro de ella, recibía a los embajadores para solventar asuntos de alta política, así se consideraba a salvo de oídos indiscretos.



Caños y leyendas de la Villa y Corte (VI)

# Un santo y dos leyendas

La ruta isidril o cómo San Isidro se convirtió en tal, una historia de moros y cristianos, y una leyenda de amor, muerte y un escritorio que se abre milagrosamente conformarán esta nuestra sexta ruta por las cosas y casos, leyendas y misterios de Madrid

*¡Oh aguijada tan divina  
como milagro lo enseña  
pues sacas agua de peña  
milagrosa y cristalina!  
El labio al raudal se inclina  
y bebe de su dulzura,  
pues San Isidro asegura  
que si con fe la bebieses  
y calenturas trujeres  
volverás sin calenturas.*

La historia de aquel que fue "Ruderik el Cambitor"

Ruderik el Cambitor, así llamaban los árabes al Cid, de tal manera que sólo con pronunciar su nombre se hacía el llanto y crujir de dientes entre los sarracenos, y en sus crónicas le apellidaban "el cruel", "el maldito" y aun "hijo de Satanás", que tampoco es que fueran muy mirados los tales infieles con esto de los apodos. Y es en torno al personaje del Cid y la conquista de Madrid que gira la leyenda que a continuación pasamos a referir.

Corría una fecha indeterminada del siglo XI, recién tomada Toledo, las tropas cristianas se solazaban en un asueto desentumecedor de yelmos y cabalgaduras en espera de protagonizar la definitiva ofensiva libertadora de la ocupada Madrid. Y en este trance de animoso paréntesis guerrero salió una mañana el Cid de Toledo, acompañado por alguno de sus más fieles caballeros, en dirección a la cercana Madrid. Y acaeció que en su paseo se toparon con un leproso que, caído en una zanja, solicitaba de su socorro. El Cid acudió en su ayuda, y tras ampararle en su indigencia observó sorprendido cómo el tal leproso se convertía en una refulgente figura femenina que, a la postre, resultó ser la Virgen de la Almudena. Esta le comunicó que, en agradecimiento a la bondad que había demostrado en la prueba a la que se había visto sometido, tomaría Madrid e incluso ganaría batallas después de muerto. Así que después de ser advertido sobre el flanco por el que debía

penetrar en el recinto murado, la imagen desapareció como por ensalmo.

Al retornar al lado de sus compañeros comprobó cómo éstos, ignorantes del prodigio acaecido, se desperezaban de un profundo sueño en el que misteriosamente habían caído. El Cid retornó a Toledo, y esa misma noche salió de nuevo hacia Madrid acompañado en esta ocasión por sus huestes perrechadas y prestas para el combate. Frente a la muralla se apostaron en el lugar indicado y allí pudieron observar cómo en un momento dado uno de los cubos se abría, dejando una brecha expedita en la muralla, y cómo al tiempo los escombros tapaban el profundo foso. Así entró el Cid en la ciudad y pudo tomarla al asalto y por sorpresa.

Huelga decir a estas alturas que en el cubo quebrado milagrosamente apareció la imagen de la Virgen de la Almudena, emparedada en ese mismo lugar cuatrocientos años antes. Y esta es, como en sus crónicas afirmaba Vera y Tassis, "infalible verdad".

*Porque, como hemos dicho, primero fue el suceso que la plática dél, y a esta noticia sucedió la escritura humana.*

La plaza de la Paja y sus notables edificaciones

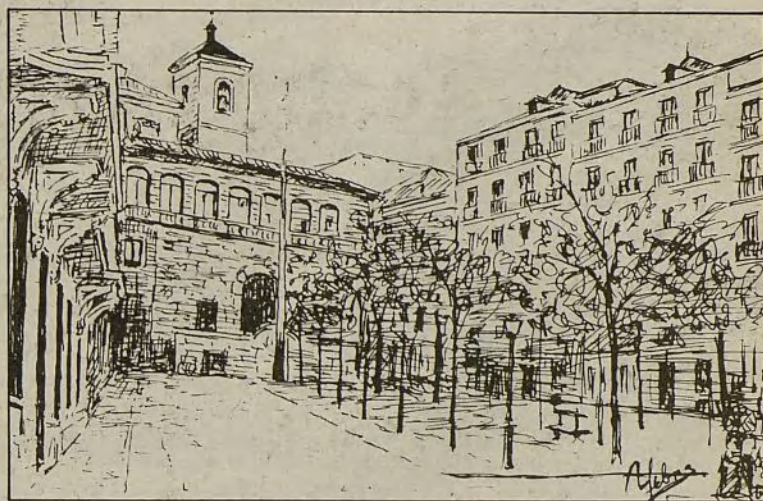
La plaza de la Paja pasa por ser uno de los primeros escenarios históricos de la Villa, y en ella encontramos tres edificios de rancio, pétreo y por lo demás notable abo-lengo; la Capilla del Obispo, comenzada a construir por Francisco de Vargas, personaje que —gracias a su facundia y clarividencia— acunó en su persona el término aquel, concitador de entuertos, el "Averigüelo Vargas". Otro edificio igualmente notable fue el del muy hacendado don Beltrán de la Cueva, y finalmente la casa que fue de don Pedro Lasso de Castilla y que en su día albergó a los señores Reyes Católicos y a sus hijos Jua-

na la Loca y su esposo Felipe I. En esa misma casa se celebró a su muerte la junta de los Grandes de Castilla, donde éstos cuestionaron al Cardenal Cisneros —regente a la sazón— acerca de los poderes con que pensaba gobernar hasta que tomara posesión de la corona el príncipe. El Cardenal de marras —todo un carácter— salió al balcón pronunciado la frase, ya histórica, de "Estos son mis poderes", al tiempo que señalaba la artillería y tropa allí formadas. Los nobles caballeros, a más de grandes prudentes, vieron de esa manera zanjadas todas sus objeciones.

Decenas de historias más habría que referir en torno a esta plaza si no fuera porque el tema que nos ocupa es muy otro, y muy milagroso, ya que en este lugar y sus más inmediatos alrededores se encontraban las tierras de labor y haciendas del muy ilustre Iván de Vargas, a cuyo servicio trabajó el Santo Isidro.

*Santo Patrón San Isidro  
libranos de todo daño  
y haz del tiempo venidero  
lengueta vida y buenos años.*

Mesoneros, don Ramón, nos sitúa la hacienda de los Vargas en el número 21 de la plazuela de San Andrés, en cuya capilla se supone ocurrió el óbito del Santo. En ese lugar, hoy convertido en murado solar y guardado por celosos canceberos, se encuentra también el pozo —pertinentemente camuflado bajo tablonos y escombros varios— del que se dice salió, impelido milagrosamente por las aguas, el hijo del santo varón. Y en la cercana travesía del Almendro, en la casa propiedad de los marqueses de Villanueva de la Sagra, se hallaba igualmente el establo donde San Isidro encerraba a diario la yunta de bueyes. También en la calle del Almendro existía otra casa solariega —o así— propiedad de los Vargas, hacienda que —al formarse la calle— se vio recortada quedando un almindro en el centro de la misma, almindro que dio nombre a la calle y que mandó talar el



entonces corregidor Marqués del Rafal en 1742.

A su muerte, San Isidro quedó enterrado en el cementerio de pobres anejo a la parroquia de San Andrés, de donde fue mudado más tarde y ya incorrupto, a un altar reconstruido, por orden de Isabel la Católica, en la parroquia de San Andrés, convertida desde entonces en iglesia y dotada de un exuberante esplendor. A finales del XIII el cuerpo fue de nuevo trasladado a un arca policroma que cerraban cuatro llaves de plata y una de oro. Allí permaneció el cuerpo del Santo hasta 1620 en que fue definitivamente trasladado a una urna de oro y plata, donada por el gremio de plateros de la Villa, cuyo coste sobrepasó los 16.000 ducados de entonces.

No vamos a entrar aquí en una pormenorizada relación de milagros atribuidos al Santo, por lo demás sobradamente conocidos, pero sí vamos a dar cuenta de un —cuando menos sorprendente— dato del que varios cronistas dan cuenta. Hacia 1212, cuando fue exumado por primera vez el cadáver del Santo, el rey don Alfonso VIII, que asistía al evento, creyó reconocer en las facciones de Isidro las del pastor que, meses antes, había conducido a su ejército a través de Sierra Morena en la batalla de las Navas de Tolosa.

*Y así, señores, nos vamos  
facistol tomado en ristre  
a relatar más milagros,  
historias y eventos varios.*

Un alférez que muere y un escritorio que se abre

Corría el año 1588, en la calle del Príncipe vivía una doncella casadera y —característica esta inherente al mujerío ancestral celi-

singularmente bella. La doncella era frecuentada por un galán, alférez él, que la pretendía con cierto éxito, a juzgar por el avanzado estado en que se encontraban los casorios.

Una tarde acudió el galán a su diaria cita, con el rostro desencajado; debía salir inmediatamente hacia Lisboa, por orden del rey, para marchar después, a bordo de la equivocadamente denominada "Armada Invencible", a combatir a los pérfidos albiones. La dama fue presa de un sentido llanto y él prometió solemnemente que, caso de morir defendiendo los gloriosos designios de su majestad, ella sería la primera en conocer la noticia. "Mira —le dijo—, si muriera en combate este escritorio se abrirá y uno de sus cajones caerá al suelo, esa será la señal."

Pasó el tiempo y la dama —triste y apesadumbrada— temía en cada momento recibir malas noticias en torno al destino de su amado, hasta que una noche, mientras yacía acostada en sus aposentos, notó cómo el viento gélido penetraba en la habitación como inundándola. Un terrible presentimiento cruzó por su cabeza y salió corriendo de la estancia; a su espalda escuchaba cómo el escritorio se abría y un cajón caía al suelo desparpando con sonoro eco su contenido.

Semanas después las noticias sobre la aventura invencible confirmaban la muerte del alférez. La doncella, como era de esperar, tomó hábitos y cuentan las crónicas que llegó a superiora del convento de Santa Isabel.

*Y aquí acaba nuestra ruta  
de milagros y fantasmas  
será la próxima vez,  
con el facistol en andas.*

Compilado y aderezado por  
JESUS MARCHAMALO

EL ARCHIVO  
DE COJUELO

## Aquella Semana "Santa"

JOSE MARIA BERNALDEZ MONTALVO

Cualquier pre-cincuentón [presente] lo recordará: "¡Toda la Sagrada Pasión y Muerte del Señor!". Así voceaban por el Domingo de Ramos aquellas filitas de estampas con el [la] Via Crucis, chiquitinas y a colorines, que se vendían a la puerta de nuestras iglesias además de palmas y ramos de olivo. Sus modestos mercaderes las exponían en curioso artilugio, digno de figurar en un museo de la técnica. Palo de escoba rematado por un listón formando T. Esta su tilde iba erizada de clavos donde colocaban las tiras según precio. Un corcho servía de broche.

Cosas que fueron.

Los signos de los tiempos (positivos unos; negativos otros) han cambiado en pocos años el ambiente de nuestra Semana Santa. Ya no cierran cines, teatros y bailongos. Ni la radio transmite sólo música sacra. He leído la supresión de las escuadras con el fusil a la funerala dando escolta de honor a los pasos; medida correlativa a la de quitar el rendir armas al Santísimo. El para mí primer gran síntoma de secularización ambiental durante estas fechas, lo viví un Domingo de Ramos en cierta iglesia cercana al Re-

tiro. A punto para bendecirlas, el oficiante requirió en voz alta: "¡Levanten las palmas!". Y a alguien se le escapó: "¡Equis!". No fue por volterianismo: mi hombre enarbolaba medio Elche en la diestra. Lo dijo mecánicamente, como ocurrencia fruto de un reflejo condicionado. Años atrás el chistecito le hubiera costado un disgusto.

Pasó aquel ambiente. Pero hay datos antiguos de que aquel ambiente, no siempre fue tan aquel ambiente.

Careció —y carece— la Semana Santa madrileña del fasto artístico envidiable en otras localidades. Pero sus procesiones fueron esplendorosas. Piénsese que asistía el rey y todo lo grande. La del viernes salía de Santa María. Recorría Mayor hasta la Puerta de Guadalajara. Por Toledo iba hasta Puerta Cerrada. Y de allí regresaba siguiendo Sacramento. Todas las casas, colgadas con ricos tapices. Damas empingorotaditas en los balcones. Silencio inquebrantable ante los pasos. Dice Mme. D'Aulnoy (XVII): "La procesión sale a las cuatro; y a las ocho no ha terminado aún". Según Muret (*Letras écrites de Madrid en 1966 et*

1667...) el sábado se quemaban entre terribles denuestos figurones de Judas en todos los barrios. Costumbre perdida. La más típica de las antiguas procesiones madrileñas supervivientes es en el claustro de las Descalzas. Con su yacente de Becerra (don Pascual; no don Manuel) y una Sagrada Forma en el ostensorio del costado. Recuerdo que cantaban una melopea extrañísima.

Pero junto a abundantes muestras de verdadera piedad y recogimiento, había no pocos pintoresquismos y escándalos en aquel proceloso Madrid de los Austrias. Tan típicos como para poder describirlos Francisco de Santos siguiendo el curso de la Semana. Por ejemplo: "Abusos del sexto día, viernes". Otra vez detallaré alguno, así como los desmanes de alumbados y disciplinantes (no suprimidos hasta el 20 de febrero de 1977 por Carlos III, rey mucho más riguroso en materia religiosa de lo que cabría esperar de su enciclopedia fama). Vayan por ahora un par de botones de muestra.

Los mayores abusos ocurrían en los días más señalados. Por supuesto ayunar, lo que se dice ayunar,

sólo ayunaban los pobres. Muchos poderosos —cuenta Santos— "se determinan a buscar muchos regalos: para poder pasar este día visitan la plaza buscando pescados frescos para su plato, huevos, leche, frutas frescas, espárragos y todo lo más regalado para poder pasar un día". Ante todo, carísimas anguilas. La Plaza Mayor se ponía de tenderetes como en Navidad. E igual ocurría el jueves en los atrios de las iglesias. En algunas sacristías se organizaban fastuosos banquetes, llamados "colaciones", para quienes iban a velar al Santísimo. En vano luchó contra eso Felipe II.

Mas no constituía esto lo peor. Era costumbre que velasen durante toda la noche al Santísimo en sus monumentos damas con hacas encendidas. Las apreturas propiciaban dar esquinazo —consentido o no— a la dueña de guardia. De este modo "algunas damas... escurriéndose revueltas en el gentío, van a una casa vecina que reconocen por cualquier señal, expresamente alquilada para servir a los amantes en aquel momento. Luego vuelven a la iglesia... Así,

los maridos que guardaron durante doce meses a su cara esposa, la pierden con frecuencia el día en que debió serles más fiel" (D'Aulnoy). Con todos mis respetos para ella, creo que peca de ingenua: ¿seguro que la guarda fue eficaz durante todos esos doce meses? En cualquier caso, Santos llena un capítulo a cuenta de estas "pérdidas" de esposas e hijas tan doncellas —¡bien lo sabe Dios!— como la madre que las parió: "Abusos del quinto día, jueves".

Por lo demás el ambiente de excesos tradicionales en algunas iglesias fue tanto como para exigir un servicio especial de vigilancia. Dénse una vuelta por los *Libros de Gobierno de la Sala de Alcaldes* (especialmente 1647, 1655 y 1657) y lo verán.

Hoy casi todo Madrid se va a la costa, ningún local de regocijos cierra. Concedido. Pero los que van a los oficios, van a los oficios; y quien se pega una comilona lo hace en un restaurante. A las velas se va a velar, y quien busca refocilarse lo hace en un salón ad hoc. ¿Qué quieren que les diga? Hemos mejorado.



Francisco Umbral o diez mil artículos y cincuenta libros  
sobre nuestra ciudad

# Madrid lo inventaron Carlos III y un albañil de Jaén

*Francisco Umbral, cráneo privilegiado y enfermo de todas las faringitis de los aires de los estribos de aquellos tranvías de ir a que los redactores jefes le echaran de comer y le echaban poco:*

*— Lo siento, joven, esto no vale. Abandone la lírica y haga usted sociorrealismo.*

*Listos. Francisco Umbral agarra una página amarilla de la guía telefónica, le añade media docena de verbos y algunas baratijas gramaticales más y con los escasos aderezos y el resultante, si es que quiere, se gana el Nacional de Literatura. Listos. Agarra dos optalidones, a la Envidita, niña mongoloide de seis años del arroyo Abroñigal, a una duquesa a quien se le cae el chal en los bailes de Capitanía, y enseguida está: "Trilogía de Madrid". Carmen Platero, que entre la niña Envidita y otros mil nombres propios, sale en la trilogía, a Francisco Umbral le dice Umbrales.*

**Y**O era el que llegaba de provincias y pasaba el tranvía férreo y vertiginoso, como una góndola de acero en seco, y Madrid era que los cojos de muleta tengan mucha familia, era los muchos niños que le sobran a Madrid y el lañador con sus lañas, sus orinales, su bicicleta y su pregón, Madrid eran las escobas más altas que los niños que barren con ellas. Yo estaba de sobra en Madrid, pero me quedé.

— Ya veo.

— Madrid era, sobre todo, un porrón de vino a través del que se veía Madrid, rojo de vino, cuando a uno en las verbenas le hacían beber en porrón. Madrid es Felipe González en la Moncloa jugando al billar con Ramoncín a las cinco de la mañana. El otro día Felipe González nos invitó a cenar a unos pocos y, a las cinco de la mañana, un roquero vestido de roquero juega al billar con el presidente González. Lástima que no haya sucedido antes para meterlo en la trilogía.

— ¿Es eso Madrid? Si la Moncloa estuviera en Barcelona seguro que el presidente y el roquero también jugaban al billar a las cinco de la mañana.

— O no. Por algo la Moncloa está en Madrid y Madrid es la capital de España desde hace siglos.

— Luego de tus diez mil artículos y cincuenta libros, o Dios sabe cuántos, con Madrid como presencia tengo que preguntarte sobre Madrid.

— No te prives.

— Me da miedo. Es una insensatez. Son diez mil artículos y cincuenta libros.

— Que no te dé miedo y apura que voy al médico.

— ¿Por qué Madrid, tanto Madrid, siempre Madrid?

— No se trata de Madrid precisamente, sino de la ciudad donde uno vive, de un espacio humano concreto, el que mejor conozco.

— Otros escritores de Madrid no meten continuamente a Madrid en sus libros.

— Por eso les salen peor.

— En las trescientas veinticinco páginas de tu libro...

— O en los setecientos folios de mi máquina de escribir, si te es igual.

— Me es. En setecientos folios no dices cosas como "de Madrid, al Cielo", "Villa y Corte", "Manzanares, aprendiz de río", "rompeolas de las Españas" y demás lindezas de similar calibre.

— Ese tipo de frase está hecha muy lejos de mi cabeza. Lo que me sería muy difícil es decirlas, no se me ocurren.

— Ya tiene mérito.

— Ninguno. Sólo que no se me ocurren.

— En cambio lo que pones mucho es arroyo Abroñigal.

— Es que yo he vivido en el arroyo Abroñigal.

— Es que arroyo Abroñigal sueña bonito.

— Sí. Me gustan las connotaciones fonéticas con fuerza.

— Vallecas. Sacas mucho a Vallecas.

— Porque también he vivido en Vallecas.

— Y en la costa Fleming, que no sale.

— Vallecas es más literario. A la costa Fleming ya la saqué en otros libros.

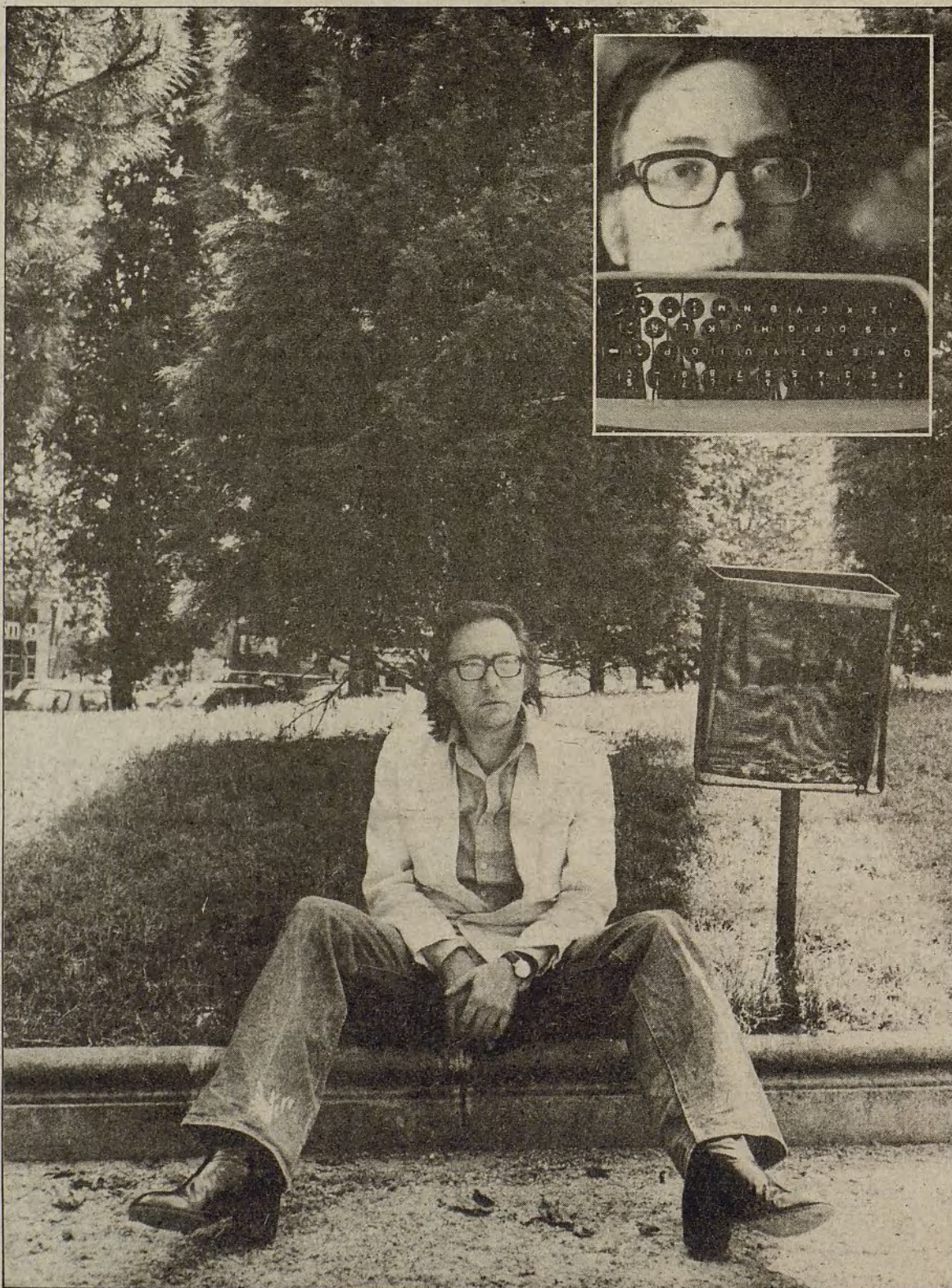
— Subiste a palacios, bajaste a tugurios.

— Lo mío ha sido pendonear por ahí adelante.

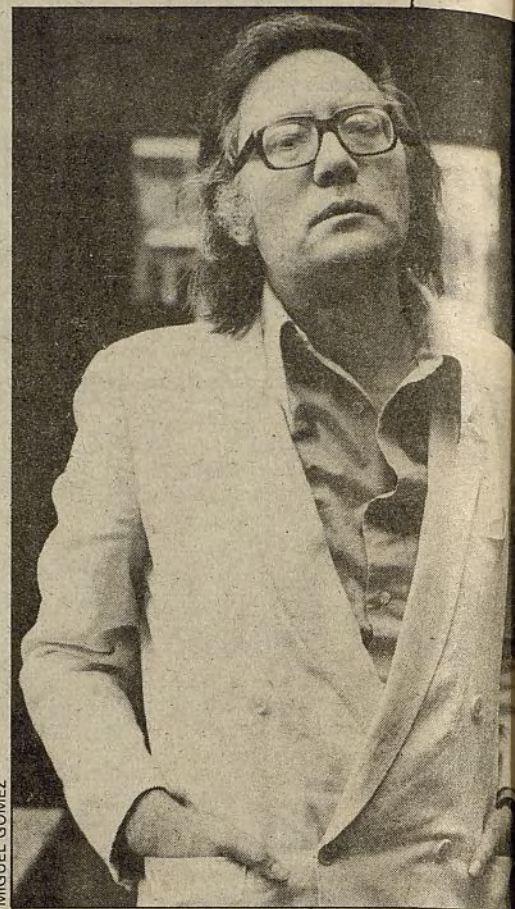
— ¿Y dónde Madrid es más Madrid?

— En todo, en la niña Envidita y en Sisita Milans del Bosch. Todo puede ser igual de absorbente. Recuerda a Ortega: "El amor es un fenómeno superior a la atención." A Madrid se lo inventaron Carlos III y un albañil de Jaén.

— ¿Escribiste la trilogía de una



"La trilogía la escribí sin corregir, pero de una tacada, no... Releí mucho, busqué cosas viejas de Madrid... Un trabajo agotador y un entusiasmo de hace dos o tres años, que perdí."



"Madrid es Felipe González en la Moncloa jugando al billar con Ramoncín a las cinco de la mañana."

tacada y sin corregir, según es norma de la casa?

— Sin corregir, sí, pero de una tacada, no. Releí mucho, busqué cosas viejas de Madrid. Un trabajo agotador y un entusiasmo, de hace dos o tres años, que perdí. Me quedé como la que alumbró quintillizos y al día siguiente no tiene ganas de echar un polvo, ¿o crees que tiene ganas de echar un polvo?

— Me parece que no; preguntásele.

— Pues eso.

— Tu fuerte no es la documentación.

— Pero si hay que ir a ella, se va. Mi fuerte es la memoria.

— En la trilogía te ha salido un Madrid como inventado.

— La Literatura es una forma lírica de la verdad, lo cual que engaña. En la trilogía he tratado de contar un siglo de Madrid a mi aire. Literatura es ver las cosas a través de otras cosas. Madrid es una ciudad insólita que yo veo a través de un vino de porrón.

— Para Valle, Literatura era la vida reflejada en un espejo cóncavo.

— Lo mío es un vino y no un espejo del callejón del Gato. Valle deformaba la realidad para criticar. Lo mío es una estilización poética.

— Escribiendo sobre Madrid lo fácil sería hacer costumbrismo.

— Uno no es Mesonero Romanos. Estoy lejos del costumbrismo.

— ¿Con la trilogía liquidas a Madrid como pasión literaria?

— En cuanto a libros, es posible que sí. La trilogía fue un libro que me ofrendo a mí mismo al filo de los cincuenta años.

— Tú, que no sabes conducir...

— Gracias a que no sé conducir viajé mucho en metro, en autobús y en taxi, por eso conozco tan bien a Madrid. Los taxistas son mi principal fuente de información.

— Tú, que no sabes conducir ni siquiera cambiar las pilas a un transistor, has tenido que ponerle contestador automático al teléfono. Un contestador automático si que es Madrid.

— El contestador automático es cosa de mi señora. Ella es quien se encarga de la sección de electrodomésticos. Y acaba, que voy a llegar tarde al médico.

— Faringitis, claro.

— Lo de siempre, sí.

LUIS OTERO





Los grupos madrileños siguen dominando el panorama nacional

## Las estrellas del 84

*Anualmente, el Diario Pop de Radio 3 —principal plataforma para el nuevo pop español— convoca unas votaciones a escala nacional para determinar los gustos de su audiencia, un público de punta. Estos son los resultados*

Por lo que cabe deducir de las votaciones de los oyentes del **Diario Pop**, los grupos madrileños siguen siendo los más queridos a nivel nacional. Y no hay más secreto que el trabajo, la reputación mantenida a base de actuaciones frecuentes e incandescentes. Eso explica el triunfo de Radio Futura, que ganan varias categorías sin tener apenas discos en el mercado (algo que se resolverá próximamente con la salida de su LP *La ley del desierto, la ley del mar*). Enrique Sierra, Sol Rac y los hermanos Auserón se establecen como Grupo del Año, por encima de Gabinete Caligari, segundo puesto, y los irresistibles Golpes Bajos, terceros. Por lo que respecta a Grupos en Directo, Radio Futura ganan cómodamente a los asturianos Ilegales —los más salvajes e imprevisibles sobre un escenario— y los vigueses Siniestro Total, provocadores e impactantes. Radio Futura

también protagonizan el mejor vídeo, correspondiente a *La estatua del jardín botánico*; el segundo lugar pertenece a Obediencia, producido y emitido por el programa televisivo *Caja de Ritmos*, con Gabinete Caligari; el *A Flúor* de Derribos Arias queda en tercer puesto.

### Discos del 83

Por lo que respecta a la producción discográfica, el LP preferido por los votantes de Radio 3 es *Canciones profanas*, de Alaska y Dinarama. Le siguen *Que Dios reparta suerte*, de Gabinete Caligari, y *El eterno femenino*, de La Mode. Un segundo y un tercer puesto muy estimables, ya que el LP de Gabinete salió en los últimos días de 1983 —fascinación inmediata— y el de La Mode data de diciembre de 1982, señal de su poder de sedimentación. La encuesta se hizo a

partir de cartas recogidas en las primeras semanas del presente año.

Los discos pequeños: nuevo triunfo de Gabinete Caligari, cuyo homenaje a Juan Belmonte —*Sangre española*— demuestra haber calado hondo entre una generación que, más que antitaurina, ignora todo lo referente a la fiesta nacional. El single de Los Coyotes —*Aquí estoy de nuevo y 300 Kilos*— ocupa el segundo lugar, un apoyo implícito a sus teorías de la latinidad y voluntad de hibridación de diferentes idiomas musicales. En tercer lugar, *La balada de Karen Quinlan*, malévolo homenaje de Glutamato Ye-Ye a la chica californiana que sobrevive en estado vegetal ante la consternación de su familia.

### Golpes del Noroeste

Golpes Bajos, grupo dramático y denso, se han establecido como Revelación del Año, seguidos por los Ilegales y los Seres Vacíos. También han colocado su primer plástico en la categoría de Maxisingles/Mini-LPs, por encima del Aviator Dro (*Amor industrial*) y Radio Futura (*Dance usted*). Los Aviadores pueden consolarse con el hecho de que su compañía, Discos Radioactivos Organizados, haya sido elegido como mejor sello; pisándoles los talones, dos independientes madrileños, Nuevos Medios y Tres Cipreses.

¿Más resultados? No hay sorpresas en la categoría de Salas con Mejor Programación: gana Rock-Ola, seguida por Sala Morasol. Y no faltan los amantes del humor negro: un puñado de votos para la desgraciada Alcalá 20. En programas de televisión, triunfa *La Edad de Oro*, muy por encima del frustrado *Caja de ritmos*. En publicaciones, el triunfo va para la barcelonesa *Rock Especial*; detrás, *La Luna de Madrid* y el fanzine valenciano-madrileño *Editorial del Futuro Método*.

Las elecciones del *Diario Pop* confirman la hegemonía del pop madrileño, sólo alterada por la llegada de Golpes Bajos y los Ilegales. Aunque también cabe reconocer que la música de la capital sale con ventaja: Madrid sigue siendo una enorme caja de resonancia y las iniciativas artísticas que nacen tienen garantizado un eco nacional difícil de conseguir para las aventuras periféricas.

DIEGO A. MANRIQUE



Radio Futura: Grupo del año sin apoyos discográficos

### MUSICA EN VIVO

- GRUPO LIM, días 2, 3, 5 y 9 de abril, a las 19,30 horas, en el Instituto Francés (Marqués de la Ensenada, 10). Programas diferentes para cada concierto.
- VODEVIL, 5 de abril, 20,00 horas, Sala Amadis (Ortega y Gasset, 71).
- HILARIO CAMACHO, viernes 6, 22,30 horas, y sábado 7, 19,30 y 23,00 horas, en el Colegio Mayor San Juan Evangelista.
- THE PRISONERS, 6 y 7 de abril, a las 11,00 de la noche, en Sala Imperio (calle Cinco Rosas, 19).
- KEVIN COYNE, 13 y 14, 11,00 de la noche, Sala Imperio.
- KING KURT, 13 y 14, 22,30 horas, en Rock-Ola.
- SIMPLE MINDS y CHINA CRISIS, en Sala Morasol (Pradillo, número 5), 18 y 19 de abril.
- MAX ROMEO y REGGAE REGULARS, 20 y 21 de abril, 11,00 de la noche, Sala Imperio.
- KING SNAKES, 27 y 28 de abril, 11,00 de la noche, Sala Imperio.
- VIBRATORS, 29 y 30 de abril, 11,00 de la noche, Sala Imperio.

### MADRID EN LOS LIBROS

"Fui sobre agua edificada/Mis muros de fuego son/Esta es mi alcurnia y blasón", reza la leyenda de un emblema de Madrid que cita el Maestro don Manuel Montero Vallejo, catedrático de Humanidades en la Muy Ilustre Villa del Campo de Criptana y natural de Mantua de los Carpetanos, según declara como escueta referencia personal, bajo el prolongado título del libro con el que viene a indagar en la genealogía perdida de la urbe del Manzanares.

Conviene que transcribamos íntegro ese título, por sí mismo muy ilustrador de las pretensiones del Maestro, y hay que advertir que el lector curioso podrá encontrarlo en la siempre sugestiva Biblioteca de Visionarios, Heterodoxos y Marginados de la Editora Nacional. Es así: "Sótanos y Duendes de Mantua y las Aguas de Madrid, con la descripción de las copiosas fluencias que en sus entrañas cría y que de ella se extraen por peregrino procedimiento, así como de sus soterra-

### cables

★ Aunque muchos las consideran una causa perdida (comercial), VAINICA DOBLE siguen en marcha. Ahora graban un doble álbum —nada menos— de material totalmente nuevo para el sello Nuevos Medios, con el nombre de *Taquicardia* y producción firmada por Mario Pacheco y El Reverendo (sí, el pianista ese que respalda las locuras de El Gran Wyoming). Ellas tienen buenos amigos. Y mucha música bella en germen.



Vainica doble: Nuevo álbum de larga duración

★ La almidonada Sociedad General de Autores de España abrió sus salones para la presentación de *Ramoncino*, quinto LP de RAMONCIN, que ha levantado el pie del acelerador aunque no renuncie a su temática urbana y desgarrada. Edita Hispavox; Carlos Giménez firma el retrato del artista.

★ SONIDO Y VISION es una canción memorable de David Bowie. También el nombre adoptado por un grupo madrileño de atractivo pop-rock que recoge los restos del naufragio de aquellos Trastos desaparecidos de mala manera.

★ GLUTAMATO YE-YE son los últimos independientes que han cedido al oro de las multinacionales. A partir de ahora graban para Ariola. Por su parte, DERRIBOS ARIAS están a punto de fichar por Nuevos Medios, la compañía más codiciada por los grupos.

★ Buena temporada para las canciones apocalípticas. PVP retornan con una poderosa pieza titulada *Entre las ruinas*. Un maxisingle publicado por la independiente 21 Records (Apartado 156, Coslada).

★ Número dos de GOLF CLUB, provocativo fanzine de música, cine, vídeo y comics. Su visión del nuevo Olimpo cultural madrileño no es apta para los propagandistas del boom. A pesar de su cinismo y crueldad, una propuesta más nutritiva que la mayor parte de los fanzines. Están en el apartado 37.121 de Madrid. Precio: 100 pesetas.

★ Un fanzine más ortodoxo es 666, editado por Darío Vico (Cavanilles, número 15, Madrid-7). Críticas entusiásticas, largas entrevistas sin recortar —milésima edición del evangelio de Alaska— y un par de pósters como única novedad. También cuesta 100 pesetas.

★ El poderoso influjo de la Luna: Madrid está lleno de fans delirantes, empeñados en convencer a cualquier escéptico de que esto es la segunda —algunos afirman incluso que la primera, que valor— capital europea del pop. Tal vez no valga la pena ejercer de aguafiestas pero sería instructivo mostrarles *Rock City: Berlín 83-84*, una guía musical de la parte occidental de la antigua capital alemana. Un libro de más de 400 páginas que detalla los centenares de grupos y solistas, las docenas de locales de actuaciones, publicaciones, estudios y compañías discográficas que florecen allí. Y no sólo es cuestión de abrumarles con números, aunque conviene recordar que Madrid cuenta con muchos más habitantes que Berlín Oeste, sino de plantearse los motivos de que aquí no exista un catálogo similar de los nombres-que-asustarán-al-mundo.

★ Por cierto, en la biografía de LA UNION —superlanzamiento de la WEA bla bla bla— mencionan que se presentaron en 2 Rombos y fueron "rechazados por no ser considerados comerciales". Vueltas que da la vida...

## Sótanos y duendes de Mantua

LUIS MATEO DIEZ

ñas minas, hablándose además de la feliz conjunción de elementos operantes sobre esta Villa y Corte y de la protección de sus constelaciones y planetas. Incluyéndose buen número de noticias verdaderas y míticas sobre su fundación, así como abundantes textos relativos a estos aspectos, entre los que descuellan los muy afamados de don Theodoro de Ardemans y de don Juan Claudio Aznar de Polanco...

Madrid, capital del agua —dice don Manuel Montero— que ofende a Venecia con la potencia de su subterráneo piélagos, merece su epopeya moderna. Y en pos de esa epopeya se lanza —siguiendo el afamado ejemplo de Hoyos, Pineiro, Quintana, Oviedo, González Dávila y tantos otros— para determinar, con ánimo místico e iluminado, los fundamentos de la ciudad, de esa antigua Mantua Carpetanorum, urbe de paradojas y no todavía bien dilucidados misterios.

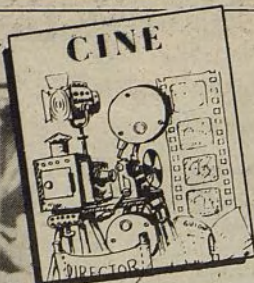
El Agua como principio no sólo histórico sino mítico, esa es la propuesta ampliamente desarrollada por el autor. Pretendemos —señala— probar legendaria e históricamente los orígenes acuáticos de Madrid, siendo el nuestro un empeño más entre los pretéritos siglos, pero lo mejor del caso es que estamos plenamente convencidos de que hacemos historia, porque tan maravillosa es que en ella misma está su mítica.

Los veneros madrileños, los caudales y las fuentes, forman el mágico patrimonio de esa originaria relación, por donde don Manuel Montero, con imaginación y humor, sin perder nunca la feliz compostura del bibliófilo encantado, viaja en los sucesivos Tratados de su mágico libro. Y nos descubre un Madrid de sótanos, duendes, arroyos, la vieja Mantua que "tiene y no tiene río" pero que ya los antiguos vieron armada sobre el agua.





Louise Fletcher, que estará en Imagfic 84, en un fotograma de "Proyecto Braintorm", película que clausurará el Festival



Entre los días 6 y 14 de abril se celebra la V edición del Festival Internacional de Cine Imaginario y de Ciencia Ficción, IMAGFIC

## Cita con la imaginación

*Este año, junto a películas de ciencia ficción, experimentales, sobre terror nuclear o de intriga psicológica, tendremos la oportunidad de ver cinco obras de Hitchcock, entre las que figura "Rope", que se verá por primera vez en España*

Al igual que el año pasado se va a concentrar todo el ambiente festivo para la prensa y para el público en general en un mismo local, el cine Albéniz.

Desde sus orígenes, el Imagfic ha debido superar dificultades debidas en gran parte a la fluctuación en la ayuda que recibía de diversos organismos oficiales. ¿Qué le falta para convertirse, ahora que ya está

sedimentado, en un festival identificado con la ciudad de Madrid? "El Festival es de los madrileños, pues son ellos quienes llenan las salas", nos responde Jorge Lluésma, director del certamen y responsable de su concepción. "Después, el que sea el Festival 'de' Madrid no depende tanto de que así lo catalogue determinado organismo oficial; es más bien una cuestión de financiación. Por ahora, Imagfic no depende directamente de ninguna institución, pues se financia al 50 por 100 de la ayuda oficial y el otro 50 por 100 se consigue de la taquilla, de la publicidad, del intercambio de marcas, etc."

Quizá la cuestión resida en que se considere que un certamen especializado en un tema o tipo de cine concretos sólo puede interesar a un sector muy determinado de espectadores. "A este respecto", dice Lluésma, "no me canso de repetir que un festival de cine imaginario no es un festival de género (terror, ciencia ficción, etc.), sino de una forma de hacer cine o de una forma de expresión. Así, este año hay ciencia ficción clásica ("Krull"), cine experimental ("Koyaanisqatsi"), terror nuclear visto desde un punto de vista intimista ("Testamento"), cine de intriga psicológica ("El cuarto hombre") o cine de gran espectáculo ("Proyecto Braintorm"), además de una retrospectiva de cine de animación checo, con maestros como Karel Zeman o Jiri Trnka."

Además de estos títulos —conviene subrayar que "Proyecto Braintorm" se va a presentar en el nuevo sistema de "super 70 mm" patentado por su director, Douglas Trumbull, de efectos realmente espectaculares—, hay que añadir una buena representación de países como Inglaterra ("Brimstone and



Cartel anunciador de la V edición de Imagfic

Treacle", con una insólita interpretación del cantante del grupo Police, Sting), Alemania ("El principio del Arca de Noé" y "Tiempo real", versiones espacial y filosófica, respectivamente, de cuestiones candentes en la ciencia (ficción) actual), Túnez ("La balada de Mamlouk", puesta en escena de una bellísima balada oriental) y Nueva Zelanda ("La tribu perdida", fantasía antropológica).

Y uno de los platos fuertes va a ser, como lo ha sido en los festivales de Nueva York, Londres y Berlín, un grupo de cinco películas del magnífico Alfred Hitchcock: cinco películas que no se podían ver legalmente desde hace veinte años y entre las que se cuentan dos obras maestras absolutas —"Vértigo" y "La ventana indiscreta"— que ningún aficionado al cine se debe perder.

ANTONIO WEINRICHTER

## En PUERTA de HIERRO PREHOGAR LE PRESENTA



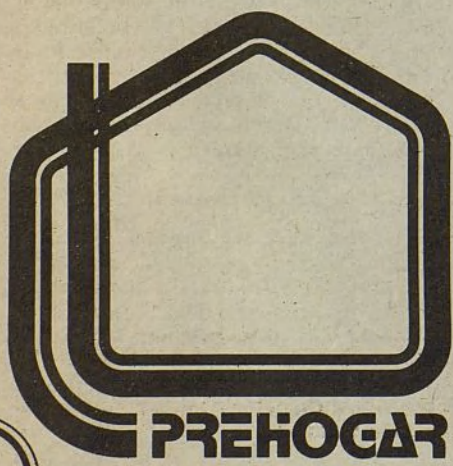
### UNA SOLUCION INTELIGENTE PENSADA PARA VD.

Urbanización privada. Con piscina y plaza de garaje.  
**PISOS DE 2 y 3 DORMITORIOS**  
Con calidades de primera y financiación de primera.

Por sólo

**650.000 pts. de entrada  
y 40.000 pts. mensuales**

Informamos más ampliamente en  
**LA PROPIA URBANIZACION**  
C/ Leopoldo Alas Clarín, y en  
C/ General Martínez Campos, 42  
Telfs. 419 22 99 - 419 21 38 - 419 21 99



## SECUENCIAS

★ Ya empieza la carrera de rumores respecto a la película española que nos representará en el Festival de Cannes. Se barajan títulos como "Los Santos Inocentes", de Mario Camús, y "Las bicicletas son para el verano", de Jaime Chávarri. Otro lógico contendiente, "Feroz", de Manuel Gutiérrez Aragón, parece que no ha gustado a los otras veces no muy exigentes seleccionadores del primer festival europeo.

★ Pedro Almodóvar, cineasta afincado en Madrid y cuyo cine contribuye poderosamente a definir lo que se llama "cine madrileño", está dando los últimos toques a su cuarto largo, "He matado a mi marido". Pedro acaba de regresar de Berlín, donde ha ido a rodar unas secuencias para su película con el director Gonzalo Suárez, que encarna a un taxista.

★ Dos directores americanos de muy distinto signo han visitado Madrid durante estos últimos días: el novel James L. Brooks, director de la mult nominada (para 11 Oscar) "La fuerza del cariño", y el veterano Elia Kazan, venido a participar en los actos en torno al estreno de la obra "La gata sobre el tejado de zinc caliente", y a quien la Filmoteca madrileña ha dedicado un ciclo-homenaje que se ha visto desbordado por el público.

★ Un nuevo festival de los muchos que pueblan la geografía española ha decidido presentarse a la prensa nacional en una céntrica discoteca madrileña. Se trata del Festival de Cine Histórico de León, cuyo director, Alfonso Eduardo Pérez Orozco, anunció que en su primera edición iba a rendir homenaje a Fernando Rey y Aurora Bautista, protagonistas de tantas películas peculiarmente históricas durante los años cuarenta.



## TEATRO



El Español se ha visto "profanado" por la recuperación de una vieja y entrañable forma teatral

## Vaya usted al cabaret

"Kabarett para tiempo de crisis" es el espectáculo que Guillermo Heras ha montado en base a textos de algunos mitos de este género en desaparición

El cabaret ha sido siempre ese reducto accesible del erotismo en corsetado, de los sueños de evasión y subversión, de la complicidad y el guiño momentáneo, de la embriagadora sensación de libertad voluptuosa y ruin. Esa es una parte de su espíritu, quizá la que más fielmente hemos recogido en estas latitudes, restos de una cultura marginal importada de países como Alemania —sobre todo—, Francia e Italia y que nosotros hemos revestido de nuestra personal "divisa de grana y oro". Sin embargo, el contenido esencial del viejo cabaret berlinés de los años treinta, alternativa a una ansiedad fraguada entre dos guerras, dista mucho del cuplé o la referencia arnichesca. En aquel se fraguaron, entre el fragor del tabaco y la cerveza, nombres como Wedekind, Tucholsky, Karl Valentin y el propio Brecht, personajes que tradujeron la eclosión de una sociedad en

creciente ascensión hacia el nacional socialismo en sarcasmo, ironía y sátira. Muchas de las figuras literarias alemanas, como el propio Tucholsky, no pudieron sobrevivir a la nueva situación y optaron incluso por el suicidio. "Nada resulta más difícil —escribió Tucholsky— y nada requiera más fuerza de carácter que encontrarse en abierta oposición a su propio tiempo y decir en voz alta: NO".

Pues bien; con el material extraído de parte de los textos de estos autores-actores, auténticos magos de este injustamente denominado subgénero, Guillermo Heras, actual director del aún joven Centro de Nuevas Tendencias Escénicas, y miembro de cabecera del grupo Tá-bano, ha puesto en escena un espectáculo con el título "Kabarett para tiempo de crisis", remedo de las antiguas fórmulas berlinesas pero confeccionado con arreglo a nuestros marcos de referencia y

nuestra realidad sociocultural presente. Kabarett, con "k", para la crisis, también con "k". Una doble "k" cuya lectura repetida puede adquirir tinte dadaísta y escatológico, símbolo igualmente del adjetivo que tantas veces acompaña a la definición más popular de sociedad. Y cabaret, aunque literario, en el grave recinto de un teatro como el Español, virtualmente profanado para dar cabida a mensajes multintencionados, disfrazados de ingenua frivolidad, "sketches" más o menos pedestres y la resolución de tres excelentes actores —Carmen Maura, Jeaninne Mestre y Angel de Andrés— que sirve, al menos, para trasgredir la seriedad que, aún sin querer, emana semejante y municipal templo del arte, y la nuestra en estos "tiempos de crisis" en que las penas y las ansiedades, a medio siglo vista del genuino cabaret, se ahogan entre marcanos electrónicos, marcanos de music-hall y simplemente marcanos.

JUAN CARLOS AVILES

## Darío Fo en Madrid

Darío Fo, dramaturgo italiano, especialista en monólogos, llegó a nuestra ciudad para representar "Historia de la Tigresa", fábula china en clave satírica, dentro del IV Festival Internacional de Teatro de Madrid. En el curso de una rueda de prensa celebrada en el Ayuntamiento, este antiguo estudiante de pintura y arquitectura, reconoció su sorpresa al entrar en contacto con los españoles y comprobar la elevada calidad irónica que poseen. "Me sorprende, dijo el actor italiano, que la prolongada represión que ha sufrido este país no haya producido rupturas en el pensamiento". Pese a su historial como artista especializado en obras cómicas Darío Fo se mostró especialmente pesimista en la visión futura del teatro. "Qué puede contar el teatro en tiempos de oscuridad, se pregunta el actor. Sólo puede hablar de oscuridad y esto es especialmente doloroso". No obstante el intérprete de "Misterio Buffo", que provocó en 1977 una gran polémica con el clero católico conservador y con elementos del partido



JUAN GONZALEZ

cristiano-demócrata, mantiene las esperanzas. En lo que a Madrid se refiere y a la vista del resurgir cultural de los últimos años Darío Fo manifestó a VILLA DE MADRID: "Conozco poco del teatro español, salvo los grupos catalanes que van con cierta frecuencia a Italia, pero los pocos contactos que

he mantenido en Madrid me han mostrado unas salas abarrotadas de público al que no disuade ni lo avanzado de la hora en que suelen presentarse las actuaciones".

En la fotografía el actor italiano saluda al alcalde, Enrique Tierno Galván, durante su reciente visita al Ayuntamiento.

Lauro Olmo estrena obra coincidiendo con la reapertura del Maravillas

## "Pablo Iglesias", entre la biografía y el teatro

Lauro Olmo tiene mucho de escritor madrileño, de dramaturgo fiel al compromiso más firme, el que se tiene con uno mismo como creador. En los últimos años su imagen aparece tras el festivo espectáculo Arniches que se celebra los veranos en la Corrala. El adapta y recrea ese casi último reducto literario del acervo castizo que nos devuelve el extraño y lejano sentimiento de pertenencia al pueblo, el olor de sábanas añiladas, geráneos y guisado, impregnando el aire solidario del patio de vecindad.

Coincidiendo con la reapertura del Maravillas y por encargo de su nuevo director y promotor, Luis Balaguer, Lauro Olmo ha estrenado una obra ambiciosa —a caballo entre la biografía y el drama, pero abandonando, en cierto modo, su habitual esquema realista— sobre

la figura humana del fundador del Partido Socialista Obrero Español. A pesar de las dudas sobre su intencionalidad, o sobre su sentido oportunista, "Pablo Iglesias" es un difícil y meritorio ejercicio teatral que justifica plenamente el calificativo vertido en torno a ella: honestidad. Su planteamiento exige diferentes planos de realidad y un continuo cambio en sus aspectos temporales, ya que parte de la última etapa en la vida del personaje —precisamente cuando es elegido primer diputado socialista, en 1910— para remitir, en sucesivas imágenes retrospectivas, a distintas parcelas de su biografía en las que paralelamente se refleja la panorámica social española desde 1850. Lauro Olmo hace especial hincapié en la forma en que este período histórico va conformando la perso-

nalidad política y humana de Pablo Iglesias, ahondando así mismo en su dimensión familiar y rescatando un aspecto poco conocido de ésta: la influencia de la madre, Ana Posse, que personaliza en la obra la visión de ese sector disminuido de la sociedad que configura el ideario de Iglesias.

Al margen del aspecto poético y onírico de una representación sujeta a oscilaciones temporales, parte de ella discurre por los cauces propios de su autor: referencias al sainete, al teatro costumbrista y al género chico, en lucha por el difícil equilibrio —en buena medida conseguido— de combinar interés, objetividad y sentido dramático.

J.C.A.

## IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO

### PROGRAMA

#### FRANCA RAME (Italia)

Centro Cultural de la Villa (3 y 4 de abril)

Franca Rame es uno de los últimos vestigios de las familias de artistas itinerantes de la que aprendió la versatilidad del teatro y Dario Fo, con quien forma en la actualidad pareja sentimental y profesional, contribuyó a su formación integral como actriz. La carrera de Franca Rame como autora comenzó a finales del 77 con "Tutta casa, letto e chiesa", espectáculo que presenta en el Festival bajo la inopinada traducción de "Orgasmo adulto escapó del Zoo", y en el que se esboza la condición de la mujer y su papel subordinado.

#### ENSEMBLE KOTIBA (Costa de Marfil)

Sala Olimpia (del 3 al 7 de abril)

Kotiba es la fusión de dos términos de la lengua mandinga de Mali: Kote (caracol) y Ba (gran). El espectáculo comienza con una danza-ceremonia desarrollada en espiral, como la concha de un caracol. Uniendo canto, expresión corporal, mimo y música, el Kotiba viene a ser el exponente de la vida en comunidad africana, la recuperación de unas tradiciones, pasadas por el tamiz y la metodología del teatro contemporáneo, que se contraponen al folklorismo o tercermundismo cultural a que se ha visto sometida la raza. La improvisación y la participación del espectador juegan un importante papel en esta obra titulada "Adama champion".

#### Cía. JEAN LOUIS HOURDIN (Francia)

Centro Cultural de la Villa (del 6 al 11 de abril)

Oscuro, polémico y controvertido, Rainer W. Fassbinder es sin duda un creador de nuestro tiempo. Conocido fundamentalmente en el aspecto cinematográfico, su producción teatral en cantidad y calidad se aproxima bastante a la filmica. "Libertad en Bremen", la obra que nos ofrece la Cía. Jean Louis Hourdin, se inspira en un hecho real acaecido el siglo pasado: la historia de una célebre envenenadora que aniquiló a 15 personas entre amigos y familiares. Es la más "teatral" de las obras presentadas en el Festival.

#### BALLET-TEATRO CONTEMPORANEO ESPAÑOL

Sala Olimpia (del 10 al 15 de abril)

Esta compañía, de reciente acuñación, está avalada por el prestigio de su creador, Rafael Aguilar, un bailarín y coreógrafo cuya fama se ha fraguado al lado de nombres como Antonio, Pilar López, Antonio Gades o José Heredia Maya, junto a quien montó el espectáculo "Majama Jonda", ofrecido en el pasado Festival. Los tres trabajos que ahora presenta son "Rango" (ballet-drama inspirado en "La casa de Bernarda Alba"), "Llanto" (con música de Luis de Pablo, sobre un poema de Vicente Aleixandre) y "Amor, eternidad" (sobre "El sentimiento trágico de la vida", de Unamuno).

#### TEATRO DE LA CLACA (España)

Carpa de La Corrala (del 11 al 15 de abril)

El repertorio del grupo catalán La Claca abarca las técnicas y estilos más diversos: desde los títeres a las representaciones de calle con gigantes y cabezudos, o la combinación de ambas con el trabajo propio del actor. Desde 1968 —fecha de su fundación— han utilizado para su trabajo los espacios más dispares, desde un parvulario al Sidney Opera House, participando en festivales de todo el mundo. Presentan dos espectáculos: uno de interior, en la Carpa —"Las Aventuras de Hércules en la Atlántida"— y otro de calle con gigantes y cabezudos, música y la narración de un cuento popular: "Juan sin miedo".

#### CESC GELABERT Y CARLOS SANTOS (España)

Centro Cultural de la Villa (12 y 13 de abril)

Cesc Gelabert es el claro ejemplo de artista autodidacta cuyas aptitudes para la danza y la coreografía le han conducido a los escenarios de España y Norteamérica (la Momma T.E.C., Merce Cunningham Studio, etc.). El espectáculo, "Concierto para piano, danza y voz", lo presenta junto a Carlos Santos, virtuoso compositor e intérprete catalán.

#### CESC GELABERT Y LIDIA AZZOPARDI (España)

Centro Cultural de la Villa (14 y 15 de abril)

El propio Gelabert forma pareja en esta ocasión con la bailarina clásica y contemporánea Lydia Azzopardi, colaboradora, entre otros, de Maurice Bejart y Lindsay Kemp. Presentan dos trabajos: "Alhambra", con coreografía de Cesc Gelabert, y "Five to two", estructurado por Lydia Azzopardi.

#### ALBERT VIDAL (España)

Parque Zoológico (del 13 al 15 de abril)

A Albert Vidal puede calificarse como una enciclopedia volante del arte del silencio, el mimo. Ha trabajado junto a Dario Fo, creando dos obras conjuntas; en el Piccolo Teatro, de Strehler; junto a Kazuo Ohono, en Tokio... El resultado puede rozar la genialidad o la locura; o ambas cosas. Este raro ejemplar de "animal teatral" se exhibe voluntariamente en los parque zoológicos y en horas de visita, rodeado de todos los artilugios que condicionan nuestra estupidez cotidiana. Albert Vidal es, para el curioso visitante, el curioso ejemplar de "El hombre urbano".



Sin duda, la exposición del año

# Cézanne el adelantado

*El Museo Español de Arte Contemporáneo, merced a la aportación de obras de Alemania, Australia, Brasil, Canadá, Estados Unidos, España, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Holanda, Italia, Japón, Noruega, Suecia y Suiza, presenta una excepcional antológica del francés Paul Cézanne (1839-1906)*

De Cézanne se ha dicho que es el padre de la pintura del siglo XX y, todavía hoy, muchos jóvenes artistas siguen extrayendo soluciones de sus cuadros, pero para comprender el por qué de esta paternidad es necesario hacer un recorrido por su trayectoria vital y pictórica.

Nacido en la localidad de Aix-en-Provence, en el seno de una familia acomodada —su padre empezó de comerciante y acabó poseyendo una modesta banca—, Cézanne encontró en la figura de su progenitor posiblemente el primer enemigo para desarrollar sus inquietudes, unas inquietudes artísticas que había contribuido a acentuar en él Emile Zola, compañero de colegio a los trece años.

El apoyo que recibió de su madre y de su hermana le ayudaron a sortear el escollo paterno y en 1861 pudo obtener la aprobación de su progenitor para acudir a París, donde entraría en contacto con Pissarro y otros impresionistas. A caballo entre la capital francesa y su ciudad natal, a la que regresa por



"Maison Maria", 1895-98

un corto espacio de tiempo cuando es suspendido en el examen de ingreso a la Escuela de Bellas Artes,

Cézanne se reafirma en este periodo como un pintor netamente autodidacta que desarrolla su apren-

dizaje en el Museo del Louvre.

Su obra es en estos momentos excesivamente literaturizante —el tema tiene enorme importancia— y su factura es nerviosa e incontrolada, llena de espátulazos que conforman unas imágenes de las que las líneas rectas suelen estar ausentes, y con violentos toques de blanco para acentuar los efectos luminicos y el volumen. Las influencias que laten en sus cuadros constituyen un amplio abanico que abarca desde los pintores barrocos del XVII hasta Delacroix, Courbet o Manet (del que toma algunas contraposiciones de masas de color y el empleo de ciertas gamas).

## El paisajismo como temática

El estallido de la guerra franco-prusiana en 1870 y su refugio en L'Estaque son, en el tiempo, las coordenadas que marcan un primer cambio brusco en su trayectoria. Cézanne pinta ahora junto a Pissarro en Auvers-sur-Oise y, aunque con diferencias, se alinea en el marco de la estética impresionista.

Se produce en él el abandono de su anterior factura incontrolada y surge un gusto por estudiar la luz y el color, un color que empieza a dominar como medio a través del cual construir la forma y dotar de volumen al objeto representado y que aplica con ligereza de toque.

Su temática, al tiempo, parece más volcada al paisajismo, pero se aprecia ya que, a diferencia de los otros impresionistas, con los que participa en su primera exposición, hay un afán constructivista de la forma y un deseo de que el volumen se imponga que le separa de ellos y le convierte en un personaje aún más incomprendido que sus compañeros de viaje.

## Hacia una nueva visión del mundo

Pero es a partir de la década de los 80, en medio de una elegida soledad física y espiritual, cuando Cézanne empieza la búsqueda de unas soluciones que tengan, más allá de la impresión de un instante, unas notas que conviertan esos oleos en imperecederos. "He querido", decía el artista, "hacer del impresionismo algo que fuese sólido y durable, como el arte de los museos".

La concepción rigurosamente arquitectónica de sus composiciones se torna, tras anteriores balbuceos, en algo explícito. La profundidad pasa a ser representada por un empleo concienzudo de líneas horizontales —que dan la extensión— y de verticales —que establecen la gradación en profundidad—. El color, matizado en pinceladas breves y finas, le sirve para construir formas sin recurrir a la línea y, en ocasiones, como cuando utiliza sus azules, para acentuar también la sensación de profundidad.



"El hijo del artista", dibujo realizado por Cézanne en 1885

Su arte, en conexión con la rica tradición pictórica de Occidente, propone una nueva y ordenada visión del mundo en la que la realidad es reducida "al cilindro, al cono y a la esfera".

Y todo ello, y la renuncia a un punto de vista único que rompe con la perspectiva renacentista e intenta captar las 4 dimensiones, abre la puerta a las inquietudes de las vanguardias de un siglo, el nuestro, que tiene que empezar por mirarse en esos trabajos.

## Influencia en los jóvenes vanguardistas

La simplificación y la síntesis cezannianas, como el proceso de análisis de los volúmenes, son parcialmente descubiertos en su primera gran exposición de 1895, pero es a partir de 1907, fecha de la retrospectiva dedicada a su obra, cuando su influencia empieza a marcar una impronta en los jóvenes vanguardistas. Picasso y Braque admirarán sus deformaciones de los objetos y su fuga de los cánones de la perspectiva tradicional. Delaunay, su color. Léger, sus aspectos constructivistas. La Fresnaye, su clasicismo. Metzinger, su carácter revolucionario.

El incomprendido Cézanne será visto entonces como un gran representante de la pintura pura, aquella en que el tema deja de ser fundamental y el pintor persigue únicamente la capacidad de pintar por el placer de pintar, lectura esta que es quizá hoy la que más nos interesa hacer de sus últimos trabajos y, sin duda, la que sigue permitiendo hablar de este hombre como de un gran contemporáneo.

FELIPE HERNANDEZ CAVA

Un nuevo esfuerzo divulgador del Museo Municipal

# El paisaje de Canadá

*La exposición continúa con una política que, con intermitencia, viene sirviendo para que el espectador pueda acercarse al panorama pictórico de algunos países con cuyos artistas no está excesivamente familiarizado. En esta ocasión se muestra una representativa selección de los paisajistas canadienses*

Las 33 obras que se exhiben, pertenecientes a un número equivalente de pintores, han sido proporcionadas por la Ontario Heritage Foundation, que sustenta lo mejor de sus fondos en la donación que el doctor y la señora O.J. Firestone hicieron a esta entidad allá por 1972, y pretenden sintetizar el devenir del paisajismo canadiense desde principios de siglo.

Es obvio que las peculiares dimensiones del marco geográfico —Canadá es la segunda nación más grande del mundo— y su consiguiente diversidad hicieron de esta especialidad pictórica una de las más vivamente sentidas por unos artistas locales que en ocasiones no desdénaron la posibilidad de reafirmar su personalidad a través de la interpretación de su entorno.

Su propia evolución histórica y cultural, sin embargo, se encargó de matizar ese sentimiento de una manera que no es exclusiva del Canadá. Y así, a un primer periodo en que la propia educación de los pintores hizo que los parámetros de sus postulados fuesen los que habían recibido en París o Londres —Carr—, siguió una segunda etapa en que el despertar del sentimiento nacionalista derivó hacia posiciones de autoafirmación que, exacerbadas, pudieron haber desembocado, a comienzos de los años cuarenta, en un callejón sin salida —Grupo de los Siete.

La internacionalización de las vanguardias que, sin embargo, se produjo por esas fechas generó, como se desprende de lo que podemos entrever en los artistas más modernos —Riopelle, Ferron, Rogers—, una mayor permeabilidad a las más avanzadas posiciones francesas y norteamericanas, a resultas de la cual el paisajismo canadiense, sin desdénar sus raíces, ganó en cosmopolitismo.

La muestra, volcada fundamentalmente en las dos últimas etapas enunciadas, permite al tiempo reflexionar sobre la diversidad de actitudes con que el paisaje puede ser abordado, unas actitudes que abarcan desde el esbozo "in situ" para luego acometer el lienzo definitivo en el estudio hasta la evocación nemotécnica del paisaje, pasando por la ejecución total de la obra en el propio contexto retratado.

Y, si bien por la representación única de cada artista es difícil llegar a discernir las características esenciales de cada uno, máxime existiendo el profundo desconocimiento previo, sí es posible obtener una sensación de conjunto de ese amplio espacio temporal que tiene sus márgenes en 1912 y 1982.

F.H.C.



Oleo sobre lienzo de Emily Carr, uno de los pintores más representativos de los artistas canadienses que exponen en el Museo Municipal

## OTRAS EXPOSICIONES

- En las salas Pablo Ruiz Picasso de la Biblioteca Nacional: "El faro", de Eduardo Sanz —una exhaustiva investigación que trasciende lo pictórico—, dibujos y fotografías de los años treinta y cuarenta de Ben Shahn y una antológica soberbia del expresionista noruego Edvar Munch.
- En el Museo de América, una muestra introductoria al "Arte Colonial".
- En el Museo Arqueológico Nacional, "Las culturas de América en la época del descubrimiento".



# Séptimo maratón popular de Madrid

A stylized illustration of a bear wearing a dark jacket with a geometric pattern on the sleeve and a matching cape, riding a skateboard. The bear is in a dynamic, forward-leaning pose.

Dependiendo de la demanda que surja en el distrito se está estudiando la creación de una Escuela de Patinaje y para la primera semana de mayo, coincidiendo con la Semana de la Juventud, se inaugurará un circuito urbano para ciclistas y patinadores que se cerrará al tráfico los domingos, en un afán de recuperar espacio para estos deportistas. Así pues, los aficionados a las "ocho ruedas" deben estar atentos a la programación municipal, que de seguro les ofrecerá cantidad de reuniones.



## A DONDE IR

## ANTIGÜEDES CHINAS

A los chinos se les ha dado siempre bien la cerámica y, más concretamente, la porcelana fina. Ahora, en el centro de diseño MAD, en Castellana, 56, se pueden apreciar una valiosa exposición de antigüedades chinas formada por más de doscientas piezas. Entre ellas las hay de marfil, de piedras duras y, naturalmente, de porcelana. Por cierto, las piezas de porcelana que se exhiben aquí llevan el correspondiente certificado de autenticidad que avala el Ministerio de Cultura chino. Hay también en esta muestra una extraña y original colección de botellas de rapé. Para los aficionados a los caprichos que no estén muy asfixiados de dinero, las obras se pueden adquirir a partir de 4.000 pesetas. La exposición estará abierta hasta el 15 de abril.

## EL VIEJO FUTBOLIN

A los bares se acude, por lo general, para tomar un vino o una caña; quizá para comprar tabaco cuando no se encuentra un estanco cerca. Pero hay muchas cosas más que hacer en un bar. Por ejemplo, jugar al futbolín. Lo malo es que estos aparatosos artilugios ocupan mucho espacio y no deben resultar muy rentables para el dueño. Con las famosas maquinillas tragaperras, en cambio, ocurre todo lo contrario. De todas formas y aunque haya quien no se lo crea, todavía quedan algunos bares que disponen de futbolín. En la esquina de la calle San Mateo con la travesía del mismo nombre, justo enfrente del Museo Romántico, hay una bodega con nada menos que dos viejos ejemplares, con sus eternos y clásicos rivales alineados unos frente a otros: el Real Madrid y el Atlético de Madrid. Casi nada.

## PRIMAVERA MUSICAL EN EL SAN JUAN

Los del San Juan Evangelista, entiéndase el super conocido Colegio Mayor que siempre destacó por su talante progresista y que en los últimos tiempos se ha convertido en un pionero del jazz y de otros espectáculos de enjundia singular en nuestra capital, están metidos de lleno en la primavera por el lado musical. Para el viernes 6 de abril y el sábado 7 han montado un "revival" a base de Camacho, don Hilario, que no don Marcelino. Para los que conocen a Hilario no hay más que aclarar la hora de actuación: a las 10,30 el viernes y a las 8 y 11 de la noche el sábado. Para los que no lo conocen, cosa rara por demás, esta es la oportunidad de escucharlo en directo.

## TORTILLAS DE TODAS CLASES

Afortunadamente cada vez empiezan a verse en nuestra Villa más experimentos de réplica a las hamburgueserías. Si los hábitos y las costumbres de la época han posibilitado en nuestra ciudad cierta desidia y desvalorización de nuestra tradicional forma de alimentación, bueno será que hagamos algunos intentos de adaptación a los tiempos modernos sin perder de vista, por ejemplo, la tortilla de patatas. En la calle Santa María, a la espalda de la calle Huertas, acaba de abrirse una "Tortillería" en la que se pueden degustar no menos de cincuenta especialidades distintas de tan magnífico invento: desde la clásica tortilla de patatas con cebolla hasta la más sofisticadas mezclas de huevos con manzanas, hierbas aromáticas, pasas y almendras, flameadas con ron o coñac, o cubiertas simplemente con distintos tipos de salsas. Esto es lo que se dice llevar la imaginación a la cocina.

## JOVENES

★ La Cooperativa de Aire Libre (COAL) organiza para los días 16 al 23 de abril un **albergue medieval en Alburquerque** (Badajoz) en los que podrán participar 50 jóvenes y 8 animadores entre los dieciocho y veintidós años. El albergue, que cuenta con el patrocinio de la Concejalía de la Juventud del Ayuntamiento de Madrid, girará exclusivamente sobre la Edad Media, y el precio, todo incluido, es de 7.700 pesetas. Las inscripciones pueden realizarse en la Concejalía de la Juventud, plaza de Benavente, 2, cuarto A. Teléfono 467 36 53.

## MUSICA

★ La Concejalía de Cultura del Ayuntamiento de Madrid ha hecho públicas las bases de la **"Segunda Muestra de Jazz Madrileño"**, con motivo de las próximas fiestas de San Isidro. En la Muestra podrán

participar los conjuntos de cualquier tendencia o estilo que, interpretando música de jazz, actúen con asiduidad en la Comunidad de Madrid, sean aficionados o profesionales. La inscripción se puede realizar hasta el día 12 de abril, inclusive, en la Concejalía de Cultura, calle Mayor, 83, primero. La solicitud de inscripción para la Muestra podrá ir acompañada de cuanto material (currículum, nio-grafía, etc.) atestigüe la calidad del conjunto, o de sus músicos componentes, siendo en cualquier caso imprescindible el adjuntar una cinta cassette grabada del grupo. Para esta Muestra, que tiene carácter de concurso, se han establecido tres clases de premios: a) A los mejores grupos, un primer premio de 100.000 pesetas, la grabación de un disco y una placa; un segundo premio de 75.000 pesetas y una placa. b) Al mejor intérprete de la Muestra, un único premio de 50.000 pesetas y una placa; c) El grupo ganador de esta Segunda Muestra se compromete a dar

un concierto por el que percibirá la cantidad de 75.000 pesetas.

★ El Instituto de la Juventud del Ministerio de Cultura y el Club de Música San Juan Evangelista han organizado un **concierto** para el próximo 16 de abril, ofrecido por la **Orquesta Sinfónica Juvenil de Ernest-Barlach de Kiel**, bajo la dirección de Robert Koning. El concierto tendrá lugar en el Auditorium del Palacio de Congresos y Exposiciones de Madrid, a las 19.30 horas. La entrada es gratuita con invitación, que puede recogerse a partir del lunes 9 de abril en el Instituto de la Juventud, calle Ortega y Gasset, 71, y en el Colegio Mayor San Juan Evangelista, avenida de la Moncloa, sin número.

★ El pasado domingo el Círculo de Bellas Artes inició un ciclo de conciertos bajo el título **"Como locos con su instrumento"**, con el objetivo de presentar a ciertos solistas que realizan un trabajo instrumental poco frecuente. Abrió el ciclo, en los locales del Círculo, el percusionista Enrique Llacer, y continuará con un concierto de clarinete y transformación electrónica, el día 15, y un concierto de voz, también con transformación electrónica, que ofrecerá Esperanza Abad, el domingo 29 de abril, bajo el subtítulo "la voz, el gesto, la pausa..."

## CONCURSOS

★ La Junta Municipal de Retiro convoca un **concurso para la creación de un logotipo** en el que podrán participar todas las personas o colectivos que lo deseen, sin limitación alguna. Las obras presentadas serán únicas y originales y se han constituido tres premios dotados con 30.000, 10.000 y 5.000 pesetas, respectivamente, para el primer, segundo y tercer clasificado. Los originales deben enviarse, antes del 31 de mayo de 1984, a la Junta Municipal de Retiro, paseo del Prado, 30.

★ La Unión de Ciudades Capitales Iberoamericanas convoca el premio **"Cristóbal Colón" de Ensayo** correspondiente al año 1984. El tema será una exposición, una reflexión o una interpretación acerca de alguna de las unidades o secciones o alguno de los aspectos del mundo americano o ibérico, relacionados tanto con el Descubri-

miento, las exploraciones, conquistas y colonización como con el período de la dominación o el período moderno contemporáneo, considerados desde alguna de las disciplinas del pensamiento. Se ha instituido un primer premio de dos millones de pesos mexicanos y un segundo, dotado con un millón. Los originales deberán enviarse entre el día 1 de mayo y 1 de agosto de 1984 a "Premio Cristóbal Colón de Ensayo-1984", Departamento del Distrito Federal, plaza de la Constitución, sin número, Delegación Cuauhtémoc, 06068, México, D.F. Para más información y solicitud de las bases dirigirse a plaza de la Villa, 4, tercera planta. Teléfono 242 28 47.

★ La Cámara de Comercio e Industria de Madrid convoca un **Concurso de Periodismo** para premiar las publicaciones o artículos que a través de la prensa diaria, la radio o la televisión, divulguen temas relacionados con la función que realiza el comercio y la industria, así como la defensa de los intereses de Madrid y provincia. A tal efecto ha instituido seis premios dotados con 125.000 pesetas y trofeo: a la mejor labor periodística de conjunto en defensa de la economía de mercado realizada por una sección o un medio especializado, difundida a través de medios informativos madrileños impresos y diarios; otro, de las mismas características, para la difundida a través de radio y/o televisión y de medios informativos madrileños impresos no diarios; un tercer premio para cualquier medio informativo, tanto impreso como audiovisual, y otros tres premios, con los mismos apartados, para la mejor labor periodística de conjunto en defensa de Madrid. Por último, se entregará un trofeo a las empresas periodísticas cuyos redactores obtengan uno o varios de los premios del concurso. Los trabajos deberán haber sido difundidos o publicados entre el 10 de marzo de 1983 y el 9 de marzo del corriente año y el plazo de entrega de originales finaliza el 30 de abril.

## EXPOSICIONES

★ En el Salón de Cristal de la Junta Municipal de Arganzuela, Casa del Reloj, Paseo de la Chopera, sin número, está expuesta desde el pasado día 30 una exposición de pintura y artesanía boliviana

## CENTRO CULTURAL DE BUENAVISTA

Avenida de los Toreros, 5, teléfono 245 50 27

## EXPOSICIONES

Exposición de pintura y cerámica de Alfredo Díaz de Cerio. Inauguración el día 4 de abril, a las 20 horas. Horario de visitas: de 10 a 14 y de 17 a 21 horas.

## CONVOCATORIAS

Los alumnos de E.G.B. del distrito de Salamanca pueden ver expuestos sus trabajos manuales en el Centro Cultural "Buenavista". Los propios colegios harán una selección previa de dichos trabajos, debiendo presentarse los mismos en el Centro Cultural hasta el día 10 de mayo próximo. La exposición permanecerá abierta la segunda quincena del mes de mayo.

Se han abierto al público las bibliotecas del Centro Cultural en horario, de lunes a viernes, de 15.30 a 21.30 y los sábados de 9 a 13 horas.

## ACTIVIDADES

Día 4: Folklore Latinoamericano: "Tirma y sus guitarras" (a las 20 horas).

Día 5: Juan Carlos Monton de Lama presenta el libro "La revolución armada del Dos de Mayo en Madrid". Se proyectarán diapositivas, seguidas de un coloquio (a las 20 horas).

Día 11: Actuación del Ballet Contemporáneo de Madrid. Dirección y coreografía de Luis Ruffo (a las 20 horas). autobuses o pasos de peatones. Tienen que respetar una distancia mínima de 250 metros de cualquier otro puesto de las mismas características y 100 metros con respecto a cualquier quiosco de otro tipo.

## MADRIGRAMA

1	C						
2		I					
3			B				•
4				E			
5					L		
6						E	
7							S

- 1.—Edificio situado en la plaza de Cibeles.
- 2.—Al revés, edificio majestuoso.
- 3.—Plaza situada en el Madrid antiguo.
- 4.—Famosa plaza madrileña.
- 5.—Palacio, sede del Presidente del Gobierno.
- 6.—Calle madrileña.
- 7.—Aeropuerto en Madrid.

## SOLUCION:

1: Correos.—2: Alcalá.—3: Cebada.—4: Oriente.—5: Moncloa.—6: Serpes.—7: Barajas.

## SOPA MADRILEÑA

por QUITET

A	J	K	L	I	H	B	R	V	C
R	O	M	A	N	T	I	C	O	D
Q	B	U	G	F	A	N	B	C	F
U	G	N	H	V	H	V	T	J	D
E	G	I	H	G	B	R	A	P	C
O	G	C	H	C	Y	T	U	L	S
L	J	I	G	E	V	C	R	O	A
O	K	P	G	R	H	B	I	M	R
G	F	A	T	A	B	H	N	P	D
I	F	L	B	N	G	T	O	L	T
C	A	R	R	U	A	J	E	S	X
O	G	B	T	Y	G	F	I	D	G

Descubra los nombres de SIETE MUSEOS MADRILEÑOS

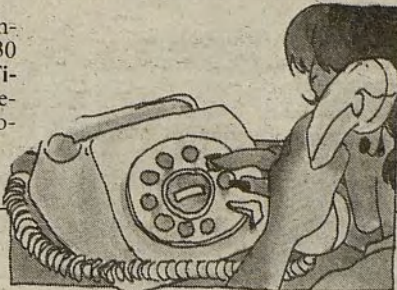
## SOLUCION:

Horizontal: 1. Museo Naval. 2. Museo de Historia. 3. Museo de Ciencias. 4. Museo de Arte. 5. Museo de Etnología. 6. Museo de Geología. 7. Museo de Paleontología.



que se celebra dentro del ciclo "América 92", con motivo del Quinto Centenario del Descubrimiento de América. Permanecerá abierta hasta el 20 de abril y en la Muestra participan 14 pintores y

artesanos bolivianos. Paralelamente, el día 17 de abril, a las 19.30 horas, el cantautor Luis Paulino Figueroa interpretará un amplio repertorio de música folklórica boliviana.



## TELEFONOS UTILES

### BOMBEROS

En caso de fuego, en su casa o en la del vecino, u otro tipo de SOS, llame al teléfono 232 32 32. Imposible de olvidar. Si, por el contrario, la situación no es tan urgente —dejar encerrado en el domicilio a su cónyuge, haber olvidado el "manejo" dentro de su vivienda y su portero no dispone de recambio o inundaciones— no telefóne al primer número, hágalo al 232 33 37.

### GRUA

Si en algún momento su llave del coche no encuentra la cerradura que le pertenece, antes de culpar a los "cacos" pregunte en el 457 00 50, 457 06 58, 457 06 62, 457 06 66... y suerte.

### CONSUMO

En los teléfonos 464 96 01, 464 95 13, 464 96 63 y 464 98 50 atenderán sus dudas en todo lo relacionado con el fraude de alimentos (peso, composición, precio del producto, etc.).

### ECOLOGIA

Si se siente molesto por los ruidos de los gamberros que han recortado el tubo de escape de sus motos, si cerca de su casa están quemando residuos que producen olores desagradables o las calefacciones expulsan por las chimeneas una "cosa" negra, avise a la Patrulla Ecológica, en el número 463 63 30. Localizarán su advertencia y, en el caso de las motos o vehículos, serán trasladados al Centro de Ruidos para su inspección.

### MUEBLES

Cuando el mueble que le regalaban hace muchos años ya no le guste o le resulte inútil, o una lavadora vieja tiene que dejar sitio a la automatizada, o los niños se han hecho mayores y quieren deshacerse de sus juguetes... y no sepa dónde ni cómo hacerlo, llame al teléfono 445 98 12, de siete de la mañana a ocho de la tarde. El servicio no es gratuito. El que avisa no es traidor.

### MULTAS

Puede ocurrir que no esté de acuerdo con la multa que se ha encontrado "por aparcar bien", o que quiera pagarla lo antes posible. En el 242 08 07, extensión 52, un amable policía le pondrá al tanto de todo. Y que no sea nada.

## GUIA MUNICIPAL

# Cómo poner un quiosco de prensa

Para instalar un quiosco de prensa hay que presentar una solicitud en la Junta Municipal del distrito donde se desea ubicar, cumpliendo con los siguientes requisitos:

- Rellenar un impreso que se adquiere en el Registro de la Junta Municipal y cuyo importe es de 10 pesetas.
- Pagar 60 pesetas de derechos en pólizas.
- Hacer una declaración jurada en la que se exponga que el solicitante desempeñará personalmente la actividad.
- Presentar un plano, a la escala conveniente, donde se presente la alzada y planta del quiosco.
- Presentar un plano a escala 1:1.000 en el que se señale el sitio exacto donde se quiere instalar el quiosco. Este plano se puede encargar en la Gerencia Municipal de Urbanismo, en la calle Paraguay, 9.
- Adjuntar la documentación que se considere oportuna, acreditando la situación económica y personal del solicitante.
- Pagar los derechos correspondientes por ocupación de la vía pública en el Departamento Tributario, en la calle Sacramento, número 1. Este pago se realiza una vez aceptada la solicitud.

El permiso se concede por períodos de cinco años prorrogables y el interesado está obligado a pagar un impuesto periódico por ocupación de la vía pública.

Los quioscos de prensa no se pueden instalar en aceras de menos de cuatro metros y medio de ancho, excepto en las siguientes calles, donde el ancho exigido es de seis metros:

- Avenida de la Paz
- Paseo de Extremadura
- Avenida de Portugal
- Calle de Bravo Murillo
- Avenida de América
- Calle de Alcalá
- Avenida de Aragón
- Avenida del Mediterráneo
- Avenida de la Albufera
- Paseo de las Delicias
- Calle de Antonio López
- Paseo de Santa María de la Cabeza
- Calle de Antonio Leyva
- Calle de General Ricardos
- Paseo de la Castellana
- Calle de la Princesa

Asimismo, los quioscos de prensa deben situarse como mínimo a 20 metros de las esquinas y a 10 metros de las paradas de autobuses o pasos de peatones. Tienen que respetar una distancia mínima de 250 metros de cualquier otro puesto de las mismas características y 100 metros con respecto a cualquier quiosco de otro tipo.

## CENTRO CULTURAL "NICOLAS SALMERON"

Calle Mantuano, 51. Teléfono 413 55 64

Día 2. "Tardes Musicales" a cargo del "Trío Syrinx". Música de J. Haydn, J.N. Hummel y C.M. Von Weber. A las 19.30 horas.

Día 3. Jornadas de toxicomanía. Concepto de la droga. Su clasificación. Efectos de las drogas. Intervienen: María José de Antonio, socióloga. María Pepa García Mas, socióloga. José Luis Palacios, sociólogo, y José Ramón Bronet, director del Servicio de Toxicomanía de la Cruz Roja. A las 19 horas. Cine: "Efectos psicológicos de las drogas psicoactivas".

Día 4. Regulación Jurídica de las Toxicomanías. Situación en España. Paquita Sauquillo, diputada del PSOE, Comunidad Autónoma de Madrid. Enrique Miret Magdalena, director general del Tribunal Tutelar de Menores. Martínez Cosgallón, de la Brigada de Estupefacientes. H. Figueroa, abogado. A las 19.30 horas.

Día 5. La prevención de las drogodependencias, tratamiento y asistencia. A cargo de José Francisco Montella, psiquiatra. José Ramón Bronet, director

del Servicio de Toxicomanía de la Cruz Roja. Maite Esnaola, asistente social de Servicios Sociales del Ayuntamiento de Madrid. José María Guijarro, sociólogo de los Servicios Sociales del Ayuntamiento de Madrid. A las 19.30 horas.

Día 6. Teatro. Colectivo Teatral. Grupo "Guirigai" presenta "Una mujer sola", de Dario Fo. A las 19.30 horas.

Día 7. Cine. Misión Galáctica. "El cylon ataca", de Vince Edwards. A las 18.30 horas.

Día 9. "Tardes Musicales". Orquesta de Cámara de Cuerdas Juveniles Gloucester Shire. Director Hohn Gillett-Smith; primer violín, Leslie Hunt. A las 20 horas.

Día 11. Jazz Afro. Taller de Danza "Cosmos". A las 19.30 horas.

Día 12. Fegundama. Ballet Hispanoamericano. A las 19.30 horas.

Día 13. Cine. "La regla del juego", de Jean Renoir. A las 18.30 horas.

## CASA DE LA CULTURA DE CARABANCHEL ALTO

Calle Eugenia de Montijo, 105. Teléfono 208 80 15

	HORA	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	SABADO
TALLERES PARA ADULTOS	9.30-11.00	Pintura	Miga de Pan	Pintura			
	9.30-14.00	Gimnasia y fotografía	Fotografía	Gimnasia y fotografía	Danza y fotografía	Danza	
	10.00-11.30	Estaño		Estaño			
	11.30-13.00	Tercera dimensión		Tercera dimensión			
	16.00-22.00	Gimnasia	Fotografía	Gimnasia y fotografía	Danza y fotografía	Danza	
	15.30-17.00		Estaño		Estaño		
	17.30-19.00	Miga de Pan	Miga de Pan	Miga de Pan			
	19.00-20.30	Tercera Dimensión		Tercera Dimensión			
T. INFANTILES	10.00-12.30						Animación infantil
	10.00-13.00						Pintura
	11.30-13.00						Danza
	17.30-19.30		Danza				
	18.00-21.00		Pintura				

\* Los talleres para adultos están destinados a mayores de dieciséis años y los infantiles hasta los quince.

\* Todas las actividades están programadas hasta el día 31 de julio y los precios mensuales son de 700 pesetas para adultos y 500 para niños.

# CENTRO CULTURAL

de la Villa de Madrid  
(Plaza de Colón)

## AUDITORIO

### IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO DE MADRID

\* Franca Rame (Italia) presenta: "Orgasmo adulto escapó del Zoo". Día 3, a las 22.30 horas, y día 4, a las 19.30 y 22.30 horas.

\* Compañía Jean Louis Hourdin (Francia) presenta: Libertad en Bremen" de R.W. Fassbinder. Día 6, a las 22.30 horas. Día 7, a las 19.30 horas y 22.30 horas, y días 8, 10 y 11, a las 19.30 horas.

\* Carles Santos y Cesc Gelabert (España) presentan: "Concierto para piano, danza y voz". Día 12, a las 22.30 horas, y día 13, a las 19.30 horas.

\* Cesc Gelabert y Lydia Azzopardi (España) presentan: "Alhambra" y "Five to two". Día 14, a las 22.30 horas, y día 15, a las 19.30 horas. (Precio: 500 pesetas)



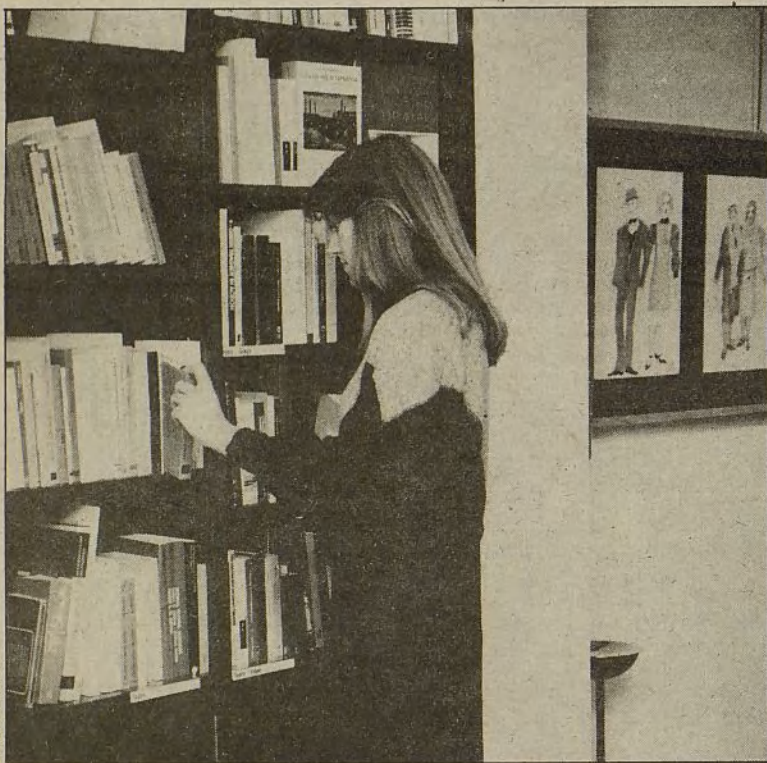
# Cosas y gentes

## "El Corral de Almagro"

El teatro, el cine, la danza, la zarzuela, el espectáculo en definitiva, suelen repartirse en proporciones variables un determinado número de forofos que van más allá de la mera contemplación de la obra teatral o de la película. Con frecuencia este tipo de devotos expone su insaciabilidad rebuscando en la librería habitual algo más sobre este o aquel actor, aquella obra o sobre el genérico mundo de la danza. Y ocurre en la mayoría de los casos que no encuentra satisfacción adecuada a sus deseos, ya que, aparte de ser escasos los títulos publicados sobre estas materias, no suelen abundar en los estantes de las librerías.

Pues bien, los adictos a cualquiera de las modalidades del espectáculo tienen desde hace muy poco tiempo una librería de nombre evocador, "El Corral de Almagro", a la que acudir para calmar su sed de conocimiento más específico. Plácido Rodríguez, el inventor del tinglado, está decidido a convertir su corral en el punto de

paso obligado para todo aquel que se precie de buen aficionado a cualquier tipo de espectáculo. Aparte de todo lo publicado en castellano, que es muy poco y justo es decirlo, se pueden encontrar aquí libros y revistas especializadas de diferentes países, importados directamente por esta librería. De hecho, una de las primeras preocupaciones de Plácido Rodríguez ha sido establecer buenos contactos fuera de nuestro país para poder ofrecer a sus clientes un servicio muy especializado, que abarca incluso la importación de libros por encargo. Además, y para que no quede ningún cabo suelto, la librería tiene una pequeña sala de exposiciones en la que se organizan exhibiciones periódicas sobre maquetas, bocetos de vestuarios, tramoyas, escenografías y todo el etcétera imaginable relacionado con el mundo del espectáculo. Y un último detalle muy de agradecer: el local, instalado en el número 13 de la calle Almagro, ha sido decorado en el estilo de principios de siglo que impera en el barrio y en la propia casa, gracias a la habilidad del escenógrafo y grafista Tomás Adrián, autor también del magnífico cartel publicitario de la librería.



"El Corral de Almagro", librería especialmente destinada a los adictos al espectáculo

### Quién es quién en el callejero madrileño



Su inicio parte de la Gran Vía y termina en la calle de Colón. Toma el nombre del famoso santuario y antiguo monasterio de la Virgen de Valverde, de los dominicos, que existió en el pueblo de Fuencarral. Para los madrileños cobró especial interés cuando, en 1588, se trasladó hasta la Villa en procesión la imagen mariana con el fin de abogar ante la Virgen por el éxito de la armada "Invencible", que iba a luchar contra la escuadra inglesa. Lo cierto es que, después de pasearla por toda la ciudad y venerarla durante nueve días en la iglesia mayor de Santa María, nuestra "Invencible" se fue a pique sin disparar uno solo de sus cañones.

Al comienzo de la calle hubo un histórico monasterio, el de San Basilio, que tras la desamortización fue utilizado como Bolsa y más tarde se utilizó como teatro, tomando el nombre de "Lope de Vega", pero popularmente conocido como "los basilios". Abundaron también en esta calle —ya mediado el siglo XIX— los tugurios y café de reputación licenciosa, como es el caso del célebre "Café Habanero". También merece especial mención la iglesia de las mercedarias de Don Juan de Alarcón. El número 26 de la calle albergó la Academia Española de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales. En el número 25 se fundó la sede de la Sociedad Filantrópica de Milicianos Nacionales y Militares Veteranos, en 1839.

En la actualidad, esta céntrica y secular calle alberga en su comienzo una de las fachadas del edificio central de la Telefónica, así como a lo largo de la misma abundan las casas de comidas y restaurantes orientales, a la vez que varios comercios de instrumentos musicales y bares nocturnos.

MIGUEL TORRES-GALERA

## Frescos y naturales

Apenas existe excepción hoy día sobre la poca naturalidad de los alimentos que utilizamos en nuestra alimentación. Por lo general, cada vez que ingerimos este o aquel plato, sea de lo que sea, estamos incorporando multitud de sustancias ajenas a nuestro organismo y, en muchos casos, peligrosas. Las dosis legales de productos artificiales empleados en todas las fases de producción, elaboración y envasado, se van sumando en nuestro organismo de forma imprevisible. Pero mientras todo esto sucede, empieza a aumentar también el número de personas que se preocupan por conseguir una alimentación natural, lo que no resulta ciertamente fácil a la hora de comprar los ingredientes. En "Bioladen", una pequeña tiendecita en Fernández de los Ríos, 55, se puede encontrar una variada gama de productos naturales que van desde el aceite de oliva de primer zumo, extraído en frío, hasta los huevos de corral. Hay, por ejemplo, quesos elaborados con esmero artesanal, manteca pura de vaca, yogures sin conservantes y otras viandas procedentes de los Pirineos. Hay cereales integrales y legumbres en cuyo proceso de cultivo no se han utilizado pesticidas ni fertilizantes sino, muy al contrario, se ha respetado su ciclo y ritmo naturales. Hay también algunas cosas de repostería en las que se utilizan materias de primera calidad; leche certificada, pan integral, sal marina, azúcar de caña integral, mermeladas y un largo etcétera que incluye hasta líquidos de enebro, de hierbas aromáticas y de frutas de verano. Hay,

## INFORMATIVO VILLA DE Madrid

Informativo quincenal  
Edita: Ayuntamiento de Madrid. Consejo de Redacción: Juan Barranco, Adolfo Pastor, Enrique Moral, Manuel Ortuño, J. Ignacio Wert  
Director: Félix Santos  
Subdirector: Carlos Otero  
Redactores jefes: Ana Martín-Pintado, Federico Castaño  
Confección: Antonio Piera  
Redacción y Administración: Plaza de la Villa, 4, Casa Cisneros, primera planta. Madrid-12. Suscripciones: por correo  
Redacción: 248 1000 - Ext. 314 y 242 1788  
Imprime: Imprenta de la Comunidad. Alcobendas. Dep. legal: M. 4.194-1958

para acabar, hasta algunos productos de belleza fabricados con el mismo esmero natural. Y otra cosa interesante: en la propia tienda se pueden encontrar también algunos folletos con explicaciones muy sugestivas sobre la bondad de estos productos.

## Desayunos en el Salón del Prado

Había en la calle del Prado, esquina a la de León, en los primeros años de nuestro siglo, un renombrado Café del Prado, con fama de ser un gran foro de tertulias. Tenía ese aire de cámara popular de la vida que decía Ramón Gómez de la Serna, en la que convergen los asiduos de la charla, íntimos de silla y diván. Pero ya no está. Ahora esa esquina es una tienda de antigüedades que no se ha dejado seducir por el intento reconstructor de un grupo de jóvenes intrépidos. No obstante y decididos que estaban estos jóvenes a recuperar pa-

ra esa misma calle un local con sabor a principios de siglo, subieron un poco más arriba y dieron con el esquín perfecto, en el número 4 de Prado, haciendo esquina a Echegaray. Y ahí está, recién inaugurado, este nuevo "Salón del Prado", en maderas de nogal y roble, con mostrador de mármol rosáceo, con tenues luces de apliques y candelabros que salpican en bronce las paredes, con una atmósfera que invita al sosiego y a la conversación placentera, con otros muchos detalles propios de lo que antes eran cafés para el relajo y el encuentro. Al igual que en muchos de los de antes, en este café puede escucharse también buena música en directo, en un volumen que para nada estorba la conversación. A diferencia de ese otro tipo de locales de apertura retardada tan al uso, que sirven sólo para acoger a los coperos de atardecida, en el Salón del Prado se puede desayunar a partir de las once de la mañana o tomarse un aperitivo en toda regla poco antes de comer. No en vano en sus alrededores hay una notable concentración de buenos y medianos restaurantes.

## DE AYER A HOY

La primavera ha venido una vez más. Y si no se ha alterado mi sangre, si mis recuerdos. Han acudido a mi memoria, casi con colores de arco iris, una serie de personas y amigos que avivaron, dieron luz, a los años negros y opresivos de los primeros lustros del Madrid de la postguerra.

Recuerdo, entre todos, a los poetas. Entre ellos, a uno de los más grandes: Miguel Labordeta. Miguel tenía un corazón inmenso, como su humanidad. Era de Zaragoza y había venido a Madrid a realizar una tesis doctoral que le sugirió y pretendía dirigirla un notable catedrático, crítico de arte y con ribetes de dramaturgo, que pesaba en la época, llamado José Camón Aznar, que era paisano y amigo de la familia de Miguel. El padre de Labordeta tenía un colegio en la capital aragonesa, donde impartieron enseñanza profesores que después escribieron de libros en los periódicos, como Dámaso Santos en "Pueblo".

A Miguel lo conocí en la biblioteca del Ateneo, donde, rodeado de libros, intentaba llevar a cabo los trabajos de su tesis: la continuación de la "Historia de los Heterodoxos españoles", de Marcelino Menéndez Pelayo. Miguel se sentaba en el pupitre que estaba junto al mío. Lo más extraño, si es que había algo que no fuera extraño entre los lectores del Ateneo, era que llegaba, pedía un montón de libros y pasaba las horas muertas sin abrirlos, escribiendo, con la cara encendida, en un cuaderno de hule con muchas tachaduras. Yo le miraba de reojo y por el raballo vi que escribía en renglones, unos más largos que otros, algunos de unas simples palabras, y caí en la cuenta. Lo que hacía Miguel eran versos.

Mal se avenían los versos con la lectura y fichaje propias de una investigación. Miguel era un hom-

bre tímido. Apenas hablaba con la gente del bar. Conmigo se abrió. Un día me dijo: "Mira, creo que soy poeta", y prosiguió: "Dejo esto de los libros; no va conmigo." Y se volvió a Zaragoza, a ser profesor en el colegio paterno. Yo seguí gozando de su amistad.

Pocos meses después, en la primavera del 48, recibí el primero de sus libros: "Sumido 25". Si la vida cultural madrileña y de España entera no hubiera sido pantanosa, aquel libro habría causado revuelo. Era una explosión vitalista en donde, con metáforas surrealistas, que evidentemente los censores no entendieron, se atacaba de raíz el orden establecido. Pero no lo entendieron así ni lectores ni críticos. Y así pasó, sin pena ni gloria, un libro y un poeta que serán una de las cimas de aquellos años.

Miguel se adaptaba mal a la vida de Zaragoza y realizaba periódicos viajes a Madrid. "Vengo a ver a los poetas", decía. Yo le acompañaba en algunas de sus giras. La inevitable visita, en la calle Wellington, al hotelito de Vicente Aleixandre, en la colonia del Metropolitano, muy cerca del antiguo campo del Atlético. Barrio entonces muy tranquilo. Aleixandre, medio tumbado, nos recibía con la cálida cortesía que ponía siempre en la visita de los jóvenes poetas. Después, a Nieremberg, a rendir pleitesía a Gabriel Celaya y Amparito, su compañera. Grandes abrazos, grandes risotadas, grandes tragos de ginebra y el pobre Miguel que apenas bebía. Un mete y saca en el café Gijón, "porque hay que ver a los antiguos", decía: García de Diego, Garcísol, García Nieto, López Anglada y toda la juventud creadora. Gran reata de vates.

Y después, de retirada, le acompañaba Gran Vía arriba. Miguel me hablaba de un hermano más pequeño que tenía, llamado José Antonio. Comentaba: "Hace ver-

so y no son malos. Espero que se le pase." Pero al parecer no se le pasó. Y hoy José Antonio Labordeta, además de los versos, toca la guitarra; es cantautor. Y caminando, caminando, enfilábamos la calle de los Libreros; a esas horas todas las librerías de lance estaban cerradas y los libros dormidos, hasta llegar a mitad de la calle, al hotel "Dardé", que es donde el poeta paraba en sus fugas a Madrid.

Por Labordeta conocí al último de los rapsodas. Se llamaba Pío Fernández Cueto, aunque después supe, ya pasados los años, que su verdadero nombre era Pío Murieles, natural de Santander. Lo del Fernández Cueto era para disimular. Porque Pío había sido rojo y había estado en la cárcel condenado a muerte. Pío era, aún lo es, pues hace un par de años le vi en Santander ejerciendo su oficio de rapsoda, alto, canoso y delgado. Iba de pueblo en pueblo fiado en que el alcalde le diera comida y cama, y en la recolecta de los lugares, recitando versos. Alternaba los clásicos con los modernos y decía que el pueblo entendía igual a Garcilaso o Lope, que a Celaya o Labordeta.

Pío había trabajado con Xirgu y en La Barraca, de Federico García Lorca. Una noche nos dijo: "Os voy a recitar el *Llanto de la Muerte*, de Ignacio Sánchez Mejías, como lo recitaba Federico." No sé si García Lorca lo recitaría así o no, pero el rapsoda se transformaba. Y era al mismo tiempo música, verso y torero. ¡Qué acento en aquellas cinco de la tarde! ¡Cómo sonaban a tañer de muerto!

La primavera ha venido, los recuerdos se han posado un momento y se han ido. Miguel, el aragonés; Pío, el cántabro; Gabriel, el vasco, y tantos otros que llegaron a hacer Madrid. Estad seguros: no os olvidamos.